

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

8. Jahrgang / 8^{me} Année NO. 11 \rightsquigarrow NOVEMBER / NOVEMBRE \rightsquigarrow 1933 Zürich, 14. Nov. 1933

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—47
Quellennachweis — Indication des sources	48

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

Abrechnungsverkehr	Tab. 21, 22	Diskontosätze:	Tab.	Schweiz und Ausland	Tab. 54
Abrechnungsverkehr mit Ungarn, Jugoslawien, Bulgarien und Rumänien	45	in der Schweiz	3, 4	Lombardzinsfuss:	
Aktienemissionen	18, 20	offizielle Diskontosätze	5, 6	offizieller der zentralen Notenbanken	7
Aktienindex	16	Privatdiskontosätze in der Schweiz und im Ausland	6	privater Zinsfuss in der Schweiz	4, 14 (Kol. 14—17)
Arbeitsmarkt	30—33	Einfuhr	39—41, 43, 44	Nationalbank, Schweizerische	
Ausfuhr	39—42, 44	Elektrizitätswerke:		Ausweise	1, 2
Ausfuhr elektrischer Energie	29 (Kol. 10—13)	Produktionsverhältnisse	29	Diskontosatz	3, 5, 6
Ausländische Anleihsenemissionen	17, 19	Emissionsstatistik	17—20	Giroverkehr	24
Aussenhandel	39—44	Finanzen, Eidgenössische	25, 26, 36, 37	Lombardzinsfuss	7
Bankausweise:		Fremdenverkehr	38	Notenbanken:	
Ausländische Notenbanken	61	Geldmarkt	3—7	Ausweise	1, 2, 61
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	62	Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	24	Offizielle Diskontosätze	5, 6
Darlehenskasse	60	Gold:		Offizielle Lombardzinsfüsse	7
Grossbanken, schweizerische	58, 59	Bestände in den wichtigsten Ländern	64	Obligationenemissionen in der Schweiz	17, 19
Kantonalbankenverband	57	Preis in London	47	Obligationenindex	12
Nationalbank, Schweizerische	1, 2	Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten	62	Offizieller Diskontosatz:	
Bargeldloser Zahlungsverkehr	21—24	Verkehr in der Schweiz	46	Ausland	5, 6
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	35	Grossbanken, Schweizerische:		Schweiz	3, 5, 6
Betriebsergebnisse:		Quartalsbilanz	58, 59	Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern	63
Bundesbahnen	36	Grosshandelsindex:		Pfandbriefe, Schweizerische, am Quartalsende ausgegebene	56
Post		Schweiz	49, 51	Postverwaltung:	
Telegraph	37	Schweiz und Ausland	53	Betriebsergebnisse	37
Telephon	37	Grosshandelspreise	55	Postcheck- und Giroverkehr	23
Börsenindex	12, 16	Handelsbilanz der Schweiz	39	Preise:	
Börsenkurse:		Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern	44	Gold in London	47
schweizerischer Staatsanleihen	11	Hotelfrequenz an Fremdenorten	38	Grosshandelspreise	55
3½% S.B.B. A—K	13	Indices:		Preisindices, siehe Indices	
Börsenumsätze	10	Börsenindex	12, 16	Privatdiskontosätze:	
Bundesbahnen, Schweizerische:		Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise	48	Schweiz	3, 4
Betriebsergebnisse	36	Grosshandelsindex	49, 51, 53	Schweiz und Ausland	6
3½% Obligationen A—K, Geldkurs und Rendite	13	Lebenskostenindex	50, 52, 54	Produktion	27—29
Callgeld:		Kantonalbanken, Verband:		Rendite	
in Zürich	4 (Kol. 10—13)	Monatsbilanzen	57	der 3½% Obligationen S. B. B., Serie A—K, am Monatsende	13
Clearing	21, 22, 45	Kapitalmarkt	11—15, 17—20	von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen	12
Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft, Ausweis	60	Landwirtschaftliche Produktenpreise in der Schweiz, Index	48	der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften	15
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lebenskostenindex: Schweiz	50, 52		

<table border="0"> <tr><td>Rendite</td><td>Tab.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>der im Monat aufgelegten Obligationenleihen</td><td>17</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 4, 5)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Rheinhafen in Basel, Güterverkehr</td><td>35</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Schweizerfranken in Prozenten:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>von 3 Valuten</td><td>8</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 23)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze</td><td>27</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Silber, Preis</td><td>55</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 13)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Staatsanleihen:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Kursbewegung</td><td>11</td><td></td><td></td></tr> </table>	Rendite	Tab.			der im Monat aufgelegten Obligationenleihen	17				(Kol. 4, 5)			Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	35			Schweizerfranken in Prozenten:				von 3 Valuten	8				(Kol. 23)			Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	27			Silber, Preis	55				(Kol. 13)			Staatsanleihen:				Kursbewegung	11			<table border="0"> <tr><td>3½% Obligationen der Bundesbahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende</td><td>13</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen</td><td>12</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlichlich-rechtlichen Körperschaften</td><td>15</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Stempelabgaben, Eidgenössische</td><td>25</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse</td><td>37</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Transitverkehr der S. B. B.</td><td>34</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Uhrengehäuse, Stempelungen</td><td>28</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Verkehr</td><td>34—36, 38</td><td></td><td></td></tr> </table>	3½% Obligationen der Bundesbahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende	13			Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen	12			Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlichlich-rechtlichen Körperschaften	15			Stempelabgaben, Eidgenössische	25			Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse	37			Transitverkehr der S. B. B.	34			Uhrengehäuse, Stempelungen	28			Verkehr	34—36, 38			<table border="0"> <tr><td>Wechselkurse:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Devisen Schweiz im Ausland</td><td>9</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Geldkurse in der Schweiz</td><td>8</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Wert des Schweizerfrankens</td><td>8</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 23)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich</td><td>21</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zinssätze:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder</td><td>14</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Lombardzinsfuß zentraler Notenbanken</td><td>7</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Private Lombardsätze i. d. Schweiz</td><td>4</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 14—17)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zolleinnahmen</td><td>26</td><td></td><td></td></tr> </table>	Wechselkurse:				Devisen Schweiz im Ausland	9			Geldkurse in der Schweiz	8			Wert des Schweizerfrankens	8				(Kol. 23)			Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	21			Zinssätze:				Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder	14			Lombardzinsfuß zentraler Notenbanken	7			Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4				(Kol. 14—17)			Zolleinnahmen	26		
Rendite	Tab.																																																																																																																																	
der im Monat aufgelegten Obligationenleihen	17																																																																																																																																	
	(Kol. 4, 5)																																																																																																																																	
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	35																																																																																																																																	
Schweizerfranken in Prozenten:																																																																																																																																		
von 3 Valuten	8																																																																																																																																	
	(Kol. 23)																																																																																																																																	
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	27																																																																																																																																	
Silber, Preis	55																																																																																																																																	
	(Kol. 13)																																																																																																																																	
Staatsanleihen:																																																																																																																																		
Kursbewegung	11																																																																																																																																	
3½% Obligationen der Bundesbahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende	13																																																																																																																																	
Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen	12																																																																																																																																	
Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlichlich-rechtlichen Körperschaften	15																																																																																																																																	
Stempelabgaben, Eidgenössische	25																																																																																																																																	
Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse	37																																																																																																																																	
Transitverkehr der S. B. B.	34																																																																																																																																	
Uhrengehäuse, Stempelungen	28																																																																																																																																	
Verkehr	34—36, 38																																																																																																																																	
Wechselkurse:																																																																																																																																		
Devisen Schweiz im Ausland	9																																																																																																																																	
Geldkurse in der Schweiz	8																																																																																																																																	
Wert des Schweizerfrankens	8																																																																																																																																	
	(Kol. 23)																																																																																																																																	
Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	21																																																																																																																																	
Zinssätze:																																																																																																																																		
Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder	14																																																																																																																																	
Lombardzinsfuß zentraler Notenbanken	7																																																																																																																																	
Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4																																																																																																																																	
	(Kol. 14—17)																																																																																																																																	
Zolleinnahmen	26																																																																																																																																	

Liste alphabétique des tableaux

<table border="0"> <tr><td>Actions: Emissions</td><td>18, 20</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Index</td><td>16</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Argent au jour le jour, à Zurich</td><td>4</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Argent, prix</td><td>55</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Avances sur nantissement:</td><td>(Col. 13)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux hors banque en Suisse</td><td>4</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Col. 14—17)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux officiels des banques d'émission étrangères</td><td>7</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Balance commerciale de la Suisse</td><td>39</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Bâle, trafic marchandises du port</td><td>35</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banques cantonales, Union:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Bilan mensuel</td><td>57</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banques d'émission:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Situations</td><td>1, 2, 61</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux pour avances sur nantissement</td><td>7</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux officiels d'escompte</td><td>5, 6</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banque nationale suisse:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Situations</td><td>1, 2</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux pour avances sur nantissement</td><td>7</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux d'escompte</td><td>3, 5, 6</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Virements</td><td>24</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Billets en circulation dans les principaux pays</td><td>63</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Boîtes de montres poinçonnées</td><td>28</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Bourse:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Cours des fonds d'Etats fédéraux</td><td>11</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Cours des obligations C. F. F. 3½%, A—K</td><td>13</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Index</td><td>12, 16</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mouvements</td><td>10</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Caisse de prêts de la Confédération Suisse</td><td>60</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Capitiaux, marché des</td><td>11—15, 17—20</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Chambres de compensation</td><td>21, 22</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Changes:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Changes à vue en Suisse</td><td>8</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Change suisse à l'étranger</td><td>9</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valeur du franc suisse</td><td>8</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Col. 23)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Chemins de fer fédéraux:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Recettes</td><td>36</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Obligations C. F. F. 3½%, A—K, cours et rendement</td><td>13</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Chômage:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>en Suisse</td><td>30—32</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>en Suisse et à l'étranger</td><td>33</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Clearing des titres à Bâle et Zurich</td><td>21</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Commerce extérieur</td><td>39—44</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Compensation avec la Hongrie, la Yougoslavie, la Bulgarie et la Roumanie</td><td>45</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich</td><td>27</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Coût de la vie:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Index en Suisse</td><td>50, 52</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Index en Suisse et à l'étranger</td><td>54</td><td></td><td></td></tr> </table>	Actions: Emissions	18, 20			Index	16			Argent au jour le jour, à Zurich	4			Argent, prix	55			Avances sur nantissement:	(Col. 13)			Taux hors banque en Suisse	4				(Col. 14—17)			Taux officiels des banques d'émission étrangères	7			Balance commerciale de la Suisse	39			Bâle, trafic marchandises du port	35			Banques cantonales, Union:				Bilan mensuel	57			Banques d'émission:				Situations	1, 2, 61			Taux pour avances sur nantissement	7			Taux officiels d'escompte	5, 6			Banque nationale suisse:				Situations	1, 2			Taux pour avances sur nantissement	7			Taux d'escompte	3, 5, 6			Virements	24			Billets en circulation dans les principaux pays	63			Boîtes de montres poinçonnées	28			Bourse:				Cours des fonds d'Etats fédéraux	11			Cours des obligations C. F. F. 3½%, A—K	13			Index	12, 16			Mouvements	10			Caisse de prêts de la Confédération Suisse	60			Capitiaux, marché des	11—15, 17—20			Chambres de compensation	21, 22			Changes:				Changes à vue en Suisse	8			Change suisse à l'étranger	9			Valeur du franc suisse	8				(Col. 23)			Chemins de fer fédéraux:				Recettes	36			Obligations C. F. F. 3½%, A—K, cours et rendement	13			Chômage:				en Suisse	30—32			en Suisse et à l'étranger	33			Clearing des titres à Bâle et Zurich	21			Commerce extérieur	39—44			Compensation avec la Hongrie, la Yougoslavie, la Bulgarie et la Roumanie	45			Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich	27			Coût de la vie:				Index en Suisse	50, 52			Index en Suisse et à l'étranger	54			<table border="0"> <tr><td>Demands d'emploi, nombre des</td><td>30, 31</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Devises, cours; cf. Changes</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Douanes, recettes</td><td>26</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Droits de timbre fédéraux</td><td>25</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Emissions:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>d'actions</td><td>18, 20</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>d'obligations</td><td>17, 19</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Emprunts, émissions</td><td>17, 19</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Energie électrique:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Exportation</td><td>29</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Production</td><td>29</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Escompte:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux hors banque en Suisse</td><td>3, 4</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux hors banque en Suisse et à l'étranger</td><td>6</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux officiels à l'étranger</td><td>5, 6</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux officiels en Suisse</td><td>3, 5, 6</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Exportation des principaux produits</td><td>42</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Finances fédérales</td><td>25, 26, 36, 37</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fonds d'Etat:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Cours</td><td>11</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement en fin de mois</td><td>13</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Rendement de 12 emprunts Confédération et C. F. F.</td><td>12</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Rendement des nouveaux emprunts publics</td><td>15</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Franc suisse en pour-cent:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>de 3 changes</td><td>8</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Col. 23)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Grandes banques suisses:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>bilan trimestriel</td><td>58, 59</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Importation des principaux produits</td><td>43</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Index:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des bourses</td><td>12, 16</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des prix des produits agricoles en Suisse</td><td>48</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>du coût de la vie</td><td>50, 52, 54</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des prix de gros</td><td>49, 51, 53</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Lettres de gage suisses</td><td>56</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Marché des capitaux</td><td>11—15, 17—20</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Marché monétaire</td><td>3—7</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Marché du travail</td><td>30—33</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Modifications:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>du taux officiel des avances sur nantissement</td><td>7</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>du taux officiel d'escompte</td><td>5, 6</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mouvement:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Bourses</td><td>10</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Chambres de compensation</td><td>22</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Comptes de chèques et virements postaux</td><td>23</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Or en Suisse</td><td>46</td><td></td><td></td></tr> </table>	Demands d'emploi, nombre des	30, 31			Devises, cours; cf. Changes				Douanes, recettes	26			Droits de timbre fédéraux	25			Emissions:				d'actions	18, 20			d'obligations	17, 19			Emprunts, émissions	17, 19			Energie électrique:				Exportation	29			Production	29			Escompte:				Taux hors banque en Suisse	3, 4			Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	6			Taux officiels à l'étranger	5, 6			Taux officiels en Suisse	3, 5, 6			Exportation des principaux produits	42			Finances fédérales	25, 26, 36, 37			Fonds d'Etat:				Cours	11			Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement en fin de mois	13			Rendement de 12 emprunts Confédération et C. F. F.	12			Rendement des nouveaux emprunts publics	15			Franc suisse en pour-cent:				de 3 changes	8				(Col. 23)			Grandes banques suisses:				bilan trimestriel	58, 59			Importation des principaux produits	43			Index:				des bourses	12, 16			des prix des produits agricoles en Suisse	48			du coût de la vie	50, 52, 54			des prix de gros	49, 51, 53			Lettres de gage suisses	56			Marché des capitaux	11—15, 17—20			Marché monétaire	3—7			Marché du travail	30—33			Modifications:				du taux officiel des avances sur nantissement	7			du taux officiel d'escompte	5, 6			Mouvement:				Bourses	10			Chambres de compensation	22			Comptes de chèques et virements postaux	23			Or en Suisse	46			<table border="0"> <tr><td>Touristique</td><td>38</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Virements de la Banque nationale suisse</td><td>24</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Obligations:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Emissions</td><td>17, 19</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Index</td><td>12</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Or:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mouvement en Suisse</td><td>46</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Prix à Londres</td><td>47</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Réserves d'or des principaux pays</td><td>64</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Or et circulation monétaires aux Etats-Unis</td><td>62</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Port de Bâle, trafic marchandises</td><td>35</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Postes:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Comptes de chèques et virements postaux</td><td>23</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Résultats d'exploitation</td><td>37</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Prix de gros</td><td>55</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Prix de l'or à Londres</td><td>47</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Production</td><td>27—29</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Rendement:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des emprunts Confédération et C. F. F.</td><td>12</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des emprunts émis au cours du mois</td><td>17</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Col. 4, 5)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des nouveaux emprunts publics</td><td>15</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des obligations C. F. F. 3½%, A—K, en fin de mois</td><td>13</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Résultats d'exploitation:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Chemins de fer fédéraux</td><td>36</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Postes</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Télégraphes</td><td>37</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Téléphones</td><td>37</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Situations de banques:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banques d'émission étrangères</td><td>61</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banque nationale suisse</td><td>1, 2</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banque des Règlements Internationaux</td><td>62</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Caisse de prêts</td><td>60</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Grandes banques suisses</td><td>58, 59</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Union des Banques cantonales</td><td>57</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Bons de caisse, Hypothèques, Dépôts en caisse d'épargne</td><td>14</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>pour avances sur nantissement</td><td>7</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>d'escompte en Suisse</td><td>3, 4</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>hors banque en Suisse et à l'étranger</td><td>6</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>officiels</td><td>5, 6</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation</td><td>37</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Titres, clearing de Bâle et Zurich</td><td>21</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Tourisme, mouvement du</td><td>38</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Trafic</td><td>34—36, 38</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Travail, marché du</td><td>30—33</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Virements:</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banque nationale suisse</td><td>24</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Postaux</td><td>23</td><td></td><td></td></tr> </table>	Touristique	38			Virements de la Banque nationale suisse	24			Obligations:				Emissions	17, 19			Index	12			Or:				Mouvement en Suisse	46			Prix à Londres	47			Réserves d'or des principaux pays	64			Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	62			Port de Bâle, trafic marchandises	35			Postes:				Comptes de chèques et virements postaux	23			Résultats d'exploitation	37			Prix de gros	55			Prix de l'or à Londres	47			Production	27—29			Rendement:				des emprunts Confédération et C. F. F.	12			des emprunts émis au cours du mois	17				(Col. 4, 5)			des nouveaux emprunts publics	15			des obligations C. F. F. 3½%, A—K, en fin de mois	13			Résultats d'exploitation:				Chemins de fer fédéraux	36			Postes				Télégraphes	37			Téléphones	37			Situations de banques:				Banques d'émission étrangères	61			Banque nationale suisse	1, 2			Banque des Règlements Internationaux	62			Caisse de prêts	60			Grandes banques suisses	58, 59			Union des Banques cantonales	57			Taux:				Bons de caisse, Hypothèques, Dépôts en caisse d'épargne	14			pour avances sur nantissement	7			d'escompte en Suisse	3, 4			hors banque en Suisse et à l'étranger	6			officiels	5, 6			Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	37			Titres, clearing de Bâle et Zurich	21			Tourisme, mouvement du	38			Trafic	34—36, 38			Travail, marché du	30—33			Virements:				Banque nationale suisse	24			Postaux	23		
Actions: Emissions	18, 20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Argent au jour le jour, à Zurich	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Argent, prix	55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Avances sur nantissement:	(Col. 13)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux hors banque en Suisse	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	(Col. 14—17)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux officiels des banques d'émission étrangères	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Balance commerciale de la Suisse	39																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Bâle, trafic marchandises du port	35																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banques cantonales, Union:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Bilan mensuel	57																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banques d'émission:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Situations	1, 2, 61																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux pour avances sur nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux officiels d'escompte	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banque nationale suisse:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Situations	1, 2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux pour avances sur nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux d'escompte	3, 5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Virements	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Billets en circulation dans les principaux pays	63																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Boîtes de montres poinçonnées	28																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Bourse:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Cours des fonds d'Etats fédéraux	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Cours des obligations C. F. F. 3½%, A—K	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index	12, 16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Mouvements	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Capitiaux, marché des	11—15, 17—20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Chambres de compensation	21, 22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Changes:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Changes à vue en Suisse	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Change suisse à l'étranger	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Valeur du franc suisse	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	(Col. 23)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Chemins de fer fédéraux:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Recettes	36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Obligations C. F. F. 3½%, A—K, cours et rendement	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Chômage:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
en Suisse	30—32																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
en Suisse et à l'étranger	33																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Clearing des titres à Bâle et Zurich	21																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Commerce extérieur	39—44																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Compensation avec la Hongrie, la Yougoslavie, la Bulgarie et la Roumanie	45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich	27																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Coût de la vie:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Index en Suisse	50, 52																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index en Suisse et à l'étranger	54																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Demands d'emploi, nombre des	30, 31																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Devises, cours; cf. Changes																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Douanes, recettes	26																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Droits de timbre fédéraux	25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Emissions:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
d'actions	18, 20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
d'obligations	17, 19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Emprunts, émissions	17, 19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Energie électrique:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Exportation	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Production	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Escompte:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Taux hors banque en Suisse	3, 4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux officiels à l'étranger	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux officiels en Suisse	3, 5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Exportation des principaux produits	42																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Finances fédérales	25, 26, 36, 37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Fonds d'Etat:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Cours	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement en fin de mois	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Rendement de 12 emprunts Confédération et C. F. F.	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Rendement des nouveaux emprunts publics	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Franc suisse en pour-cent:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
de 3 changes	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	(Col. 23)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Grandes banques suisses:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
bilan trimestriel	58, 59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Importation des principaux produits	43																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
des bourses	12, 16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des prix des produits agricoles en Suisse	48																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
du coût de la vie	50, 52, 54																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des prix de gros	49, 51, 53																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Lettres de gage suisses	56																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Marché des capitaux	11—15, 17—20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Marché monétaire	3—7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Marché du travail	30—33																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Modifications:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
du taux officiel des avances sur nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
du taux officiel d'escompte	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Mouvement:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Bourses	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Chambres de compensation	22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Comptes de chèques et virements postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Or en Suisse	46																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Touristique	38																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Virements de la Banque nationale suisse	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Obligations:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Emissions	17, 19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Or:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Mouvement en Suisse	46																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Prix à Londres	47																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Réserves d'or des principaux pays	64																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	62																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Port de Bâle, trafic marchandises	35																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Postes:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Comptes de chèques et virements postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Résultats d'exploitation	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Prix de gros	55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Prix de l'or à Londres	47																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Production	27—29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Rendement:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
des emprunts Confédération et C. F. F.	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des emprunts émis au cours du mois	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	(Col. 4, 5)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des nouveaux emprunts publics	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des obligations C. F. F. 3½%, A—K, en fin de mois	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Résultats d'exploitation:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Chemins de fer fédéraux	36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Postes																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Télégraphes	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Téléphones	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Situations de banques:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Banques d'émission étrangères	61																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banque nationale suisse	1, 2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banque des Règlements Internationaux	62																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Caisse de prêts	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Grandes banques suisses	58, 59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Union des Banques cantonales	57																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Bons de caisse, Hypothèques, Dépôts en caisse d'épargne	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
pour avances sur nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
d'escompte en Suisse	3, 4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
hors banque en Suisse et à l'étranger	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
officiels	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Titres, clearing de Bâle et Zurich	21																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Tourisme, mouvement du	38																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Trafic	34—36, 38																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Travail, marché du	30—33																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Virements:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Banque nationale suisse	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

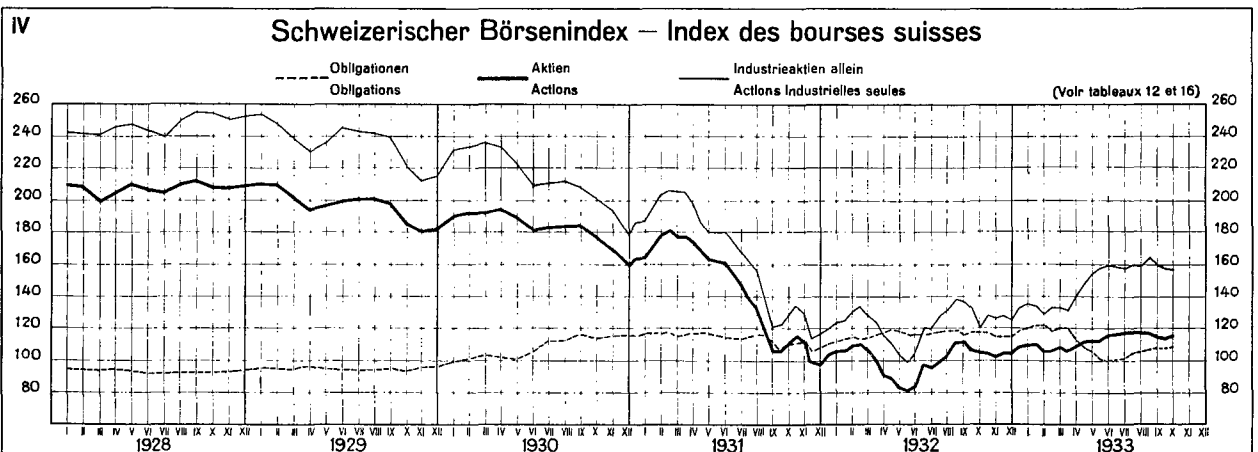
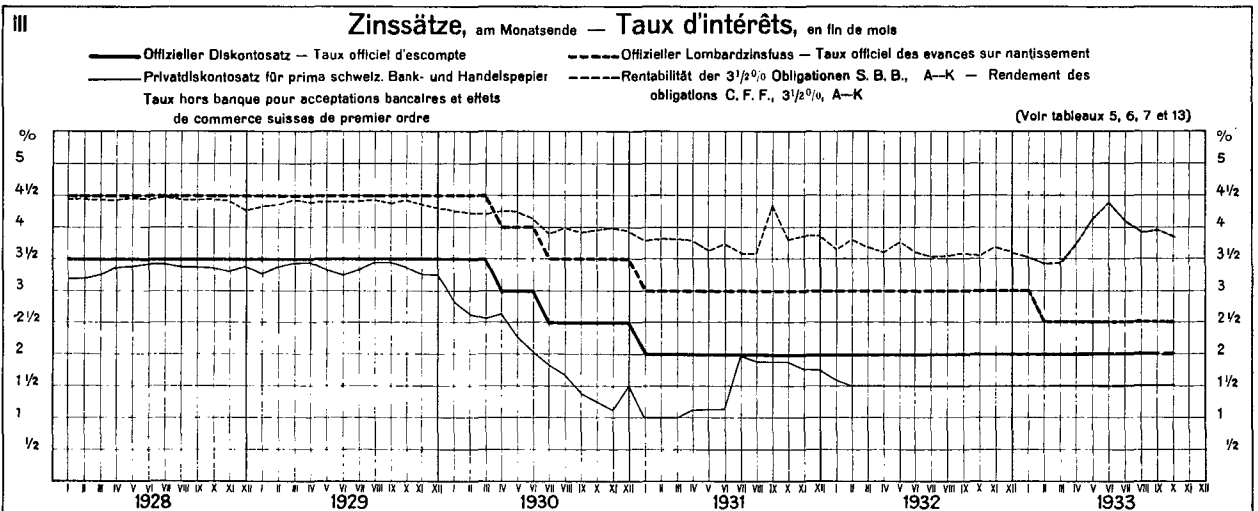
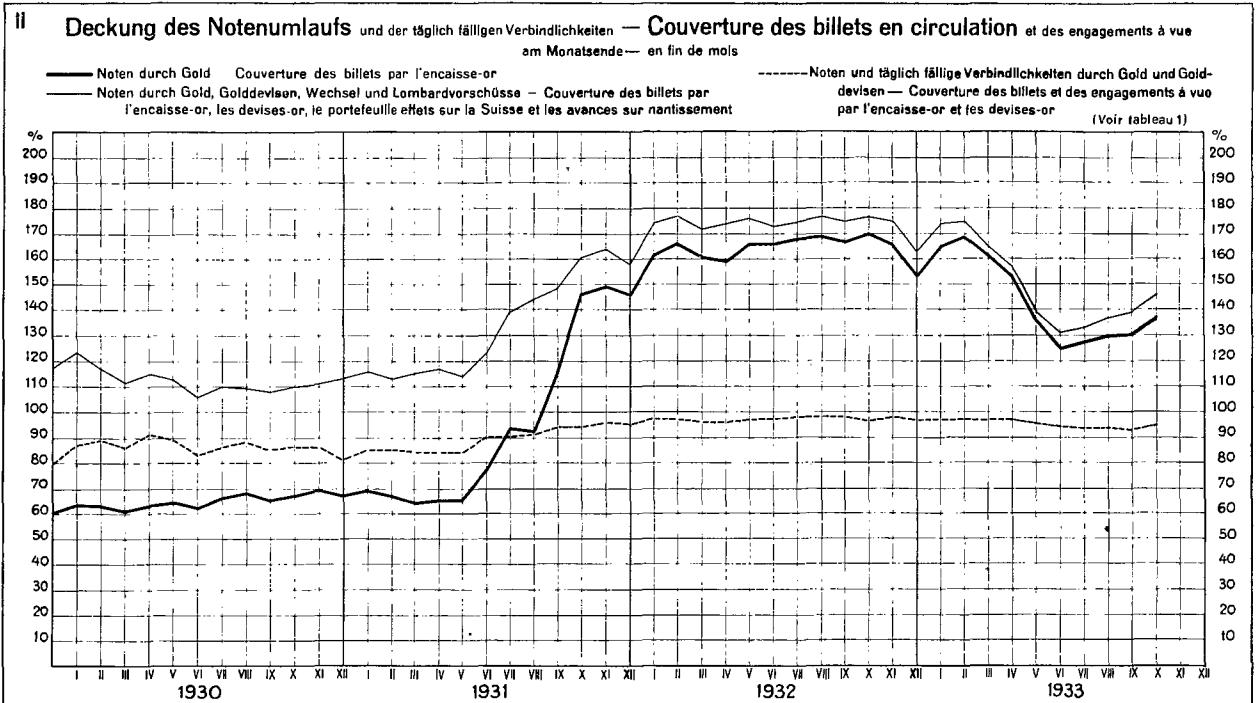
- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
- b) — Metallbestand (Gold und Silber), gemäss Bankgesetz, Art. 19 und 19 bis, aufgehoben auf 1. April 1930 — Encaisse métallique (or et argent), selon la loi sur la banque, art. 19 et 19 bis, abrogée le 1^{er} avril 1930
- c) — Goldbestand, vom 1. April 1930 an — Encas de or, dès le 1^{er} avril 1930
- d) — Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger
- e) — Inlandportefeuille und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse et avances sur nantissement
- f) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue
- g) — Gesamte Notendeckung (vom 31. III. 1928 bis 1. IV. 1930: b, d und e; vom 1. IV. 1930 an: c, d und e) — Couverture totale des billets en circulation du 31. III. 1928 au 1^{er} IV. 1930: b, d et e; dès le 1^{er} IV. 1930: c, d et e)

(Voir tableau 2)

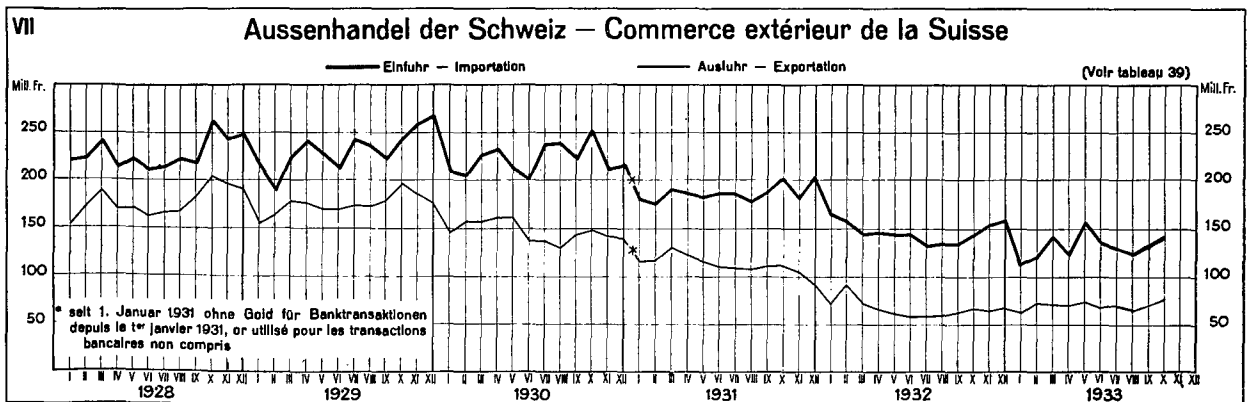
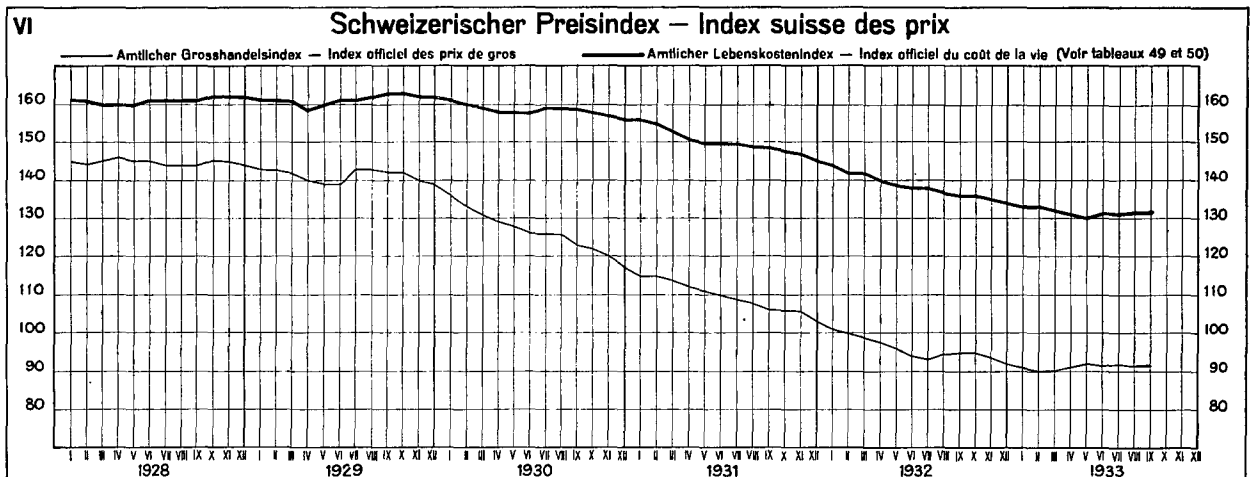
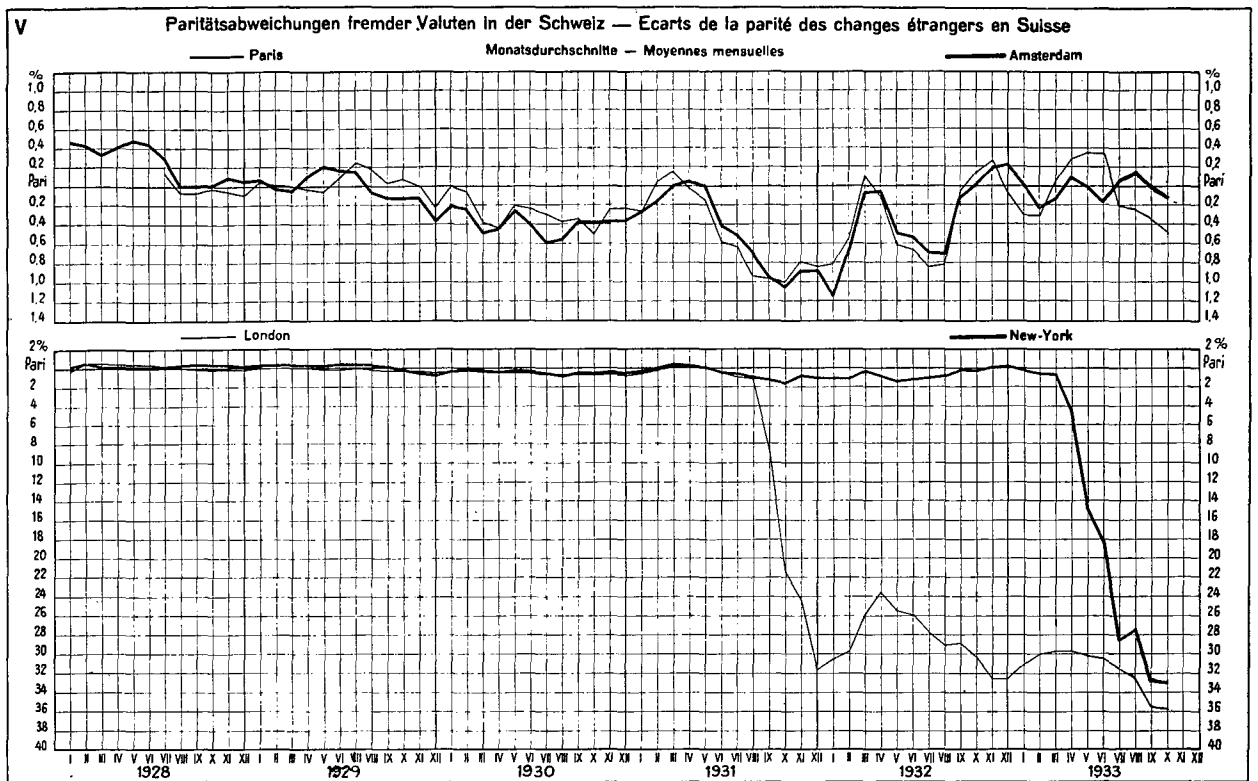


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

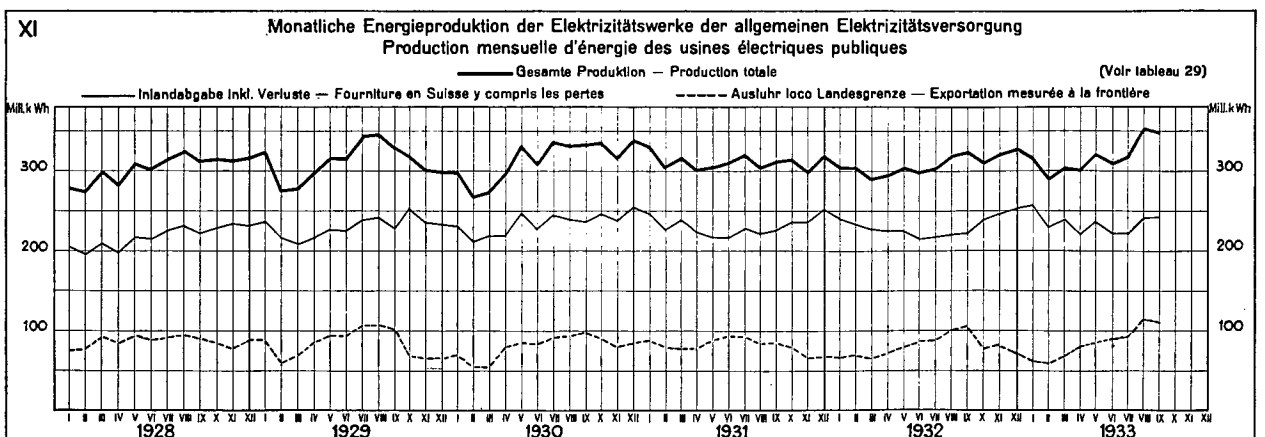
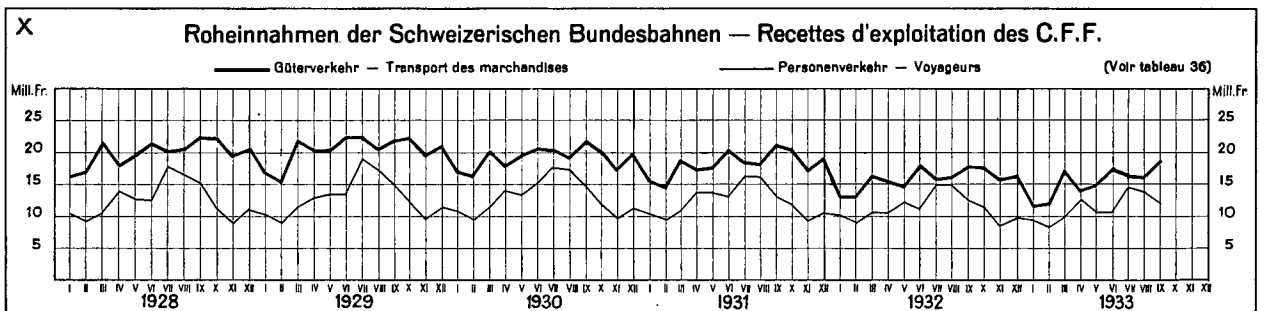
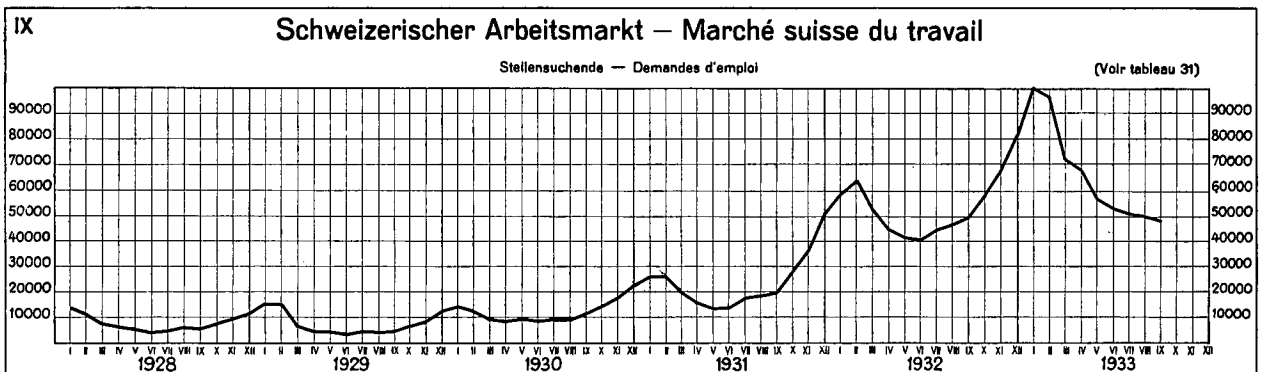
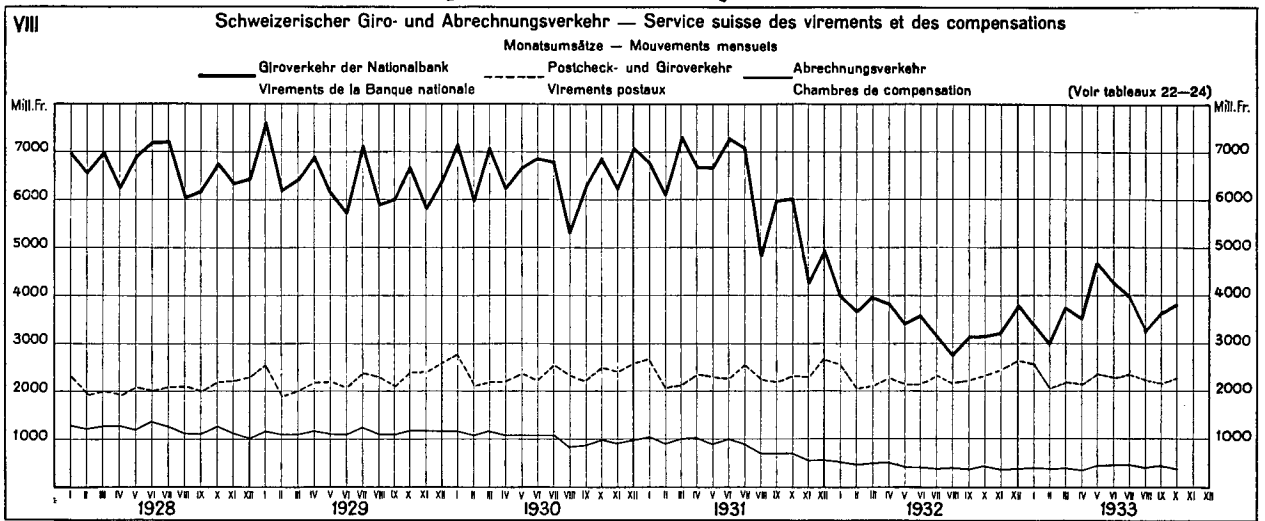


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

1	Aktiven — Actif											
	Goldbestand — Encaisse or			Gold- devisen <i>Disponi- bilités "or" à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel d. Darlehens- kasse der Schweiz. Eidgenos- senschaft <i>Effets de la Caisse de prêts de la Confé- dération Suisse</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1932	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
7 Octobre . . .	2 229.1	408.4	2 637.5	56.0	13.8	0.2	14.0	—	43.2	—	43.2	41.2
15 " . . .	2 229.1	408.4	2 637.5	53.6	13.2	0.2	13.4	—	42.8	8.4	50.7	41.8
23 " . . .	2 229.1	408.4	2 637.5	51.3	13.7	0.2	13.9	—	41.8	7.2	49.0	42.2
31 " . . .	2 229.1	408.4	2 637.5	46.6	13.8	0.2	14.0	3.2	43.9	7.7	51.6	42.5
7 Novembre . . .	2 229.1	408.4	2 637.5	44.0	14.0	0.2	14.2	3.2	43.9	6.8	50.2	43.4
1933												
7 Août . . .	1 536.5	283.0	1 819.5	5.1	17.2	0.1	17.3	21.4	71.0	—	71.0	66.8
15 " . . .	1 536.5	283.0	1 819.5	5.2	16.4	0.1	16.5	21.4	67.2	—	67.2	66.2
23 " . . .	1 536.5	283.0	1 819.5	5.6	16.0	0.1	16.1	21.4	67.8	—	67.8	66.2
31 " . . .	1 536.5	283.0	1 819.5	6.4	14.6	8.1	22.7	25.2	69.7	—	69.7	66.1
7 Septembre . . .	1 536.5	283.0	1 819.5	8.1	14.4	8.1	22.5	25.2	70.5	—	70.5	66.1
15 " . . .	1 536.5	288.1	1 824.6	9.3	13.3	0.1	13.4	23.1	66.6	—	66.6	66.0
23 " . . .	1 539.5	296.3	1 835.8	14.0	13.8	10.1	23.9	23.1	67.1	—	67.1	65.9
30 " . . .	1 539.6	306.4	1 846.0	16.1	14.3	23.1	37.4	23.7	70.2	—	70.2	65.7
7 Octobre . . .	1 539.8	318.5	1 858.3	21.2	14.5	13.1	27.6	24.2	59.7	—	59.7	66.0
15 " . . .	1 539.9	318.5	1 858.4	24.7	14.1	0.2	14.3	26.4	57.0	—	57.0	65.7
23 " . . .	1 539.9	348.9	1 888.8	26.5	14.9	3.2	18.1	26.4	55.4	—	55.4	65.6
31 " . . .	1 541.3	389.4	1 930.7	28.3	15.1	20.2	35.3	26.4	61.5	—	61.5	66.1
7 Novembre . . .	1 542.3	399.5	1 941.8	23.3	15.5	10.2	25.7	26.4	59.7	—	59.7	65.9
14	Aktiven — Actif				Passiven — Passif				Deckung — Couverture			
	Korrespondenten <i>Correspondants</i>			Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Notenumlaufs <i>des billets en circulation durch — par</i>		aller tägl. fälligen Verbind- lichkeiten durch Gold und Gold- devisen ¹⁾ <i>des enga- gements à vue par or et disp. "or" à l'é- tranger¹⁾</i>
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total							Gold <i>or</i>	Gold im inland allein <i>or en Suisse</i>	
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1932	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
7 Octobre . . .	5.9	1.1	7.0	27.6	35.5	1 539.9	1 208.9	42.2	2 826.5	171.28	144.75	97.98
15 " . . .	9.0	0.8	9.8	27.9	35.5	1 506.9	1 250.5	41.8	2 834.7	175.02	147.92	97.59
23 " . . .	6.1	1.0	7.1	27.1	35.5	1 495.2	1 257.7	39.7	2 828.1	176.40	149.08	97.67
31 " . . .	7.1	0.8	7.9	25.9	35.5	1 552.8	1 201.0	39.9	2 829.2	169.85	143.55	97.46
7 Novembre . . .	6.0	0.6	6.6	25.3	35.5	1 525.2	1 223.7	40.0	2 824.4	172.93	146.15	97.54
1933												
7 Août . . .	9.2	1.1	10.3	24.0	36.0	1 398.9	543.4	56.6	2 034.9	130.06	109.83	93.94
15 " . . .	12.4	2.0	14.4	22.4	36.0	1 367.7	571.1	58.0	2 032.8	133.08	112.34	94.11
23 " . . .	10.4	1.4	11.8	20.9	36.0	1 350.0	585.2	58.1	2 029.3	134.78	113.81	94.31
31 " . . .	10.3	1.3	11.6	20.7	36.0	1 402.2	547.2	56.5	2 041.9	129.76	109.57	93.66
7 Septembre . . .	8.5	1.4	9.9	18.7	36.0	1 372.8	573.6	58.1	2 040.5	132.54	111.92	93.89
15 " . . .	11.6	1.2	12.8	19.8	36.0	1 355.9	586.9	56.8	2 035.6	134.57	113.32	94.39
23 " . . .	8.0	1.3	9.3	19.4	36.0	1 350.7	615.6	56.2	2 058.5	135.90	113.97	94.07
30 " . . .	9.5	1.4	10.9	23.9	36.0	1 419.4	581.6	56.9	2 093.9	130.04	108.46	93.05
7 Octobre . . .	8.6	2.3	10.9	19.4	36.0	1 385.7	607.4	58.2	2 087.3	134.11	111.12	94.30
15 " . . .	11.5	1.1	12.6	22.2	36.0	1 355.9	631.1	58.3	2 081.3	137.06	113.57	94.77
23 " . . .	7.7	1.0	8.7	21.1	36.0	1 347.4	668.9	58.3	2 110.6	140.18	114.28	94.99
31 " . . .	10.6	1.1	11.7	20.9	36.0	1 408.4	677.5	59.0	2 180.9	137.07	109.43	93.91
7 Novembre . . .	9.0	0.4	9.4	20.5	36.0	1 378.8	699.1	58.8	2 172.7	140.83	111.86	94.57

¹⁾ Kolonnen 4 und 5: 20 und 21. — Colonnas 4 et 5: 20 et 21.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1928	1929	1930	1931	1932	1933
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Metallbestand ¹⁾ — <i>Encaisse métallique¹⁾</i>						Golddevisen ²⁾ - <i>Disponibilités „or“ à l'étranger²⁾</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	513.5	527.5	584.8	654.5	2 446.1	2 471.2	62.7	184.7	378.1	377.0	110.4	87.8
Février	495.1	526.8	582.6	643.0	2 497.8	2 528.6	24.2	180.7	343.9	378.5	97.6	38.2
Mars	492.5	525.8	578.9	642.8	2 438.6	2 535.7	199.8	217.6	334.9	306.1	106.1	6.6
Avril	493.7	534.2	578.8	642.8	2 438.6	2 382.8	210.9	246.9	391.0	315.3	111.0	1.6
Mai	500.5	535.8	578.8	642.8	2 555.3	2 056.0	199.0	260.7	376.0	310.0	78.3	1.2
Juin	506.5	533.0	578.9	839.6	2 606.6	1 872.7	195.0	265.3	299.7	411.2	56.1	3.5
Juillet	502.4	541.6	610.1	1 163.7	2 637.3	1 819.5	199.1	216.9	333.0	468.7	55.7	4.3
Août	503.0	540.0	639.3	1 188.8	2 643.6	1 819.5	226.7	210.1	341.6	565.5	59.3	6.4
September	518.5	563.7	639.6	1 698.7	2 637.5	1 846.0	211.4	215.7	334.7	340.7	59.8	16.1
October	517.5	561.1	664.5	2 187.5	2 637.5	1 930.7	238.2	280.6	354.0	100.2	46.6	28.3
November	517.1	573.8	672.0	2 200.9	2 552.7		262.4	287.6	335.2	131.1	73.3	
Décembre	578.8	618.5	712.9	2 346.9	2 471.2		254.4	353.0	344.7	104.0	86.8	
	Inlandportfeuille ³⁾ <i>Portfeuille effets sur la Suisse³⁾</i>						Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>					
Janvier	304.9	154.9	93.3	28.7	29.8	15.6	52.3	63.1	42.2	37.5	53.1	37.6
Février	315.1	169.6	78.0	24.5	24.1	13.1	62.7	71.3	42.0	36.5	52.0	37.3
Mars	174.9	168.8	71.9	53.4	19.5	10.7	66.7	73.6	47.4	41.2	53.1	43.2
Avril	153.2	137.1	37.5	58.1	64.1	11.2	67.3	64.1	46.0	41.1	41.6	41.9
Mai	148.7	120.8	35.4	36.0	19.4	13.1	71.5	60.7	44.4	42.0	43.1	45.2
Juin	181.0	145.5	46.1	26.9	16.9	17.5	81.4	69.3	61.6	47.5	49.3	58.9
Juillet	174.5	152.8	35.6	56.2	14.8	18.4	65.8	65.1	43.4	53.6	44.0	66.3
Août	163.4	148.0	28.0	54.5	14.2	22.7	60.2	61.3	37.3	54.0	41.7	69.7
September	168.3	154.6	29.8	68.3	13.5	37.4	69.3	71.2	40.6	55.4	42.5	70.2
October	166.2	127.0	32.5	74.8	14.0	35.3	67.7	61.8	39.8	52.7	51.6	61.5
November	138.8	113.7	29.5	30.7	15.6		58.1	60.5	37.6	53.3	43.1	
Décembre	217.8	149.4	94.7	34.2	19.7		82.7	75.1	53.3	64.5	49.1	
	Korrespondenten im Inland ⁴⁾ <i>Correspondants en Suisse⁴⁾</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier	27.2	32.9	29.6	18.3	11.1	12.3	814.1	839.9	889.9	949.2	1 518.5	1 500.8
Février	16.9	26.1	20.6	9.7	6.7	10.0	819.3	842.9	893.1	961.0	1 505.4	1 497.2
Mars	27.3	47.3	26.4	15.2	11.4	12.7	858.7	885.8	918.0	994.3	1 517.4	1 569.9
Avril	25.5	52.0	26.0	15.9	8.3	9.5	844.9	875.3	916.3	987.8	1 529.1	1 556.8
Mai	28.9	51.5	21.9	13.6	9.1	10.4	831.4	871.6	907.9	989.8	1 535.2	1 513.8
Juin	29.4	30.9	22.8	16.8	8.4	12.1	860.2	897.5	928.7	1 078.0	1 574.2	1 487.2
Juillet	35.9	38.7	26.0	15.9	7.7	13.0	859.5	900.1	928.3	1 255.3	1 571.3	1 429.5
Août	38.5	51.0	16.7	12.9	7.9	10.3	864.3	911.0	942.7	1 292.6	1 560.9	1 402.2
September	31.2	57.6	24.8	15.8	8.0	9.5	891.5	943.5	986.7	1 462.0	1 575.0	1 419.4
October	30.8	44.8	21.7	14.7	7.1	10.6	885.2	943.6	989.0	1 497.6	1 552.8	1 408.4
November	49.8	41.7	16.8	11.6	6.2		878.2	927.7	968.0	1 476.5	1 534.6	
Décembre	44.8	46.9	32.7	25.6	16.1		952.6	999.2	1 062.1	1 609.4	1 610.6	
	Täglich fällige Verbindlichkeiten ⁵⁾ <i>Autres engagements à vue⁵⁾</i>						Deckung des Notenumlaufs durch Metall ¹⁾ <i>Couverture métallique¹⁾ en % des billets en circulation</i>					
Janvier	113.7	66.6	188.5	262.0	1 128.0	1 140.8	63.06	62.80	65.65	68.96	161.08	164.65
Février	65.3	76.8	128.5	245.6	1 170.5	1 147.7	60.42	62.49	65.28	66.90	165.91	168.88
Mars	67.7	110.8	122.0	133.8	1 122.8	1 042.3	57.85	59.85	63.05	64.64	160.70	161.51
Avril	72.0	111.9	153.7	149.3	1 131.6	903.3	58.44	61.02	63.16	65.07	159.48	153.06
Mai	75.7	110.3	169.3	146.7	1 166.0	638.0	60.19	61.47	63.75	64.93	166.45	135.82
Juin	94.6	100.8	130.2	315.2	1 158.5	501.2	58.88	59.88	62.83	77.88	165.58	125.91
Juillet	73.5	67.1	171.2	550.7	1 184.5	514.4	58.44	60.17	65.72	92.70	167.84	127.28
Août	81.0	50.7	175.9	632.2	1 202.4	547.2	58.20	59.27	67.81	91.96	169.36	129.76
September	63.7	70.8	156.6	715.9	1 186.9	581.6	58.16	59.74	64.82	116.19	167.46	130.04
October	92.5	80.3	189.0	933.6	1 201.0	677.5	58.46	59.47	67.19	146.06	169.85	137.07
November	109.3	101.7	198.9	953.2	1 157.0		58.87	61.85	69.42	149.06	166.34	
Décembre	195.5	200.4	242.1	962.1	1 037.4		60.75	61.90	67.12	145.82	153.42	

¹⁾ Bis zur Aufhebung von Art. 19 und 19bis des Bankgesetzes (1. April 1930) Gold und Silber, nachher Gold allein. — *Jusqu'à l'abrogation des art. 19 et 19bis de la loi sur la banque (1er avril 1930) or et argent, puis or seul.*

²⁾ Bis 23. März 1928 Sichtguthaben im Ausland — *Jusqu'au 23 mars 1928, avoirs à vue à l'étranger.*

³⁾ Bis 23. März 1928 Gesamtportfeuille — *Jusqu'au 23 mars 1928, total du portefeuille.*

⁴⁾ Bis 31. März 1930 mit Einschluss von Auslandskorrespondenten und zwar bis 23. März 1928 ohne Sichtguthaben im Ausland und vom 31. März 1928 bis 31. März 1930 ohne Golddevisen. — *Correspondants à l'étranger y compris jusqu'au 31 mars 1930, mais sans les avoirs à vue à l'étranger jusqu'au 23 mars 1928 et sans les disponibilités „or“ à l'étranger du 31 mars 1928 au 31 mars 1930.*

⁵⁾ Bis 23. März 1928 Giro- und Depotrechnungen — *Jusqu'au 23 mars 1928, comptes de virements et de dépôts.*

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt
Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

1	Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i>				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — <i>Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Spannung — <i>Ecart</i>			
	1930	1931	1932	1933	1930	1931	1932	1933	1930	1931	1932	1933
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	3.50	2.84	2.00	2.00	2.97	1.17	1.68	1.50	0.58	1.17	0.82	0.50
Février	3.50	2.00	2.00	2.00	2.71	1.00	1.52	1.50	0.79	1.00	0.48	0.50
Mars	3.50	2.00	2.00	2.00	2.60	0.99	1.50	1.50	0.90	1.01	0.50	0.50
Avril	3.08	2.00	2.00	2.00	2.61	1.06	1.50	1.50	0.42	0.94	0.50	0.50
Mai	3.00	2.00	2.00	2.00	2.44	1.12	1.50	1.50	0.56	0.88	0.50	0.50
Juin	3.00	2.00	2.00	2.00	2.06	1.12	1.50	1.50	0.94	0.88	0.50	0.50
Juillet	2.65	2.00	2.00	2.00	1.92	1.55	1.50	1.50	0.78	0.45	0.50	0.50
Août	2.50	2.00	2.00	2.00	1.75	1.98	1.50	1.50	0.75	0.02	0.50	0.50
Septembre	2.50	2.00	2.00	2.00	1.50	1.80	1.50	1.50	1.00	0.20	0.50	0.50
Octobre	2.50	2.00	2.00	2.00	1.29	1.90	1.50	1.50	1.21	0.10	0.50	0.50
Novembre	2.50	2.00	2.00		1.16	1.77	1.50		1.34	0.23	0.50	
Décembre	2.50	2.00	2.00		1.18	1.75	1.50		1.32	0.25	0.50	
Année	2.89	2.08	2.00		2.01	1.44	1.52		0.88	0.59	0.48	

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz
Taux de l'argent à court terme en Suisse

1	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Bedingt bankfähiges ausländisches Kredit- und Rembourspapier <i>Effets étrangers de crédit et de rembour., dont l'es-compte est conditionnel</i>				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)</i>				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsen-fähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i>			
	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier
	des Monats — <i>du mois</i>															
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>																
1932																
Juin	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	1	1	1	1	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂
Juillet	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	4	4	4	4	1	1	1	1	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂
Août	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	4	4	4	4	1	1	1	1	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂
Septembre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3-4	3-4	3-4	3-4	1	1	1	1	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂
Octobre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3-4	3-4	3	3	1	1	1	1	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂
Novembre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂
Décembre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂
1933																
Janvier	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3	3	3	3	1	1			3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂	3-4 ¹ / ₂
Février	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mars	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3	3	3	3	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Avril	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mai	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juin	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juillet	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Août	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Septembre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Octobre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

1	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Satz am 15. November 1933 <i>Taux au 15 Novembre 1933</i>		Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
	1931	1932	1932	1933			o/o	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Octobre	Août	Sept.	Octobre			
2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Schweiz — <i>Suisse</i>	2.08	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	22 Janvier 1931	2 1/2
Albanien — <i>Albanie</i>	8.50	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8	1 Juillet 1931	9
Australien — <i>Australie</i>	6.29-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6 1/2-7	Juin 1931	6-7
Belgien — <i>Belgique</i>	2.50	3.47	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	13 Janvier 1932	2 1/2
Britisch Indien — <i>Inde britannique</i>	7.05	5.02	4.00	3.50	3.50	3.50	3 1/2	16 Février 1933	4
Bulgarien — <i>Bulgarie</i>	9.05	8.57	8.00	8.00	8.00	8.00	8	25 Mai 1932	8 1/2
Chile — <i>Chili</i>	7.96-8.96	5.29-6.64	4.50-5.50	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 1/2-6	23 Août 1932	5 1/2-7
Dänemark — <i>Danemark</i>	4.22	4.49	3.68	3.00	3.00	3.00	3	1 Juin 1933	3 1/2
Danzig — <i>Dantzig</i>	5.60	4.52	4.00	3.00	3.00	3.00	3	6 Mai 1933	4
Deutschland — <i>Allemagne</i>	6.92	5.21	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — <i>Equateur</i>	9.80	7.68	7.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — <i>Angleterre</i>	3.97	3.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — <i>Estonie</i>	6.88	5.38	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	1 Février 1932	6 1/2
Finnland — <i>Finlande</i>	6.58	6.77	6.50	5.50	5.07	5.00	5	5 Septembre 1933	5 1/2
Frankreich — <i>France</i>	2.12	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2 1/2	9 Octobre 1931	2
Griechenland — <i>Grèce</i>	9.61	10.68	10.00	7.50	7.50	7.21	7	14 Octobre 1933	7 1/2
Japan — <i>Japon</i>	5.40	5.80	4.88	3.65	3.65	3.65	3.65	3 Juillet 1933	4.88
Java	4.50	4.50	4.50	4.69	4.50	4.50	4 1/2	16 Août 1933	5
Irland — <i>Irlande</i>	4.81	3.94	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — <i>Italie</i>	5.89	5.55	5.00	4.00	3.55	3.50	3 1/2	4 Septembre 1933	4
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	6.47	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7 1/2	20 Juillet 1931	6 1/2
Kolumbien — <i>Colombie</i>	7.00	5.77	6.00	5.00	5.00	5.00	5	19 Septembre 1932	6
Lettland — <i>Lettonie</i>	6.00-7.00	6.00-7.00	6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5 1/2-6	1 Janvier 1933	6-7
Litauen — <i>Lithuanie</i>	6.00-7.87	6.00-7.84	6.00-7.00	6.00-7.00	6.00-7.00	6.00-7.00	6-7	6 Mai 1932	6-7 1/2
New-York	2.12	2.82	2.50	2.50	2.50	2.31	2	20 Octobre 1933	2 1/2
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	2.47	2.65	2.50	3.23	2.80	2.50	2 1/2	19 Septembre 1933	3
Norwegen — <i>Norvège</i>	4.65	4.50	4.00	3.50	3.50	3.50	3 1/2	24 Mai 1933	4
Oesterreich — <i>Autriche</i>	7.28	6.86	6.00	5.00	5.00	5.00	5	24 Mars 1933	6
Peru — <i>Pérou</i>	7.00	6.88	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — <i>Pologne</i>	7.50	7.20	6.97	6.00	6.00	5.81	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	7.80	6.63	6.50	6.00	6.00	6.00	6	13 Mars 1933	6 1/2
Rumänien — <i>Roumanie</i>	8.25	7.17	7.00	6.00	6.00	6.00	6	5 Avril 1933	7
Russland — <i>Russie</i>	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8	Avril 1924	9
Schweden — <i>Suède</i>	4.10	4.88	3.50	3.00	3.00	3.00	3	1 Juin 1933	3 1/2
Spanien — <i>Espagne</i>	6.24	6.41	6.34	6.00	6.00	6.00	6	26 Octobre 1932	6 1/2
Südafrika — <i>Afrique du Sud</i>	5.28	5.77	5.28	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie</i>	6.29	5.15	4.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	25 Janvier 1933	4 1/2
Ungarn — <i>Hongrie</i>	6.89	5.74	4.77	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Octobre 1932	5

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 17. Oktober bis 15. November 1933
Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 17 Octobre au 15 Novembre 1933

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Satz <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
20 Octobre 1933	New-York	2	2 1/2
26 „	Polen — <i>Pologne</i>	5	6

Offizielle und Privatkontosätze in der Schweiz und im Ausland
Taux officiels et taux hors banque en Suisse et à l'étranger

1	2	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — <i>Taux au</i>					
		3	4	1932		1933		1932		1933			
				1931	1932	Octobre	Août	Sept.	Octobre	31 Oct.	30 Sept.	7 Oct.	15 Oct.
Schweiz — <i>Suisse</i>	O P*	2.08 1.44	2.00 1.52	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2
Amsterdam	O P	2.47 1.85	2.85 0.72	2.50 0.25	3.23 1.28	2.80 0.74	2.50 0.39	2 1/2 1 1/4	2 1/2 5/8	2 1/2 1/2	2 1/2 3/8	2 1/2 3/8	2 1/2 3/8
Berlin	O P	6.92 6.77	5.21 4.96	4.00 3.87	4.00 3.87	4.00 3.87	4.00 3.87	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8
Brüssel — <i>Bruxelles</i>	O P	2.50 2.32	3.47 3.13	3.50 3.00	3.50 2.31	3.50 2.27	3.50 2.25	3 1/2 3	3 1/2 2 3/16	3 1/2 2 1/4	3 1/2 2 1/4	3 1/2 2 1/4	3 1/2 2 1/4
London — <i>Londres</i>	O P	3.97 3.56	3.00 1.88	2.00 0.75	2.00 0.37	2.00 0.40	2.00 0.75	2 3/4	2 1/2	2 11/16	2 11/16	2 13/16	2 7/8
Mailand — <i>Milan</i>	O P	5.89 5.92	5.55 5.81	5.00 5.37	4.00 4.00	3.55 3.55	3.50 3.50	5 5	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3 1/2
New-York	O P	2.12 1.47	2.82 1.19	2.50 0.67	2.50 0.47	2.50 0.25	2.31 0.25	2 1/2 1 1/2	2 1/2 1/4	2 1/2 1/4	2 1/2 1/4	2 1/4	2 1/4
Paris	O P	2.12 1.56	2.50 1.29	2.50 1.01	2.50 1.45	2.50 1.13	2.50 1.25	2 1/2 1	2 1/2 1 1/8	2 1/2 1 1/8	2 1/2 1 1/8	2 1/2 1 1/2	2 1/2 1 3/8

O = Offizieller Satz — *Taux officiel d'escompte.* P = Privatkontosatz — *Taux hors banque.*
 * Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

1	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 15. Nov. 1933 <i>Taux au 15 Nov. 1933</i>		Vor- heriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
	2	3	1932		1933		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			1931	1932	Oct.	Août			
Schweiz — <i>Suisse</i>	3.03	3.00	3	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	8 Février 1933	3
Belgien — <i>Belgique</i>	3.50	4.47	4 1/2	4 1/2	4	4	4	9 Septembre 1933	4 1/2
Deutschland — <i>Allemagne</i>	8.60	6.21	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — <i>France</i>	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	31 Janvier 1930	5 1/2
Italien — <i>Italie</i>	5.89	5.55	5	5	4	4	4	4 Septembre 1933	5
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	7.97	9.00	9	9	9	9	9	20 Juillet 1931	8
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	3.10	3.30	3	3 1/2	3	3	3	19 Septembre 1933	3 1/2
Oesterreich — <i>Autriche</i>	7.73-8.23	7.36-7.86	6 1/2-7	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	24 Mars 1933	6 1/2-7
Polen — <i>Pologne</i>	8.50	8.20	7	7	7	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — <i>Roumanie</i>	9.25	8.17	8	7	7	7	7	5 Avril 1933	8
Spanien — <i>Espagne</i>	5.00-6.74	5.00-7.00	5-7	5-7	5-7	5-7	5-7	8 Juillet 1931	5-6 1/2
Tschechoslowakei — <i>Tchéco- slovaquie</i>	5.72-6.22	6.51-7.01	6-6 1/2	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	25 Janvier 1933	6-6 1/2

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 17. Oktober bis 15. November 1933
Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 17 Octobre au 15 Novembre 1933

1	2	3	4
Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
26 Octobre 1933	Polen — <i>Pologne</i>	6	7

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien ⁶⁾ Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New-York: für — pour S 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopenhagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—
Parität Parité	20.305	25.22154 ¹⁾	123.457	27.277	72.062	72.926	208.32	5.18262 ²⁾	138.889 ³⁾	138.889 ⁴⁾	138.889 ⁵⁾
Oktober 1933 <i>Octobre</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.											
2.	20. 19 ³ / ₄	15. 94 ¹ / ₂	122. 90	27. 10	71. 92 ¹ / ₂	56. —	208. —	3. 32 ¹ / ₂	82. —	71. —	80. —
3.	20. 19 ³ / ₄	15. 82	122. 70	27. 05	71. 90	56. —	208. —	3. 29	81. 50	70. 50	79. 40
4.	20. 19 ³ / ₄	15. 89	122. 70	27. 05	71. 90	56. —	208. —	3. 32 ¹ / ₂	82. —	70. 90	79. 80
5.	20. 19 ³ / ₄	15. 92 ¹ / ₂	122. 80	27. 05	71. 90	56. —	208. 05	3. 35	82. —	70. 90	79. 80
6.	20. 19 ³ / ₄	15. 89 ¹ / ₂	122. 80	27. 05	71. 92 ¹ / ₂	56. —	208. 05	3. 34 ¹ / ₂	81. 90	70. 90	79. 80
7.	20. 19 ³ / ₄	15. 95	122. 80	27. 05	71. 85	56. —	208. 05	3. 37 ¹ / ₂	81. 90	70. 90	79. 80
8.											
9.	20. 19 ³ / ₄	16. 04	122. 82 ¹ / ₂	27. 07 ¹ / ₂	71. 87 ¹ / ₂	56. —	208. 07 ¹ / ₂	3. 44	82. 35	71. 35	80. 25
10.	20. 19 ³ / ₄	15. 91	122. 80	27. 06	71. 85	56. —	208. 02 ¹ / ₂	3. 39	82. 10	71. 10	80. —
11.	20. 19 ³ / ₄	16. —	122. 80	27. 07	71. 85	56. —	208. 05	3. 41 ¹ / ₂	82. 10	71. 10	80. —
12.	20. 21	15. 96	122. 95	27. 11	71. 90	56. —	208. 15	3. 42	82. 10	71. 10	80. —
13.	20. 23	16. —	123. —	27. 12	71. 90	56. —	208. 15	3. 42 ¹ / ₂	82. 25	71. 25	80. 25
14.	20. 20 ¹ / ₂	16. 22 ¹ / ₂	123. 10	27. 16	71. 87 ¹ / ₂	56. 75	208. —	3. 56 ¹ / ₄	83. 50	72. 25	81. 25
15.											
16.	20. 19 ⁷ / ₈	16. 40	122. 50	27. 17	71. 85	56. 75	208. 05	3. 62 ¹ / ₂	84. 50	73. 25	82. 25
17.	20. 19 ³ / ₄	16. 23	122. 40	27. 15	71. 85	56. 75	208. —	3. 54	83. —	72. —	81. 25
18.	20. 19 ³ / ₄	16. 08 ³ / ₄	122. 25	27. 16	71. 82 ¹ / ₂	57. —	208. —	3. 49	82. 50	71. 50	80. 50
19.	20. 19 ³ / ₄	16. 39	123. —	27. 17	71. 80	57. —	208. —	3. 62	84. 25	73. —	82. —
20.	20. 19 ³ / ₄	16. 45	123. 05	27. 17	71. 87 ¹ / ₂	57. —	208. 10	3. 60	84. 50	73. 25	82. 30
21.	20. 19 ³ / ₄	16. 64	123. 10	27. 19	71. 91 ¹ / ₄	56. 75	208. 12 ¹ / ₂	3. 66	85. 75	74. 25	83. 50
22.											
23.	20. 19 ³ / ₄	16. 50	123. 05	27. 19	71. 92 ¹ / ₂	56. 75	208. 10	3. 60	84. 75	73. 50	82. 75
24.	20. 19 ³ / ₄	16. 74	123. 05	27. 21	71. 95	56. 75	208. 10	3. 59 ¹ / ₂	85. 25	74. —	83. 25
25.	20. 19 ³ / ₄	16. 44	123. 05	27. 21	71. 95	56. 75	208. 10	3. 43	84. 50	73. —	82. 20
26.	20. 19 ³ / ₄	16. 33	123. 07 ¹ / ₂	27. 22	71. 95	56. 75	208. 17 ¹ / ₂	3. 43 ¹ / ₂	84. 20	72. 80	82. —
27.	20. 19 ³ / ₄	16. 29	123. 12 ¹ / ₂	27. 21	71. 95	56. 75	208. 22 ¹ / ₂	3. 43 ¹ / ₂	83. 70	72. 40	81. 50
28.	20. 21	16. 40	123. 20	27. 21	71. 95	56. 75	208. 30	3. 48 ¹ / ₂	84. 65	73. 25	82. 40
29.											
30.	20. 21	16. 29	123. 10	27. 20	71. 95	56. 75	208. 20	3. 38 ¹ / ₂	83. 75	72. 60	81. 70
31.	20. 20 ¹ / ₂	16. 32	123. 10	27. 19	72. —	56. 75	208. 20	3. 43	83. 75	72. 60	81. 70
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>											
1931 X.	20. 10	19. 786	117. 94	26. 20	71. 26	—	206. 15	5. 104	116. 08	111. 19	111. 26
1932 XI.	20. 34	17. 604	123. 05	26. 51	71. 94	61. 87	208. 35	5. 178	90. 64	91. 36	88. 82
XI.	20. 36	17. 018	123. 36	26. 56	72. 05	61. 64	208. 71	5. 193	90. 30	88. 40	86. 66
XII.	20. 29	17. 017	123. 64	26. 54	71. 96	61. 28	208. 81	5. 197	92. 81	88. 11	87. 49
1933 I.	20. 24	17. 409	123. 24	26. 53	71. 88	60. 51	208. 39	5. 185	94. 62	87. 94	89. 28
II.	20. 24	17. 654	122. 95	26. 39	72. 08	59. 25	207. 86	5. 161	94. 07	78. 52	90. 27
III.	20. 32	17. 742	122. 69	26. 42	72. 13	57. 67	208. 07	5. 159	93. 67	78. 81	90. 60
IV.	20. 37	17. 754	120. 79	26. 61	72. 18	54. 73	208. 57	4. 944	93. 12	78. 90	90. 60
V.	20. 38	17. 421	120. 82	26. 92	72. 11	56. 65	208. 19	4. 411	89. 50	77. 36	88. 55
VI.	20. 37	17. 535	121. 67	27. 03	72. 23	57. 21	207. 96	4. 230	89. 86	77. 87	88. 23
VII.	20. 26	17. 258	123. 13	27. 33	72. 16	57. 69	208. 38	3. 708	88. 91	76. 92	86. 59
VIII.	20. 26	16. 993	123. 21	27. 25	72. 14	57. 43	208. 69	3. 766	87. 56	75. 78	85. 41
IX.	20. 23	16. 242	123. 21	27. 18	72. 04	56. 99	208. 33	3. 479	83. 55	72. 42	81. 47
X.	20. 20	16. 195	122. 89	27. 14	71. 90	56. 46	208. 09	3. 463	83. 26	72. 10	81. 14
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>											
1931	20. 20	23. 346	121. 84	26. 80	71. 76	—	207. 30	5. 153	129. 96	129. 31	129. 19
1932	20. 24	18. 035	122. 32	26. 39	71. 67	60. 50 ⁷⁾	207. 62	5. 151	94. 81	96. 68	92. 40

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New-York errechnet.

¹⁾ Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — *L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.*

²⁾ „ 19. April 1933 „ „ „ „ „ 19 avril 1933.

³⁾ „ 27. September 1931 „ „ „ „ „ 27 septembre 1931

⁴⁾ „ 29. „ „ „ „ „ 29 „ „ „

⁵⁾ „ 27. „ „ „ „ „ 27 „ „ „

⁶⁾ Ab 1. Mai 1932 für Noten. — *Depuis le 1er mai 1932 pour des billets.* ⁷⁾ Durchschnitt Mai—Dezember. — *Moyenne mai—décembre.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

	Madrid für — pour Pes. 100.—	Prag Prague für — pour Kc 100.—	Warschau Varsovie für — pour zl. 100.—	Budapest ¹⁾ für — pour Pengö 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires für — pour P. Peso 100.—	Yoko- hama ⁴⁾ für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % von 3 Valuten Kol. 2, 6 und 8 ⁵⁾ Le franc suisse en % des 3 changes col. 2, 6 et 8 ⁵⁾
Parität Parité	100. —	15. 3553	58. 1396	90. 643	9. 12778 ²⁾	3. 10	5. 18262 ⁸⁾	220. —	258. 332	
Oktober 1933 <i>Octobre</i>										
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.										
2.	43. —	15. 28 ^{3/4}	57. 50	67. —	6. 95	3. 02	3. 27	—	93. 75	100. 29
3.	43. —	15. 29	57. 50	67. —	6. 90	3. 02	3. 25	—	93. 75	100. 30
4.	43. —	15. 29	57. 50	67. —	6. 90	3. 02	3. 26 ^{1/2}	—	93. 75	100. 30
5.	43. —	15. 29	57. 50	67. —	6. 90	3. 02	3. 28 ^{1/2}	—	94. —	100. 29
6.	43. 05	15. 29	57. 50	67. —	6. 90	3. 02	3. 27 ^{3/4}	—	94. —	100. 28
7.	43. 05	15. 29	57. 50	67. —	6. 90	3. 02	3. 30	—	94. —	100. 32
8.										
9.	43. 05	15. 30	57. 70	67. —	6. 90	3. 02	3. 32 ^{1/2}	—	94. —	100. 30
10.	43. 07 ^{1/2}	15. 30	57. 70	67. —	6. 90	3. 02	3. 32	—	94. —	100. 32
11.	43. 10	15. 30	57. 70	67. —	6. 95	3. 02	3. 33 ^{1/2}	—	94. —	100. 32
12.	43. 10	15. 30	57. 70	67. —	6. 95	3. 02	3. 32 ^{3/4}	—	94. —	100. 26
13.	43. 10	15. 30	57. 70	67. —	6. 95	3. 02	3. 33 ^{3/4}	—	94. —	100. 22
14.	43. 15	15. 32 ^{1/2}	57. 85	66. 75	6. 98	3. 02	3. 42 ^{1/2}	—	94. —	100. 30
15.										
16.	43. 15	15. 32 ^{1/2}	57. 85	66. 75	6. 98	3. 02	3. 62 ^{1/2}	—	94. —	100. 32
17.	43. 10	15. 32 ^{1/2}	57. 80	66. 75	6. 98	3. 02	3. 45	—	94. —	100. 33
18.	43. 10	15. 30	57. 80	66. 25	6. 98	3. 02	3. 42 ^{1/2}	—	94. —	100. 34
19.	43. 10	15. 30	57. 80	66. 25	6. 98	3. 02	3. 45	—	95. —	100. 35
20.	43. 10	15. 30	57. 80	66. —	6. 98	3. 02	3. 48 ^{3/8}	—	96. —	100. 30
21.	43. 10	15. 30	57. 80	66. —	6. 98	3. 02	3. 55	—	99. 50	100. 28
22.										
23.	43. 10	15. 30	57. 80	66. —	6. 98	3. 02	3. 52 ^{1/2}	—	98. 75	100. 27
24.	43. 10	15. 30	57. 80	66. —	6. 98	3. 02	3. 49	—	99. 50	100. 26
25.	43. 10	15. 30	57. 80	66. —	6. 98	3. 02	3. 40	—	99. 25	100. 26
26.	43. 10	15. 30	57. 80	66. —	6. 98	3. 02	3. 35	—	98. 50	100. 25
27.	43. 10	15. 30	57. 80	66. —	6. 95	3. 02	3. 35	—	98. —	100. 24
28.	43. 15	15. 30	57. 80	66. —	6. 95	3. 02	3. 42	—	98. 50	100. 18
29.										
30.	43. 15	15. 30	57. 80	66. —	6. 95	3. 02	3. 30	—	97. 50	100. 23
31.	43. 15	15. 30	57. 80	66. —	6. 95	3. 02	3. 32 ^{1/2}	—	97. 50	100. 21
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>										
1931 X.	45. 45	15. 09	56. 79	—	9. 01	3. 00	4. 479	114. 59	249. 87	101. 17
1932 X.	42. 35	15. 32	57. 97	70. 63	7. 10	3. 05	4. 703	109. 88	118. 92	100. 02
XI.	42. 42	15. 37	58. 14	73. 35	6. 91	3. 07	4. 532	110. —	106. 83	99. 84
XII.	42. 35	15. 38	58. 15	72. 90	6. 87	3. 06	4. 470	109. 15	108. 12	99. 93
1933 I.	42. 39	15. 35	58. 02	71. 23	6. 90	3. 06	4. 532	108. 47	107. 51	100. 12
II.	42. 50	15. 29	57. 83	66. 90	6. 96	3. 05	4. 301	108. 10	107. 24	100. 23
III.	43. 43	15. 30	57. 69	66. 09	6. 91	3. 04	4. 290	102. 79	108. 50	100. 09
IV.	43. 93	15. 37	57. 89	66. 67	6. 90	3. 06	4. 202	101. 69	109. 42	99. 85
V.	44. 19	15. 39	57. 92	67. 95	6. 90	3. 06	3. 865	—	105. 41	99. 88
VI.	43. 92	15. 38	57. 90	67. 75	6. 95	3. 06	3. 810	—	109. 13	99. 87
VII.	43. 16	15. 32	57. 72	65. 79	6. 95	3. 03	3. 502	—	107. 03	100. 02
VIII.	43. 17	15. 31	57. 70	68. 35	6. 97	3. 03	3. 540	—	101. 86	99. 99
IX.	43. 09	15. 29	57. 69	66. 96	6. 98	3. 02	3. 364	—	95. 09	100. 13
X.	43. 09	15. 30	57. 72	66. 53	6. 95	3. 02	3. 379	—	95. 66	100. 28
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>										
1931	48. 94	15. 25	57. 61	—	9. 08	3. 05	4. 952	150. 25	251. 70	100. 50
1932	41. 40	15. 24	57. 67	69. 33 ⁶⁾	8. 27	3. 05	4. 519	117. 42	143. 27	100. 45

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.

¹⁾ Ab 1. Mai 1932 für Noten — Depuis le 1^{er} mai 1932 pour des billets.

²⁾ Seit 28. Juni 1931 — Depuis le 28 juin 1931.

³⁾ Am 24. April 1933 wurde die Goldwährung aufgehoben — L'étalon-or a été suspendu le 24 avril 1933.

⁴⁾ Am 13. Dez. 1931 wurde in Japan ein Goldausfuhrverbot erlassen — Le Japon a édicté une interdiction d'exporter l'or en date du 13 décembre 1931.

⁵⁾ Bis 18. April 1933 berechnet auf 4 Valuten (Kol. 2, 6, 8 und 9) — Jusqu'au 18 avril 1933 calculé sur la base de 4 changes (Col. 2, 6, 8 et 9).

⁶⁾ Durchschnitt Mai-Dezember — Moyenne mai-décembre.

Devise Schweiz im Ausland — *Change suisse à l'étranger*

	in — à Paris	in London à Londres	in — à Berlin	in Mailand à Milan	in Brüssel à Bruxelles	in Wien à Vienne	in — à Amsterdam	in — à New-York	
Parität <i>Parité</i>	492.4895	25.22154	81.—	366.6127	138.77	137.125	48.003	19.295	
Oktober 1933 <i>Octobre</i>									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
7.	495.—	15.90	81.27	369.—	139.07	137.47	48.05	29.25	
15.	495.—	16.15	81.40	368.45	139.07 ^{1/2}	137.35	48.05 ^{1/2}	27.79	
23.	495.12 ^{1/2}	16.62	81.22	367.85	138.90	137.23	48.04 ^{1/2}	27.80	
31.	495.50	16.33	81.17	367.75	138.82	137.35	48.01	28.90	
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>									
1931									
X.	497.42	19.84	82.46	380.51	139.77	139.24	48.48	19.616	
1932									
X.	491.71	17.60	81.23	377.01	138.89	—	48.00	19.310	
XI.	491.11	17.03	81.01	376.31	138.72	—	47.91	19.250	
XII.	492.79	17.02	80.95	376.54	138.86	—	47.89	19.238	
1933									
I.	494.05	17.43	81.10	376.58	139.01	137.09	47.99	19.289	
II.	493.93	17.67	81.46	378.58	138.65	137.70	48.10	19.358	
III.	491.86	17.78	81.32	377.99	138.45	137.59	48.03	19.385	
IV.	490.82	17.77	81.56	375.53	138.42	136.84	47.95	20.261	
V.	490.68	17.45	81.33	370.84	138.57	136.24	48.01	22.589	
VI.	490.69	17.55	81.56	369.34	138.25	136.27	48.07	23.702	
VII.	493.46	17.28	81.20	365.53	138.53	136.67	47.97	26.975	
VIII.	493.69	17.00	81.12	367.35	138.50	136.95	47.94	26.584	
IX.	494.30	16.23	81.09	367.53	138.75	137.12	48.00	28.742	
X.	495.06	16.18	81.24	368.26	139.00	137.38	48.05	28.747	
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>									
1931	494.81	23.38	81.57	373.11	139.03	140.33	48.23	19.401	
1932	494.04	18.05	81.66	378.65	139.40	—	48.16	19.410	

 Börsenumsätze¹⁾ — *Mouvements des bourses¹⁾*

	Basel — <i>Bâle</i>			Genf — <i>Genève</i>			Zürich ²⁾ — <i>Zurich²⁾</i>						
	Umsatz in Mill. Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i>			Anzahl der bezahlten Kurse <i>Total des cours cotés</i>						Umsatz in Millionen Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i>			
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	104.2	50.2	63.2	5 037	4 452	4 175	8 548	7 385	6 212	458.0	326.2	358.7	
Février . . .	125.7	51.8	49.2	5 536	4 194	3 942	8 898	6 560	5 421	607.8	288.6	303.9	
Mars . . .	147.8	55.7	50.4	5 334	4 373	4 289	9 434	6 834	6 215	718.6	331.9	308.8	
Avril . . .	98.6	51.0	54.8	4 086	4 515	3 716	7 280	6 989	5 429	655.0	339.2	273.3	
Mai . . .	95.6	45.7	102.5	4 240	3 767	6 099	7 370	5 884	10 092	532.8	284.1	470.5	
Juin . . .	116.5	44.4	83.4	4 974	3 807	5 738	9 858	6 493	9 330	629.5	268.1	418.5	
Juillet . . .	112.0	49.7	65.0	4 594	3 996	4 048	9 785	7 388	9 825	661.6	312.0	440.9	
August . . .	72.3	47.8	40.1	3 962	4 796	3 049	7 913	7 070	6 316	470.8	285.7	263.1	
Septembre . .	86.4	65.0	45.9	4 240	5 382	3 623	8 905	7 767	5 977	444.0	394.7	273.6	
Octobre . . .	68.7	43.2	42.5	5 032	4 340	3 394	8 238	5 933	5 571	424.1	273.2	233.5	
Novembre . .	51.4	46.8		4 441	3 572		7 467	5 488		332.0	330.1		
Décembre . .	45.0	46.6		3 948	4 237		7 064	5 506		346.8	267.6		
Janv.-Oct.	1 027.8	504.5	597.0	47 035	43 622	42 073	86 229	68 303	70 388	5 601.2	3 103.7	3 344.8	
Année . . .	1 123.7	597.9		55 424	51 431		100 760	79 297		6 280.0	3 701.4		

1) Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.*
 2) Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — *Transactions hors bourse y comprises.*

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse <i>Cours de la Bourse de Zurich</i>	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Emissions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Septembre 1933		Octobre 1933			Janvier-October 1933	
			Letzter Kurs <i>Dernier cours</i>	Höchster Kurs <i>Maximum</i>	Tiefster Kurs <i>Minimum</i>	Letzter Kurs <i>Dernier cours</i>	Höchster Kurs <i>Maximum</i>	Tiefster Kurs <i>Minimum</i>	
3 0/0 Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	—	91.10	91.75	90.50	91.75	98.80	85.25	
3 1/2 0/0 Oblig. S.B.B., Serie A-K	1911-1962	—	94.90	95.30	93.75	95.10	101.40	87.80	
5 0/0 Staatsanleihe 1924	1935	96	103.75	104.10	103.—	103.50	107.25	101.10	
5 0/0 „ 1925	1940	98	104.75	105.—	104.30	105.—	109.50	102.—	
4 1/2 0/0 „ 1926	1941	98	104.—	104.25	103.—	103.25	107.90	100.75	
4 1/2 0/0 „ 1927	1942	97	104.—	104.10	103.—	103.25	108.—	100.75	
4 1/2 0/0 „ 1930	1948	98.90	103.70	104.25	103.—	103.20	108.—	100.—	
4 0/0 „ 1930	1950	98.50	101.—	101.50	100.50	101.—	105.25	94.50	
4 0/0 „ 1931	1956	100	101.—	101.35	100.60	101.—	105.50	93.75	
3 1/2 0/0 „ 1932	1933-1962	93.40	93.90	94.25	91.50	92.20	100.40	85.50	

Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex

Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations

	Rentabilität — Rendement				Index*			
	1930	1931	1932	1933	1930	1931	1932	1933
25 Janvier	4.48	3.77	3.93	3.70	98.66	117.24	112.58	119.52
25 Février	4.39	3.78	3.84	3.63	100.68	116.93	114.98	121.83
25 Mars	4.31	3.83	3.85	3.68	102.55	115.40	114.72	120.17
25 Avril	4.32	3.78	3.74	3.92	102.31	116.93	118.18	112.61
25 Mai	4.37	3.79	3.72	4.18	101.14	116.62	118.79	105.69
25 Juin	4.20	3.83	3.78	4.43	105.24	115.40	116.78	99.75
25 Juillet	3.95	3.87	3.76	4.38	111.90	114.21	117.55	100.89
25 Août	3.96	3.77	3.73	4.16	111.62	117.24	118.63	106.33
25 Septembre	3.81	3.98	3.78	4.09	116.01	111.05	116.93	108.12
25 Octobre	3.91	3.97	3.75	4.07	113.04	111.33	117.77	108.73
25 Novembre	3.87	3.95	3.83		114.21	111.90	115.31	
23 Décembre	3.82	4.12	3.83		115.71	107.28	115.53	
10 Novembre	—	3.96	3.77	4.05	—	111.62	117.21	109.06

* Vergleich der durchschnittlichen Rendite 1906-1925 = 4,42% mit der durchschnittlichen Rendite der 12 Anleihen am Stichtag, unter Berücksichtigung des Kapitalbetrages und der Laufzeit.
Rapport entre le rendement moyen 1906-1925 = 4,42% et le rendement moyen des 12 emprunts au jour de pointage (en tenant compte du capital et des jours à courir).

Geldkurs und Rendite der 3 1/2 0/0 Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A-K, en fin de mois

	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
Janvier	88.25	89.60	96.10	98.25	99.90	4.33	4.25	3.78	3.62	3.51
Février	88.—	89.90	95.80	95.90	101.—	4.35	4.23	3.80	3.80	3.43
Mars	87.10	90.25	95.75	97.90	100.85	4.42	4.20	3.80	3.65	3.44
Avril	87.60	89.50	96.20	98.85	96.75	4.38	4.26	3.77	3.58	3.74
Mai	87.40	90.—	98.40	96.40	91.70	4.40	4.22	3.61	3.76	4.13
Juin	87.40	91.30	97.—	98.80	89.—	4.40	4.12	3.72	3.58	4.35
Juillet	87.40	94.45	98.90	100.—	92.—	4.40	3.89	3.58	3.50	4.11
Août	87.—	93.30	99.50	99.80	94.10	4.43	3.97	3.54	3.51	3.94
Septembre	87.75	94.25	89.—	98.95	94.90	4.37	3.90	4.33	3.57	3.88
Octobre	86.85	93.75	96.—	99.40	95.10	4.44	3.94	3.79	3.54	3.87
Novembre	88.15	93.15	95.40	97.40		4.34	3.98	3.83	3.69	
Décembre	88.75	94.10	95.30	98.90		4.29	3.91	3.84	3.58	

Zinssätze — Taux d'intérêt

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassaobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>		I. Hypothek <i>1^{re} Hypothèque</i>
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>				
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	8 Grossbanken <i>8 Grandes banques</i>	11 Kantonalbanken <i>11 Banques cantonales</i>	Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale zurichoise</i>	
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1 1932	2	3	4	5	
Octobre . . .	3.50	3.75	3.05	4 ¹ / ₂	
Novembre . . .	3.50	3.72	3.05	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂	
Décembre . . .	3.50	3.72	3.05	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂	
1933					
Janvier . . .	3.50	3.69	3.02	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂	
Février . . .	3.46	3.62	3.02	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂	
Mars . . .	3.44	3.50	3.02	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂	
Avril . . .	3.40	3.47	2.98	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂	
Mai . . .	3.40	3.62	2.98	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂	
Juin . . .	3.48	3.90	2.98	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂	
Juillet . . .	3.60	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄	
Août . . .	3.69	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄	
Septembre . . .	3.69	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄	
Octobre . . .	3.73	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄	

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von
schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>								
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C. F. F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	—	—	—	4.12	4.02	4.01	4.29	4.07	4.21
Février . . .	—	3.97	—	3.94	3.95	3.66	4.32	4.06	3.94
Mars . . .	3.89	—	3.52	3.92	3.92	3.51	3.99	4.31	3.75
Avril . . .	—	—	—	3.91	—	—	3.97	3.92	3.55
Mai . . .	—	3.78	—	3.91	—	—	4.00	—	—
Juin . . .	—	—	—	3.93	3.63	3.89	4.02	4.00	—
Juillet . . .	—	—	4.18	—	3.64	—	4.10	3.87	—
Août . . .	—	—	—	3.87	3.63	—	3.91	3.82	3.92
Septembre . . .	3.88	3.68	—	—	3.63	3.96	4.04	3.84	—
Octobre . . .	—	—	—	—	—	3.98	3.85	3.95	—
Novembre . . .	3.91	—	—	3.95	—	—	3.93	4.15	—
Décembre . . .	—	—	—	3.87	2.44	—	4.00	—	—
Année . . .	3.89	3.82	—	3.93	3.72	—	3.99	4.02	—

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — *Détail de l'index suisse des actions*

	Banken <i>Banques</i>	Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	Versicherungsgesellschaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unternehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamtindex <i>Index total</i>
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol.6-10)	
Zahl der Aktiengesellschaften ¹⁾ — <i>Nombre des sociétés d'actions¹⁾</i>											
	15	39	13	10	4	3	10	3	6	26	103
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) ¹⁾ — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)¹⁾</i>											
	752.2	773.9	68.0	74.4	62.0	78.0	231.0	131.5	88.6	591.1	2259.5
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1929	151.01	160.36	745.43	77.56	156.29	227.64	179.36	331.05	174.09	214.98	181.61
23 „ 1930	148.84	122.60	641.61	75.21	160.58	168.67	139.30	304.20	122.01	177.58	157.88
23 „ 1931	94.92	63.79	471.97	56.24	128.47	118.59	76.26	219.74	65.87	116.82	99.68
1932											
25 Août . . .	89.47	63.41	534.08	47.33	135.35	127.26	82.85	261.20	72.36	131.32	102.84
25 Septembre	98.17	73.76	563.94	47.55	145.19	138.91	90.58	265.46	75.65	138.29	111.98
25 Octobre . . .	92.96	65.04	555.29	46.83	139.11	130.83	83.64	255.48	68.83	130.65	105.02
25 Novembre	91.74	64.04	540.47	44.59	139.55	133.35	79.36	246.42	67.80	127.22	103.01
23 Décembre	93.99	64.60	536.99	45.64	143.10	140.44	77.04	243.53	64.58	126.46	103.74
1933											
25 Janvier . . .	98.43	66.95	584.69	47.45	152.66	150.59	80.10	265.42	65.15	134.82	109.64
25 Février . . .	97.85	63.50	565.39	44.52	143.23	141.86	78.72	252.93	60.32	128.66	106.08
25 Mars . . .	93.76	69.70	568.00	42.09	156.82	149.38	82.53	259.88	56.56	133.41	108.04
25 Avril . . .	93.54	66.33	573.09	43.62	154.60	159.56	84.48	279.13	57.73	139.65	108.64
25 Mai . . .	92.03	67.31	595.62	44.42	168.31	178.36	97.84	301.64	65.66	154.86	112.99
25 Juin . . .	93.03	66.89	611.14	44.64	169.61	175.15	102.49	314.52	68.75	159.69	115.92
25 Juillet . . .	96.79	71.78	613.20	44.50	164.40	171.42	97.01	318.41	70.39	157.69	118.15
25 Août . . .	96.53	69.96	607.17	43.27	164.84	175.82	96.59	319.35	70.25	159.81	117.60
10 Septembre	97.00	69.26	569.01	43.62	166.69	181.79	97.32	328.77	72.63	163.53	117.35
25 „	95.81	66.55	575.28	43.66	167.92	181.54	92.39	322.90	70.07	160.01	115.29
10 Octobre . . .	95.72	64.94	575.57	43.80	168.68	180.81	88.90	324.83	70.08	159.06	114.48
25 „	95.98	65.87	581.53	42.34	168.34	182.99	87.50	323.47	66.40	157.91	114.72
10 Novembre	98.00	64.26	556.56	42.61	167.58	183.13	81.46	320.90	66.73	154.97	113.33

1) Am 10. November 1933 — *Au 10 Novembre 1933.*

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen im Oktober 1933

Emissions publiques d'emprunts en Octobre 1933

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

17

	Zins- fuss <i>Taux</i>	Emis- sions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Brutto- Rendite <i>Rende- ment brut</i>	Netto- Rendite <i>Rende- ment net</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nomi- nalwert <i>Valeur nomi- nale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émis- sion</i>	Kon- version <i>Con- version</i>	Neubean- spruchung d. Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>
	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>				in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
Canton de Genève	4	98.40	4.20	4.04	1943	—	40 000	39 360	40 000	(— 640)
Canton de Vaud	4	100.00	4.00	3.86	1939–58	1943	10 000	10 000	—	10 000
Kanton Basel-Stadt	4	99.75	4.02	3.89	1953	1945	15 000	14 962	15 000	(— 38)
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen im Oktober 1933

Emissions publiques d'actions en Octobre 1933

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

18

	Emissions- preis <i>Prix d'émission</i>	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émission</i>
	‰	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>			
—	—	—	—

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-Oktober

Emissions publiques d'emprunts, Janvier-Octobre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

1	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund und Bundesbahnen <i>Confédération suisse et Chemins de fer fédéraux</i>	3	2	425 000	225 000	404 450	219 975	250 000	225 000	154 450	(—5 025)
2. Kantone — <i>Cantons</i>	9	14	106 000	252 500	105 204	248 934	94 000	204 708	11 204	44 226
3. Gemeinden — <i>Communes</i>	26	21	60 625	84 817	59 204	83 910	21 282	55 419	37 922	28 491
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	38	37	591 625	562 317	568 858	552 819	365 282	485 127	203 576	67 692
4. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	250	—	249	—	—	—	249
5. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	5	5	51 000	57 000	50 753	56 595	—	—	50 753	56 595
6. Banken — <i>Banques</i>	1	2	20 000	40 000	20 000	39 760	18 285	20 000	1 715	19 760
7. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	1	—	500	—	495	—	—	—	495	—
8. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	5	1	42 000	8 000	41 789	7 952	18 300	8 000	23 489	(—48)
9. Diverse — <i>Divers</i>	10	8	14 650	8 125	14 486	8 057	13 500	6 175	986	1 882
Total 1—9	60	54	719 775	675 692	696 381	665 432	415 367	519 302	281 014	146 130
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	6	1	310 140	39 000	307 169	37 635	202 840	39 000	104 329	(—1 365)

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-Oktober

Emissions publiques d'actions suisses, Janvier-Octobre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

1	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
2	3	4	5	6	7	
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	1	—	350	—	350	—
2. Banken — <i>Banques</i>	3	—	6 500	—	6 620	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	1	—	7 500	—	1 500	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Diverse — <i>Divers</i>	4	—	3 030	—	3 230	—
Total 1—5	9	—	17 380	—	11 700	—

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

21

1	Basel				Zürich			
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>		davon kompensiert <i>dont compensés</i>		Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>		davon kompensiert <i>dont compensés</i>	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
Janvier	12 527	15 150	8 384	9 253	62 701	61 623	45 858	44 702
Février	13 107	13 432	8 374	8 327	58 080	53 812	43 671	39 624
Mars	14 845	11 765	9 264	6 840	64 553	70 471	49 020	48 579
Avril	14 672	12 228	9 437	7 069	66 019	49 361	48 597	36 861
Mai	10 339	25 704	6 144	16 652	56 633	114 187	40 749	84 852
Juin	12 111	22 671	7 389	14 847	62 592	90 183	45 253	70 507
Juillet	12 840	19 534	8 345	13 046	61 882	91 751	46 979	70 776
Août	10 861	10 306	6 807	5 823	55 118	59 619	41 032	43 801
Septembre	17 507	12 022	10 712	7 439	67 768	49 248	50 316	36 543
Octobre	10 907	10 994	6 397	6 171	47 285	48 256	34 786	35 233
Novembre	12 835		7 245		52 491		37 560	
Décembre	10 967		6 822		50 204		36 843	
Janvier-October	129 716	153 806	81 253	95 467	602 631	688 511	446 261	511 478
Total	153 518		95 320		705 326		520 664	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

22

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	152 990	146 122	132 093	102 154	85 618	1 216.8	1 231.8	1 073.2	544.4	412.5
Février	127 334	124 143	113 583	99 921	74 615	1 071.1	1 067.5	925.2	483.9	364.2
Mars	125 781	132 390	122 572	95 216	82 489	1 080.1	1 165.6	1 034.8	490.4	399.2
Avril	150 457	132 185	121 017	97 278	73 263	1 220.0	1 055.9	1 032.1	498.4	355.0
Mai	143 441	137 077	116 800	90 784	88 735	1 059.8	1 077.1	915.5	427.8	427.2
Juin	132 067	127 770	128 665	89 595	83 005	1 137.7	1 098.6	1 051.2	422.8	433.8
Juillet	150 247	138 648	127 693	86 243	85 433	1 251.6	1 087.9	927.4	382.2	437.4
Août	135 684	117 406	115 397	86 285	79 161	1 100.9	854.1	698.4	351.1	360.2
Septembre	128 953	127 081	113 945	79 198	77 980	1 093.7	931.8	719.1	386.7	421.6
Octobre	145 713	136 059	116 966	84 302	82 631	1 213.9	1 050.1	732.8	428.8	413.4
Novembre	141 224	121 798	108 224	82 698		1 151.6	955.4	559.7	377.6	
Décembre	141 756	136 367	109 306	86 963		1 164.8	1 010.2	575.4	400.2	
Janvier-October	1 392 667	1 318 881	1 208 731	910 976	812 930	11 445.6	10 620.4	9 108.7	4 415.5	4 024.5
Année	1 675 647	1 577 046	1 426 261	1 080 637		13 761.6	12 586.0	10 243.8	5 193.8	

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1932		1933			1932		1933		
	October	Juillet	Août	Sept.	October	October	Juillet	Août	Sept.	October
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Basel — <i>Bâle</i>	12 197	13 238	12 135	12 600	12 920	118.0	134.7	108.2	134.8	128.7
Bern — <i>Berne</i>	4 751	4 706	4 583	4 534	4 732	10.7	10.6	10.0	10.1	11.2
La Chaux-de-Fonds	2 099	1 678	1 430	1 432	1 468	1.7	1.4	1.1	0.9	0.9
Genève — <i>Genève</i>	15 425	15 231	13 777	13 895	14 535	147.2	129.0	108.1	150.2	123.6
Lausanne	6 360	6 541	5 857	5 817	6 060	12.8	14.8	11.6	12.8	12.8
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	844	816	899	881	874	1.2	1.4	1.8	1.5	2.8
St. Gallen — <i>St-Gall</i>	2 801	3 062	3 002	2 867	2 818	6.8	8.4	9.2	6.7	6.9
Zürich — <i>Zurich</i>	39 825	40 161	37 478	35 954	39 224	130.4	137.6	110.7	105.1	127.0
Total	84 302	85 433	79 161	77 980	82 631	428.8	437.4	360.2	421.6	413.4

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

	1932		1933							
	Octobre	Août	Septembre	Octobre						
1	2	3	4	5						
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	96 274	100 923	101 355	101 895						
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	255	256	256	257						
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	323.2	302.6	299.3	322.8						
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	173.3	168.7	171.7	175.7						
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>	1 687.0	1 635.3	1 596.2	1 652.8						
Ausland — <i>Etranger</i>	4.2	4.1	3.4	3.7						
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	149.8	142.2	132.5	132.8						
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 337.5	2 252.9	2 203.1	2 287.8						
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	173.7	195.6	195.3	195.8						
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	81.3	40.7	32.9	45.9						
Guthaben auf den Girokonten der Nationalbank — <i>Avoir en compte de virements de la Banque nationale suisse</i>	0.5	0.5	0.5	0.5						
Kassenbestände — <i>Avoir en caisse</i>	50.0	40.1	41.9	41.3						
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	305.5	276.9	270.6	283.0						
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	5.2	5.1	4.8	5.1						
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	310.7	282.0	275.4	288.1						
Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i>										
	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 568	2 796	2 745	2 627	2 572	2 052	2 248	2 207	2 103	2 051
Février . . .	1 932	2 088	2 125	2 087	2 086	1 517	1 651	1 693	1 640	1 666
Mars . . .	2 024	2 209	2 160	2 129	2 150	1 592	1 751	1 706	1 682	1 689
Avril . . .	2 155	2 243	2 389	2 275	2 122	1 684	1 770	1 901	1 800	1 664
Mai . . .	2 248	2 367	2 266	2 147	2 346	1 776	1 882	1 796	1 681	1 858
Juin . . .	2 067	2 176	2 302	2 163	2 294	1 606	1 714	1 811	1 688	1 815
Juillet . . .	2 437	2 600	2 579	2 332	2 380	1 901	2 058	2 029	1 825	1 871
Août . . .	2 326	2 307	2 265	2 163	2 253	1 834	1 833	1 781	1 698	1 782
Septembre . . .	2 071	2 241	2 188	2 216	2 203	1 616	1 759	1 715	1 751	1 732
Octobre . . .	2 396	2 496	2 357	2 337	2 288	1 878	1 972	1 822	1 841	1 789
Novembre . . .	2 393	2 385	2 348	2 418		1 883	1 897	1 846	1 923	
Décembre . . .	2 617	2 616	2 696	2 728		2 028	2 027	2 102	2 136	
Janvier-Oct. . .	22 224	23 523	23 376	22 476	22 694	17 456	18 638	18 461	17 709	17 917
Année . . .	27 234	28 524	28 420	27 622		21 367	22 562	22 409	21 768	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>										
	1932					1933				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
				provisorisch	definitiv				provisorisch	definitiv
	des Monats — <i>du mois</i>			montant	montant	des Monats — <i>du mois</i>			montant	montant
				provisoire	définitif				provisoire	définitif
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	305	292	284	274	278	316	307	301	301	309
Février . . .	289	278	284	270	279	310	308	297	288	288
Mars . . .	277	281	278	277	277	298	295	295	289	296
Avril . . .	276	280	283	274	280	307	307	315	298	305
Mai . . .	303	295	300	295	301	316	302	304	297	301
Juin . . .	310	307	308	294	306	304	299	293	285	287
Juillet . . .	323	319	318	313	319	287	282	286	279	286
Août . . .	327	319	325	319	324	296	281	286	274	277
Septembre . . .	330	328	323	302	308	288	284	277	265	271
Octobre . . .	319	321	304	294	305	279	278	276	275	283
Novembre . . .	304	309	309	302	313					
Décembre . . .	308	309	305	308	313					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	7 697	7 215	6 754	3 991	3 377	7 434	6 940	6 509	3 765	3 169
Février	6 250	5 911	6 140	3 648	2 971	6 027	5 682	5 927	3 446	2 807
Mars	6 380	7 085	7 386	4 003	3 766	6 125	6 818	7 134	3 800	3 511
Avril	6 909	6 220	6 702	3 839	3 503	6 649	5 973	6 451	3 612	3 306
Mai	6 106	6 669	6 670	3 416	4 693	5 868	6 411	6 424	3 199	4 461
Juin	5 683	6 922	7 289	3 604	4 239	5 449	6 663	6 980	3 375	4 009
Juillet	7 241	6 768	7 068	3 127	3 966	6 959	6 487	6 634	2 910	3 733
Août	5 902	5 265	4 867	2 754	3 256	5 642	5 014	4 584	2 572	3 053
Septembre	6 013	6 307	6 018	3 161	3 613	5 758	6 028	5 633	2 960	3 396
Octobre	6 719	6 854	6 033	3 161	3 788	6 456	6 584	5 716	2 967	3 585
Novembre	5 811	6 155	4 210	3 223		5 561	5 929	3 992	3 026	
Décembre	6 353	7 077	4 936	3 817		6 023	6 753	4 596	3 529	
Janvier-Oct.	64 900	65 216	64 927	34 704	37 172	62 367	62 600	61 992	32 606	35 030
Année	77 064	78 448	74 073	41 744		73 951	75 282	70 580	39 161	

 Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources*

25

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr — <i>Année</i>			III. Quartal <i>IIIe trimestre</i>		Januar-September <i>Janvier-Septembre</i>	
	1930	1931	1932	1932	1933	1932	1933
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8
1. Inländischen Obligationen <i>Obligations suisses</i>	15 139	15 498	11 543	1 834	2 450	9 173	7 831
2. Inländischen Aktien <i>Actions suisses</i>	11 132	8 193	3 870	943	618	2 891	2 256
3. Inländisch. genossenschaftl. Stammanteilen <i>Parts de capital des soc. coopérat. suisses</i>	657	318	280	27	49	249	183
4. Ausländischen Wertpapieren <i>Titres étrangers</i>	4 421	1 996	1 602	39	—	441	272
5. Umsatz inländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres suisses</i>	1 514	1 664	959	192	295	773	800
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres étrangers</i>	4 567	4 116	2 411	490	641	1 667	1 807
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren <i>Effets de change et effets analogues</i>	3 427	3 259	2 333	564	515	1 803	1 600
8. Prämienquittungen <i>Quittances de primes d'assurance</i>	4 866	5 405	5 476	1 782	1 497	4 144	4 148
9. Frachturkunden <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 985	2 851	2 721	654	634	2 039	1 908
Total 1—9	48 708	43 300	31 195	6 525	6 699	23 180	20 805
10. Coupons von inländischen Obligationen . <i>Coupons d'obligations suisses</i>	13 102	13 574	13 127	3 015	2 651	9 704	8 992
11. Coupons von inländischen Aktien <i>Coupons d'actions suisses</i>	13 935	12 139	8 918	981	781	8 137	7 342
12. Coup. v. inländ. genossenschaftl. Stammant. <i>Coup. de parts de capital. des soc. coopérat.</i>	622	644	472	23	25	431	485
13. Coupons von ausländischen Wertpapieren <i>Coupons de titres étrangers</i>	5 150	2 516	1 757	139	118	770	484
Total 10—13	32 809	28 873	24 274	4 158	3 575	19 042	17 303
14. Bussen <i>Amendes</i>	25	56	26	4	4	21	19
Total 1—14	81 542*	72 229*	55 495*	10 687	10 278	42 243	38 127
Davon Abgaben auf <i>Dont droit de timbre sur</i>							
inländ. Papieren — <i>titres suisses</i>	67 404	63 601	49 725	10 019	9 519	39 365	35 564
ausländ. Papieren — <i>titres suisses</i>	14 138	8 628	5 770	668	759	2 878	2 563

 * Ohne Nachholungsstempel. — *Non compris le timbre à récupérer.*

 Dieser beträgt — *Celui-ci se monte:* 1930: Fr 1 930 105
 1931: „ 936 420
 1932: „ 404 660

Schweizerische Zolleinnahmen
Recettes des douanes suisses

26

1	1930	1931	1932	1933
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
I ^{er} trimestre	63 682	65 463	69 031	61 064
II ^e trimestre	68 441	75 753	69 223	68 716
III ^e trimestre	68 163	72 265	63 819	70 220
IV ^e trimestre	75 022	68 880	87 959	
Janvier-Sept.	200 286	213 481	202 073	200 000
Année	275 308	282 361	290 032	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Année . . .	21 849	26 276	25 416	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

27

1	Basel — Bâle			Zürich — Zurich		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933
	in — en kg					
Janvier . .	17 266	7 301	10 498	45 725	19 254	13 613
Février . .	9 962	7 938		34 496	19 870	18 465
Mars . . .	13 893	5 390	21 344	35 991	15 415	12 286
Avril . . .	9 684	18 713		38 738	13 908	13 762
Mai	9 165		21 528	29 442	14 289	12 549
Juin	7 847	23 530		24 915	21 197	17 890
Juillet . .	8 937		21 528	30 090	19 622	16 667
Août . . .	4 018	21 528		23 098	20 853	16 177
Septembre .	8 659		21 528	26 553	29 082	11 712
Octobre . .	6 954	21 528		20 781	21 262	11 109
Novembre .	7 795		21 528	16 591	15 017	
Décembre .	6 665	21 528		12 003	13 489	
Janv.-Sept.	89 431		60 686	59 360	289 048	173 490
Janv.-Oct. .	96 385			309 829	194 752	144 230
Année . . .	110 845	82 214		338 423	223 258	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

28

1	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>			Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>			Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>			Total		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
Janvier . . .	44 706	15 925	15 351	32 463	7 192	5 765	206	39	34	77 375	23 156	21 150
Février . . .	42 135	22 213	19 297	32 205	12 288	11 074	379	42	81	74 719	34 543	30 452
Mars	32 121	17 444	17 250	37 085	11 006	9 972	406	94	119	69 612	28 544	27 341
Avril	31 190	16 828	19 111	27 484	12 258	4 917	432	61	93	59 106	29 147	24 121
Mai	34 399	13 395	20 352	29 529	6 899	7 150	582	73	86	64 510	20 367	27 588
Juin	32 790	14 865	19 791	28 963	6 194	6 015	408	63	77	62 161	21 122	25 383
Juillet . . .	31 927	16 528	22 373	24 500	5 639	7 417	196	86	78	56 623	22 253	29 868
Août	35 239	15 925	22 551	21 654	7 175	6 538	320	48	43	57 213	23 148	29 132
Septembre .	45 683	25 675	28 386	29 848	7 226	6 883	214	59	94	75 745	32 960	35 363
Octobre . . .	46 337	37 225	43 258	29 135	11 912	8 251	303	158	130	75 775	49 295	51 639
Novembre . .	30 391	35 103		19 936	10 249		181	135		50 508	45 487	
Décembre . .	17 459	21 425		12 117	6 833		93	125		29 669	28 383	
Janvier-Oct.	376 527	196 023	227 720	292 866	87 789	73 982	3 446	723	835	672 839	284 535	302 037
Année	424 377	252 551		324 919	104 871		3 720	983		753 016	358 405	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung *
*Production d'énergie des usines électriques publiques **

29

1	Gesamte Produktion <i>Total de la production</i>				Inlandabgabe inkl. Verluste <i>Fourniture en Suisse y/c. les pertes</i>				Ausfuhr loko Landesgrenze <i>Exportation mesurée à la frontière</i>			
	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
Octobre . . .	317	335	314	312	250	245	235	238	67	90	79	74
Novembre . .	300	316	299	320	236	237	235	243	64	79	64	77
Décembre . .	297	339	318	324	233	256	250	252	64	83	68	72
Janvier . . .	298	334	304	318	230	248	240	256	68	86	64	62
Février . . .	266	303	303 ¹⁾	289	211	224	234 ¹⁾	229	55	79	69 ¹⁾	60
Mars	273	314	288	308	218	237	225	239	55	77	63	69
Avril	296	299	295	302	218	221	223	221	78	78	72	81
Mai	330	304	303	318	246	216	225	235	84	88	78	83
Juin	308	309	298	309	226	216	214	222	82	93	84	87
Juillet	335	321	302	318	244	229	217	225	91	92	85	93
Août	330	303	316	351	238	220	218	239	92	83	98	112
Septembre . .	332	310	324	348	235	226	222	241	97	84	102	107
Année hydrographique	3 682	3 787	3 664	3 817	2 785	2 775	2 738	2 840	897	1 012	926	977

* Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.
1) Februar — Février 1932: 29 Tage — jours.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

30

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genussmittel	Bekleidung und Reinigung	Baugewerbe	Holz und Glas	Textilindustrie	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Verwaltung	Hotel und Gastwirtschaft	Verschiedene	Total
	<i>Agriculture et horticulture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habillement et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des métaux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Horlogerie et bijouterie</i>	<i>Commerce et administration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — Offres d'emploi												
1932	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Septembre . . .	185	14	217	131	49	104	50	8	89	262	610	1 719
Décembre . . .	187	8	136	221	26	89	32	7	81	144	418	1 349
1933												
Janvier	244	5	159	77	26	65	49	11	104	152	455	1 347
Février	435	14	185	199	34	58	50	7	72	288	765	2 107
Mars	918	14	371	653	74	81	75	21	93	487	951	3 738
Avril	707	19	313	679	67	130	56	12	90	740	973	3 786
Mai	1 005	16	288	446	83	144	89	12	78	575	944	3 680
Juin	484	18	231	215	60	110	53	9	90	586	839	2 695
Juillet	330	21	264	244	55	194	74	14	73	431	785	2 485
Août	298	35	302	370	95	173	64	12	69	467	898	2 783
Septembre	169	10	218	290	93	105	63	17	84	320	753	2 122
Stellensuchende — Demandes d'emploi												
1932												
Septembre . . .	576	686	573	8 180	1 740	5 859	7 018	11 648	3 351	1 408	8 493	49 532
Décembre . . .	1 142	891	1 308	23 562	3 293	7 458	12 012	14 028	3 840	1 917	12 436	81 887
1933												
Janvier	1 539	1 267	1 669	33 280	4 075	8 060	13 795	16 341	4 192	2 038	14 855	101 111
Février	1 631	1 235	1 310	30 493	3 718	7 482	13 927	16 371	4 335	2 136	13 635	96 273
Mars	822	1 046	772	15 310	3 100	6 831	11 600	15 819	4 123	2 035	10 351	71 809
Avril	591	905	628	10 339	2 689	6 294	10 447	13 883	4 067	1 750	9 301	60 894
Mai	619	875	678	8 966	2 523	5 640	9 494	13 812	4 142	1 565	8 849	57 163
Juin	557	762	762	8 847	2 280	4 774	8 472	13 782	4 175	1 329	8 120	53 860
Juillet	621	756	919	8 931	1 960	4 401	7 754	12 570	4 058	1 205	7 689	50 864
Août	698	701	938	9 478	1 724	4 436	8 012	11 340	4 004	1 159	7 717	50 207
Septembre	792	688	580	9 386	1 753	4 404	7 387	11 169	3 916	1 570	7 495	49 140

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

31

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1928	1929	1930	1931	1932	1933
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	14 212	16 284	14 846	27 316	57 857	101 111	2 422	2 485	3 601	2 131	1 496	1 347
Février	12 017	15 979	13 462	26 886	63 708	96 273	3 564	3 381	3 920	2 877	2 034	2 107
Mars	8 265	7 098	10 138	19 919	52 288	71 809	4 535	7 516	4 695	4 722	3 481	3 738
Avril	6 910	5 382	8 791	16 036	44 958	60 894	4 854	5 961	4 378	4 594	3 015	3 786
Mai	6 410	5 049	9 545	14 365	41 798	57 163	4 126	5 605	4 042	3 627	2 458	3 680
Juin	5 378	4 399	9 002	14 433*	41 441	53 860	4 125	5 516	3 341	2 853	2 042	2 695
Juillet	5 525	4 801	10 161	17 975	45 448	50 864	3 407	4 324	2 623	2 499	1 743	2 485
Août	6 523	4 611	10 351	18 506	47 064	50 207	3 214	4 285	2 610	2 207	1 734	2 783
Septembre	6 125	5 197	11 613	19 789	49 532	49 140	3 209	5 025	2 652	2 284	1 719	2 122
Octobre	7 636	6 799	15 268	27 783	58 127	56 399	2 293	3 015	1 754	1 407	1 477	1 794
Novembre	9 571	8 657	18 354	36 920	68 286		1 972	2 451	1 627	1 329	1 180	
Décembre	11 993	13 320	23 045	50 570	81 887		1 666	1 980	1 488	1 132	1 349	

* Die Angaben bis und mit Monat Juni 1931 sind mit denen der folgenden Monate nicht vollständig vergleichbar. — *Les chiffres antérieurs à juin 1931 (y compris) ne peuvent pas être comparés sans réserve aux chiffres afférents aux mois subséquents.*

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen – *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1932		1933						
	Août ²⁾	Janvier ²⁾	Février ²⁾	Mars ¹⁾	Avril ²⁾	Mai ²⁾	Juin ¹⁾	Juillet ²⁾	Août ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	478 400	496 400	499 400	504 046	506 200	508 100	511 755	517 000	519 900
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	7.6	17.0	16.5	12.1	9.8	8.7	8.0	7.8	7.8
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	11.1	11.4	11.6	10.7	9.6	8.9	7.9	7.5	7.6

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung – *Rapport obligatoire.* ²⁾ Schätzung – *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

	Schweiz <i>Suisse</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	England <i>Angleterre</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>
	Stellen- suchende <i>Demandes d'emploi</i>	Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i> Arbeitslose <i>Chômeurs</i>	Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Arbeitslose	
Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1932									
Août	47.1	159.0	167.2	81.0	334.4	5 223.8	2 215.7	298.5	946.0
Septembre	49.5	154.6	163.0	84.4	345.1	5 102.7	2 279.8	296.4	949.4
Octobre	58.1	151.0	157.5	92.9	370.0	5 109.2	2 295.5	264.5	956.4
Novembre	68.3	161.0	157.2	97.7	409.6	5 355.4	2 328.9	292.6	1 038.8
Décembre	81.9	208.7	171.0	129.0	449.9	5 773.0	2 314.5	306.7	1 129.7
1933									
Janvier	101.1	254.3	207.1	120.2	478.0	6 013.6	2 422.8	352.0	1 225.5
Février	96.3	232.8	201.3	118.3	480.1	6 001.0	2 394.1	368.9	1 229.4
Mars	71.8	184.8	195.7	121.5	455.5	5 598.9	2 310.1	356.5	1 081.5
Avril	60.9	163.1	180.1	110.1	423.3	5 331.3	2 200.4	345.3	1 025.8
Mai	57.2	149.3	162.8	93.4	391.8	5 038.6	2 128.6	314.2	1 000.1
Juin	53.9	143.8	145.9	89.5	380.8	4 856.9	2 029.2	289.1	883.6
Juillet	50.9	144.7	142.1	83.8	375.3	4 463.8	2 000.9	269.8	824.2
Août	50.2	141.9			366.0	4 124.3	1 970.4	265.9	888.6
Septembre	49.1					3 849.5	1 977	251.7	907.5
Octobre	56.4					3 746			

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

34

	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1930	1931	1932	1933
	in 1000 Tonnen — <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	286	221	137	127
Février	270	186	122	142
Mars	272	219	154	137
Avril	238	204	155	138
Mai	274	217	127	138
Juin	252	265	172	146
Juillet	299	232	144	170
Août	485	250	181	170
Septembre	332	220	174	188
Octobre	280	220	172	
Novembre	247	190	187	
Décembre	252	185	131	
Janvier-Sept.	2 708	2 014	1 366	1 356
Année	3 487	2 609	1 856	

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

	Total		Total		davon — <i>dont</i>	
	1931	1932	1933		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
	in Tonnen — <i>en tonnes</i>					
1	2	3	4	5	6	
Janvier	64 084	93 296	77 366	72 830	4 536	
Février	70 657	34 204	80 380	77 445	2 935	
Mars	89 978	60 486	134 038	129 408	4 630	
Avril	90 958	116 405	128 219	123 974	4 245	
Mai	93 950	156 172	188 577	183 463	5 114	
Juin	135 256	195 931	211 568	204 397	7 171	
Juillet	178 038	204 381	220 452	213 153	7 299	
Août	148 156	182 890	188 392	181 646	6 746	
Septembre	155 223	47 667	146 513	138 362	8 151	
Octobre	102 384	110 269	149 768	143 216	6 552	
Novembre	81 846	119 119				
Décembre	68 131	90 942				
Janvier-Oct.	1 128 684	1 201 701	1 525 273	1 467 894	57 379	
Année	1 278 661	1 411 762				

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

36

	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	10 335	9 750	9 645	1 273	1 118	950	10 853	10 219	9 827
Février . . .	9 462	8 750	8 230	1 183	1 070	1 002	9 783	9 151	8 419
Mars	10 792	10 931	9 724	1 392	1 203	1 286	10 972	11 067	9 848
Avril	10 780	8 676	9 854	1 455	1 292	1 093	13 990	11 089	12 749
Mai	10 800	10 650	9 135	1 466	1 271	1 205	13 791	12 450	10 720
Juin	10 215	10 095	9 674	1 605	1 376	1 330	12 919	11 208	11 060
Juillet	11 200	10 300	10 300	1 626	1 306	1 357	16 396	14 938	14 423
Août	11 150	10 250	9 850	1 557	1 354	1 278	16 322	14 835	13 781
Septembre . . .	9 360	8 916	9 100	1 642	1 335	1 374	13 568	12 309	12 317
Octobre	11 522	11 100		1 763	1 443		12 350	11 504	
Novembre . . .	8 900	8 135		1 478	1 332		9 415	8 374	
Décembre . . .	9 757	9 311		1 353	1 173		10 364	9 611	
Janvier-Sept. Année	94 094 124 273	88 318 116 864	85 512	13 199 17 793	11 325 15 273	10 875	118 594 150 723	107 266 136 755	103 144
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>						In Franken — <i>En francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	15 678	13 591	11 727	26 531	23 810	21 553	9 018	8 107	7 351
Février	14 843	13 616	12 576	24 626	22 766	20 995	8 370	7 752	7 161
Mars	19 123	16 955	17 294	30 095	28 023	27 143	10 230	9 541	9 257
Avril	17 538	15 470	13 916	31 527	26 560	26 664	10 716	9 043	9 094
Mai	18 011	15 364	14 981	31 802	27 813	25 702	10 810	9 470	8 766
Juin	20 528	18 129	17 656	33 448	29 337	28 716	11 369	10 006	9 794
Juillet	19 287	15 882	16 215	35 683	30 819	30 638	12 129	10 511	10 450
Août	18 760	16 618	15 752	35 082	31 453	29 533	11 924	10 727	10 073
Septembre . . .	21 642	18 276	18 578	35 209	30 586	30 895	11 968	10 432	10 537
Octobre	20 971	17 631		33 321	29 135		11 326	9 937	
Novembre . . .	17 582	16 032		26 998	24 406		9 177	8 324	
Décembre . . .	18 765	16 436		29 129	26 047		9 901	8 884	
Janvier-Sept. Année	165 410 222 728	143 901 194 000	138 695	284 003 373 451	251 167 330 755	241 839	96 534 126 938	85 589 112 734	82 483
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation¹⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	27 430	24 738	22 480	23 730	23 350	22 145	3 700	1 388	335
Février	25 259	23 414	21 631	21 237	20 774	19 342	4 022	2 640	2 289
Mars	30 820	28 919	28 148	22 533	21 588	20 917	8 287	7 331	7 231
Avril	33 036	27 943	27 979	22 067	21 259	20 241	10 969	6 684	7 738
Mai	32 432	28 441	26 332	21 796	21 789	21 984	10 636	6 652	5 348
Juin	34 297	30 291	29 746	22 754	22 210	20 965	11 543	8 081	8 781
Juillet	36 843	31 830	31 666	24 237	23 042	22 175	12 606	8 788	9 491
Août	35 826	32 254	30 154	21 847	21 255	20 526	13 979	10 999	9 628
Septembre . . .	36 079	31 501	31 965	21 931	21 278	20 827	14 148	10 223	11 138
Octobre	34 786	30 500		22 084	20 798		12 702	9 702	
Novembre . . .	27 614	25 025		21 878	20 831		5 736	4 194	
Décembre . . .	32 505	28 097		21 481	21 522		11 024	6 575	
Janvier-Sept. Année	292 022 386 927	259 331 342 953	250 101	202 132 267 575	196 545 259 696	189 122	89 890 119 352	62 786 83 257	61 979

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*
²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

37

	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Saldo der Betriebsrechnung <i>Solde du compte d'exploitation</i>			
	In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung — Administration des postes										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		11 882	11 278	11 766	10 852	10 644	10 601	+ 1 030	+ 634	+ 1 165
Février		10 842	10 929	10 690	10 765	10 585	10 519	+ 77	+ 344	+ 171
Mars		11 783	11 566	11 783	10 981	10 748	10 736	+ 802	+ 818	+ 1 047
Avril		11 807	11 546	11 270	11 021	10 756	10 685	+ 786	+ 790	+ 585
Mai		11 552	11 487	11 920	11 035	10 795	10 783	+ 517	+ 692	+ 1 137
Juin		12 130	11 929	11 433	11 120	10 870	10 832	+ 1 010	+ 1 059	+ 601
Juillet		13 404	12 134	11 892	11 257	10 916	10 915	+ 2 147	+ 1 218	+ 977
Août		12 563	11 984	12 159	11 303	10 938	10 938	+ 1 260	+ 1 046	+ 1 221
Septembre		12 049	11 767	11 846	11 255	10 894	10 865	+ 794	+ 873	+ 981
Octobre		12 841	11 948		11 141	10 916		+ 1 700	+ 1 032	
Novembre		11 640	11 596		11 039	10 643		+ 601	+ 953	
Décembre		15 594	15 240		11 223	11 172		+ 4 371	+ 4 068	
Janvier-Septembre		108 012	104 620	104 759	99 589	97 146	96 874	+ 8 423	+ 7 474	+ 7 885
Année		148 087	143 404		132 992	129 877		+ 15 095	+ 13 527	
Telegraphen- und Telefonverwaltung — Administration des télégraphes et des téléphones										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		6 977	7 148	7 410	3 543	3 560	3 463	+ 3 434	+ 3 588	+ 3 947
Février		6 723	7 209	7 223	3 791	3 683	3 557	+ 2 932	+ 3 526	+ 3 666
Mars		7 193	7 443	7 816	3 582	3 628	3 687	+ 3 611	+ 3 815	+ 4 129
Avril		7 071	7 498	7 566	3 737	3 722	3 704	+ 3 334	+ 3 776	+ 3 862
Mai		7 240	7 441	8 114	3 813	3 723	3 633	+ 3 427	+ 3 718	+ 4 481
Juin		7 507	7 659	7 973	3 884	3 584	3 650	+ 3 623	+ 4 075	+ 4 323
Juillet		7 752	7 619	8 175	3 867	3 663	3 626	+ 3 885	+ 3 956	+ 4 549
Août		7 283	7 550	7 901	3 797	3 577	3 804	+ 3 486	+ 3 973	+ 4 097
Septembre		7 633	7 684	8 089	3 760	3 566	3 901	+ 3 873	+ 4 118	+ 4 188
Octobre		7 832	7 808		3 778	3 712		+ 4 054	+ 4 096	
Novembre		7 053	7 478		3 731	3 532		+ 3 322	+ 3 946	
Décembre		7 708	7 780		3 900	3 926		+ 3 808	+ 3 854	
Janvier-Septembre		65 379	67 251	70 267	33 774	32 706	33 025	+ 31 605	+ 34 545	+ 37 242
Année		87 972	90 317		45 183	43 876		+ 42 789	+ 46 441	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Hotelverkehr einiger Fremdenzentren — Mouvement touristique de quelques stations d'étrangers

38

	Art der Erhebung <i>Base de relevé</i>	Frequenz — <i>Fréquence</i>								
		1931			1932			1933		
		Août	Sept.	Oct.	Août	Sept.	Oct.	Août	Sept.	Oct.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	29 228	20 186	15 541	23 210	17 028	12 217	27 868	18 738	—
Zürich	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	92 949	93 443	82 856	77 626	80 515	74 581	88 703	89 498	—
Kt. Graubünden	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	447 062	177 495	119 373	511 618	147 193	95 039	586 305	121 125	99 180
Luzern	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	39 830	21 753	9 929	33 292	18 569	9 267	32 178	20 005	10 284
Bern	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	45 054	38 651	24 978	33 210	34 493	28 831	35 396	37 133	—
Lausanne	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	17 522	18 009	12 226	14 727	16 276	11 393	15 830	17 309	10 323
Leysin	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	—	—	—	66 614	62 008	62 048	68 407	64 532	55 782
Genf	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	27 483	17 874	11 914	24 958	17 287	10 216	25 924	18 797	12 461
Locarno	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	4 998	6 579	4 857	4 116	5 241	4 231	2 391	4 551	—
Lugano	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	14 240	16 994	12 128	11 649	12 947	12 715	11 295	17 596	—

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz

Evolution de la balance commerciale de la Suisse

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Passivität od. Einfuhrüber- schuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—)	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Passivität oder Ein- fuhrüberschuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—)		
					1932	1933	1932	1933	1932	1933	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1912	1 979	1 358	— 621	Janvier . . .	164.2	112.7	72.9	63.8	— 91.8	— 49.4	
1913	1 920	1 376	— 544	Février . . .	159.7	121.4	84.5	71.8	— 75.2	— 49.6	
1914	1 478	1 187	— 291	Mars . . .	147.8	142.8	73.4	70.8	— 73.9	— 71.5	
1915	1 680	1 670	— 10	Avril . . .	145.7	124.5	66.5	69.2	— 79.2	— 55.8	
1916 ¹⁾	2 378	2 448	+ 70 ⁴⁾	Mai . . .	144.1	156.5	60.7	73.9	— 83.4	— 82.6	
1917	2 405	2 323	— 82	Juin . . .	144.7	137.8	58.4	68.4	— 86.8	— 68.9	
1918	2 401	1 963	— 438	Juillet . . .	132.4	128.4	58.7	68.5	— 73.7	— 59.9	
1919	3 533	3 298	— 235	Août . . .	134.4	122.6	59.7	64.5	— 74.7	— 58.1	
1920	4 243	3 277	— 966	Septembre . .	134.1	136.2	63.5	71.4	— 70.6	— 64.8	
1921	2 296	1 764	— 532	Octobre . . .	143.9	144.5	68.4	77.6	— 75.5	— 66.9	
1922	1 914	1 689	— 225	Novembre . .	153.0		66.8		— 86.7		
1923	2 243	1 717	— 527	Décembre . .	159.2		68.0		— 91.2		
1924 ²⁾	2 504	2 009	— 495	Janvier-Oct. .	1 450.5	1 326.4	666.7	699.4	— 783.8	— 627.0	
1925	2 634	2 030	— 604	Année . . .	1 762.7		801.0		— 961.7		
1926	2 415	1 826	— 589								
1927	2 547	2 018	— 529								
1928	2 719	2 133	— 586								
1929	2 731	2 098	— 633								
1930 ³⁾	2 563	1 762	— 801								
1931	2 251	1 349	— 902								
1932	1 763	801	— 962								

¹⁾ Alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — *Y englobé tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.*

²⁾ Ausfuhr ohne Goldbarren — *Exportation sans l'or en barres.*

³⁾ Nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw auf der Ein- und Ausfuhrseite — *Après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires etc.*

⁴⁾ Ausfuhrüberschuss — *Excédent des exportations.*

39

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1931	158.9	154.4	142.2	174.2	629.7
	1932	123.6	121.6	110.9	139.5	495.6
	1933	103.0	95.7	92.0		
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1931	164.9	158.4	169.9	163.6	656.8
	1932	133.8	131.1	124.0	133.8	522.7
	1933	107.4	143.9	97.5		
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1931	223.8	248.4	240.6	251.9	964.7
	1932	213.8	181.8	166.0	182.7	744.8
	1933	165.9	178.7	173.8		
Ausfuhr — Exportation:						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1931	37.8	38.8	41.2	36.8	153.6
	1932	21.8	19.8	21.0	21.6	84.2
	1933	16.8	19.8	17.1		
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1931	28.9	26.9	23.7	25.2	104.7
	1932	33.2	7.2	26.1	24.0	90.5
	1933	25.9	18.8	22.8		
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1931	296.4	281.5	261.4	251.2	1090.5
	1932	188.7	145.8	134.7	157.1	626.8
	1933	163.8	173.9	163.7		

40

Gliederung des Fabrikatimports und -Exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrie
Produits fabriqués, d'importation et d'exportation, répartis suivant leur destination

41

1	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
2	3	4	5	6	7	
Einfuhr — Importation:	1931	129.6	148.4	134.7	142.8	555.5
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1932	125.4	111.2	99.5	108.2	444.3
	1933	92.6	106.1	97.5		
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1931	94.2	100.0	105.9	109.0	409.1
	1932	88.4	70.6	66.5	74.5	300.0
	1933	73.8	72.6	76.3		
Ausfuhr — Exportation:	1931	115.9	115.9	111.6	101.7	445.1
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1932	81.6	63.3	63.8	68.8	277.0
	1933	67.6	73.9	72.7		
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1931	180.5	165.6	149.8	149.5	645.4
	1932	107.1	82.5	70.9	88.9	349.4
	1933	96.2	100.0	91.0		

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

42

1	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Octobre		Janvier-October	
	1932	1933	1932	1933
2	3	4	5	
Textilindustrie — Industrie textile	11.1	15.8	131.8	174.8
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	1.9	3.4	24.4	38.0
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	1.9	1.7	20.5	19.0
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	2.5	4.9	33.1	64.4
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	0.9	1.3	10.0	12.0
Schappe — <i>Schappe</i>	0.4	0.2	5.9	3.4
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	1.8	2.3	19.9	22.0
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.7	0.7	5.4	4.5
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.4	0.3	4.2	3.8
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.4	0.5	6.1	5.0
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.2	0.3	2.8	3.2
Metallindustrie — Industrie métallurgique	18.8	20.8	155.3	172.5
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	1092.8	1241.8	6744.6	8768.9
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	8.9	10.1	63.5	69.5
Maschinen — <i>Machines</i>	7.3	7.6	63.2	72.5
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.1	2.8	24.5	24.3
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	0.5	0.3	4.1	6.2
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	6.3	4.8	54.8	46.3
davon: Käse — <i>Fromage</i>	4.6	3.8	41.7	37.4
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	1.4	0.8	11.2	7.7
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.3	0.2	1.9	1.2
Chemische Industrie — Industrie chimique	7.5	9.8	75.5	82.5
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	4.9	6.3	47.0	53.7
dont: Pharmazeutika — <i>Produits pharmaceutiques</i>	2.6	3.5	28.5	28.8
Strohindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	1.1	0.7	20.9	15.6
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	76.4	98.0	735.9	910.8
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	1.0	1.3	11.1	11.8

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

43

	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Octobre		Janvier-Octobre		Octobre		Janvier-Octobre	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	218	204	1 790	1 986	2 344	2 110	18 465	20 509
Rohseide — Soie brute	4	3	49	38	999	715	12 164	7 532
Rohwolle — Laine brute	81	60	797	724	1 705	1 552	15 821	13 834
Kammzug — Trait	9	18	77	116	407	881	3 475	5 083
Schapperohstoff — Déchets de soie et peignée	17	19	93	125	432	367	2 736	3 508
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	67	69	433	486	230	203	1 801	1 667
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1 157	1 707	8 600	13 042	625	969	5 612	7 534
Baueisen — Fer pour la construction	1 312	1 423	14 550	12 897	1 328	1 548	15 058	13 525
Rohkupfer — Cuivre brut	134	133	1 034	1 202	942	881	7 462	7 867
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	36	151	1 596	797	103	379	4 111	1 887
Andere industr. Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre	2 703	2 097	29 063	22 214	2 487	2 012	27 117	19 621
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	53	56	353	637	505	649	3 292	6 604
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	19	19	148	207	1 031	934	8 041	10 481
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	86	96	725	879	643	900	6 946	7 809
Hanfgeknüpf, Strohtressen — Chanvre noué, tresses de paille	5	4	53	37	244	159	3 050	1 845
Rohtabak — Tabac brut	57	60	562	656	1 512	1 439	15 186	15 243
Braustoffe — Matières à brasser	158	224	3 183	4 127	776	1 645	11 242	12 774
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	299	401	3 552	3 359	847	883	9 660	8 114
Kakaobohnen — Fèves de cacao	17	18	453	672	127	98	3 127	3 763
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	311	2 415	3 638	24 956	117	731	1 274	4 346
Betriebstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	27 207	27 528	276 830	263 873	9 424	8 557	102 678	82 629
Benzin — Benzine	2 284	1 999	16 946	16 646	2 981	2 350	23 417	20 355
Petroleum — Pétrole	260	191	1 954	1 961	305	202	2 349	2 118
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	1 090	1 272	10 083	11 204	789	993	7 280	8 580
Minerälschmieröl — Huiles minérales pour graissage	157	185	1 712	1 561	687	596	7 432	5 826
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	82	73	1 091	1 108	3 170	2 464	44 888	40 372
Maschinen — Machines	260	308	2 796	2 913	4 651	4 701	55 816	50 434
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	44	30	343	262	5 090	3 454	39 016	30 907
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	5	6	61	56	1 407	1 528	22 954	16 997
Kunstseide — Soie artificielle	36	38	196	230	2 020	2 058	12 858	13 031
Baumwollgarne — Fils de coton	20	26	136	211	885	1 012	6 369	9 036
Baumwollgewebe — Tissus de coton	13	40	148	450	993	2 365	12 088	27 225
Seidenstoffe — Etoffes en soie	5	13	67	120	1 196	2 842	16 991	28 040
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements, de laine	12	10	165	121	1 729	1 516	26 411	18 023
Schuhe — Chaussures	17	11	108	68	1 180	844	7 978	5 663
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	4 973	4 998	42 321	43 118	6 421	6 282	57 838	53 287
Fasswein — Vins en fûts hl.	142 248	177 698	951 694	1 035 035	4 615	5 787	33 877	35 800
Kristallzucker — Sucre cristallisé	1 340	1 381	11 966	11 416	2 254	2 051	20 737	17 240
Butter — Beurre	—	2	314	45	30	36	6 306	754
Eier — Oeufs	119	108	1 485	1 288	1 789	1 368	19 756	13 920
Rohkaffee — Café brut	117	95	1 270	931	1 674	1 011	17 504	11 434
Grosschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	2	6	2 403	58	1	4	1 471	30
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	593	568	8 635	9 542	1 620	1 566	34 042	33 108
Krafftuttermittel (einschl. Futtermittelgetreide) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	7 561	3 447	53 331	37 633	8 314	3 361	67 841	39 225

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

44

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Octobre		Janvier-October		Octobre		Janvier-October	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	39 687	42 624	416 871	383 489	9 376	11 653	93 875	117 181
Oesterreich - <i>Autriche</i>	2 327	3 235	23 673	28 096	1 783	2 613	20 636	18 412
Frankreich - <i>France</i>	20 783	23 736	227 161	218 696	10 386	14 085	100 380	114 098
Italien - <i>Italie</i>	14 442	13 409	120 725	110 185	8 071	7 151	68 405	66 965
Belgien - <i>Belgique</i>	6 131	5 841	59 475	51 877	2 063	2 141	20 407	20 673
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	4 467	3 869	43 487	36 794	2 436	3 026	22 983	23 922
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	6 654	7 342	64 065	71 718	7 482	7 909	72 475	70 967
Irland - <i>Irlande</i>	219	219	1 369	1 419	98	60	719	730
Spanien - <i>Espagne</i>	2 181	2 193	27 959	23 154	1 502	1 909	15 394	17 422
Portugal - <i>Portugal</i>	202	306	1 674	1 800	270	278	3 203	3 148
Dänemark - <i>Danemark</i>	198	338	5 685	4 780	719	919	7 685	7 842
Norwegen - <i>Norvège</i>	274	579	1 966	3 174	403	442	3 936	3 327
Schweden - <i>Suède</i>	866	1 000	8 529	7 939	1 243	1 346	10 847	10 498
Finnland - <i>Finlande</i>	205	252	1 158	1 652	164	178	1 418	1 610
Lettland - <i>Lettonie</i>	62	90	371	491	60	108	925	971
Litauen - <i>Lithuanie</i>	78	80	519	492	82	54	762	757
Estland - <i>Esthonie</i>	1	45	39	215	44	34	258	297
Polen - <i>Pologne</i>	1 466	1 134	16 981	14 035	813	1 238	10 316	12 610
Tschechoslovakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	4 247	3 876	45 428	35 961	2 279	2 192	21 048	18 218
Ungarn - <i>Hongrie</i>	1 213	3 479	11 688	18 672	554	551	7 919	4 629
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	589	1 028	7 748	9 441	525	582	5 695	4 802
Griechenland - <i>Grèce</i>	554	434	2 699	2 759	200	198	2 237	1 785
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	962	733	8 463	6 135	409	327	2 701	3 319
Rumänien - <i>Roumanie</i>	2 941	2 600	15 409	15 329	660	921	5 652	9 038
Russland - <i>Russie</i>	1 357	1 167	11 131	10 450	377	612	10 054	7 205
Türkei - <i>Turquie</i>	586	626	2 850	2 506	262	177	2 302	1 406
Aegypten - <i>Egypte</i>	1 225	963	11 677	10 320	512	615	3 445	4 211
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	672	490	8 423	8 510	1 280	1 523	10 963	12 207
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 186	1 398	12 604	13 738	986	982	9 015	9 571
Straits Settlements	145	216	1 832	1 487	543	145	3 205	1 346
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	746	940	6 947	8 385	301	560	4 840	4 044
China - <i>Chine</i>	582	423	5 105	4 274	696	940	7 909	10 448
Japan - <i>Japon</i>	329	314	5 710	3 225	1 408	514	13 265	8 132
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	3 310	2 722	26 756	19 421	1 261	907	12 080	11 047
Canada - <i>Canada</i>	4 388	3 423	37 508	31 225	828	1 517	9 137	8 012
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	9 942	6 189	94 833	75 972	4 574	5 061	46 548	47 553
Brasilien - <i>Brésil</i>	764	898	10 249	8 241	408	849	4 589	8 501
Argentinien - <i>Argentine</i>	3 931	2 983	62 131	43 903	1 490	1 374	11 963	10 750
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	3 083	2 179	31 730	27 274	1 201	1 437	10 909	15 937
Australien - <i>Australie</i>	877	1 168	7 776	8 879	640	499	6 472	6 669

I. Verkehr mit Ungarn — *Mouvement avec la Hongrie*

	Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>			Neue Warenforderungen nach 31. Juli 1933 <i>Créances nouvelles en marchandises créées après le 31 juillet 1933</i>	Veränderungen seit 7. Oktober <i>Changements depuis le 7 Octobre 1933</i>
	für die einem 20%igen Abzug zugestimmt wurde <i>sur lesquelles une réduction de 20% a été consentie</i>	für die einem 20%igen Abzug nicht zugestimmt wurde <i>sur lesquelles la réduction de 20% n'a pas été consentie</i>	deren Einzahlung nach dem 31. Juli 1933 erfolgte <i>dont le paiement a été effectué après le 31 juillet 1933</i>		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweiz. Exporteure — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>	5 476 500	1 147 344	862 414	433 992	+ 648 132
Einzahlungen schweizer. Importeure <i>Versements d'importateurs suisses</i>	4 554 810	—	248 359 (Sperr-Konto)	1 023 570	+ 2 328 156
Saldoguthaben schweizer. Exporteure <i>Solde en faveur d'exportateurs suisses</i>	921 690	1 147 344	—	—	— 1 807 399
Weiter angemeldete Export-Guthaben <i>Autres créances déclarées, résultant d'exportations</i>	—	—	2 573 249	1 052 423	— 87 519
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i>	921 690	1 147 344	3 435 663*	1 052 423	— 1 652 514

* wovon für Fr. 1 590 306 dem 20%igen Abzug zugestimmt wurde.
* dont frs. 1 590 306 sur lesquelles une réduction de 20% a été consentie

II. Verkehr mit Jugoslawien — *Mouvement avec la Yougoslavie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Oktober <i>Changements depuis le 7 Octobre 1933</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	11 387 465	365 149	+ 818 761
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 11 274 999			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 332 826			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> <u>Fr. 10 942 172</u>			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	10 542 253	358 436	+ 530 478
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	845 212	6 713	+ 288 283
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	2 805 980	—	— 243 500
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> <u>Fr. 3 657 905</u>	3 651 192	6 713	+ 44 783

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Bulgarie et la Grèce*
 Ausweis vom 7. November 1933 — *Situation au 7 Novembre 1933*

45

III. Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Oktober <i>Changements depuis le 7 Octobre 1933</i>
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	6 564 485	2 585 417	+ 407 423
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	6 513 867	1 472 041	+ 472 706
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	50 618	1 113 376	— 65 283
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i>	1 797 949	6 053 828	— 1 416
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 9 015 770	1 848 567	7 167 204	— 66 699

IV. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

	A Neue Schweizer- waren- forderungen <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue ausländi- sche Waren- forderungen <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 7. Okt. <i>Changements depuis le 7 Oct. 1933</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i>	897 809	22 671	238 905	+ 198 546
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	867 486	21 715	229 278	+ 312 246
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . .	30 323	956	9 627	— 113 700
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i>	961 635	13 434	1 569 386	+ 21 629
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 2 585 362	991 958	14 390	1 579 013	— 92 071

Abrechnungsverkehr mit Rumänien — *Service de Compensation avec la Roumanie*
Ausweis vom 7. November 1933 — *Situation au 7 Novembre 1933*

45

V. Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i>	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht ertedigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff.1, lit. a — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a</i>	5 249 361	3 867 020	1 382 341	4 192 203	5 574 544
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b</i>	445 385	—	445 385	1 179 778	1 625 163
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2</i>	87 802	87 802	—	3 112 462	3 112 462
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2</i>	2 660 787	2 606 066	54 721	9 002 090	9 056 811
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3</i> .	826 076	798 316	27 760	9 685 916	9 713 676
	9 269 411	7 359 204	1 910 207	27 172 449	29 082 656
Veränderungen seit 7. Oktober 1933 <i>Changements depuis le 7 Octobre 1933</i>	+ 858 455	+ 1 446 648	— 588 193	— 466 302	— 1 054 495

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

46

Monatsverkehr — Mouvement mensuel									
	Einfuhr — Importation			Ausfuhr — Exportation			— Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier 1933	20 414	7 078	27 492	3 225	133	3 358	— 17 189	— 6 945	— 24 134
Février „	38 249	14 551	52 800	8 403	341	8 744	— 29 846	— 14 210	— 44 056
Mars „	120 777	27 936	148 713	16 342	5 737	22 079	— 104 435	— 22 199	— 126 634
Avril „	33 463	7 627	41 090	98 592	5 078	103 670	+ 65 129	— 2 549	+ 62 580
Mai „	138 780	28 034	166 814	371 383	15 537	386 920	+ 232 603	— 12 497	+ 220 106
Juin „	26 400	6 531	32 931	241 627	6 830	248 457	+ 215 227	+ 299	+ 215 526
Juillet „	20 331	19 548	39 879	108 662	5 321	113 983	+ 88 331	— 14 227	+ 74 104
Août „	6 661	6 120	12 781	17 002	3 769	20 771	+ 10 341	— 2 351	+ 7 990
Septembre „	8 059	6 756	14 815	3 970	2 268	6 238	— 4 089	— 4 488	— 8 577
Octobre „	24 449	5 615	30 064	6 859	2 100	8 959	— 17 590	— 3 515	— 21 105
Novembre „									
Décembre „									
Janv.-Oct. 1933	437 583	129 796	567 379	876 065	47 114	923 179	+ 438 482	— 82 682	+ 355 800
Janv.-Oct. 1932	806 335	174 043	980 378	85 546	14 120	99 666	— 720 789	— 159 923	— 880 712

Verkehr nach Ländern, 1933 — Mouvement par pays, 1933

1	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Barren — Barres		Münzen — Monnaies		Barren — Barres		Münzen — Monnaies	
	Octobre	Janv.-Oct.	Octobre	Janv.-Oct.	Octobre	Janv.-Oct.	Octobre	Janv.-Oct.
In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - Allemagne	39	747	—	—	185	2 438	302	554
Oesterreich - Autriche	—	33	—	125	1	7	500	2 076
Frankreich - France	20 018	376 134	3 351	58 000	1 309	701 186	72	16 704
Italien - Italie	59	1 105	—	9 384	239	92 344	1	256
Niederlande - Pays-Bas	21	20 625	1 282	52 836	789	8 165	106	1 900
Grossbritannien - Grde-Bretagne	520	13 626	673	2 250	4 270	64 221	1 013	22 210
Ver. Staaten - Etats-Unis	2 340	7 542	263	5 662	—	—	—	1 660
Spanien - Espagne	10	135	25	35	—	—	—	—
Belgien - Belgique	—	3 450	—	115	—	343	—	234
Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	—	—	—	—	66	221	—	2
Ungarn - Hongrie	—	—	—	—	—	32	—	599
Rumänien - Roumanie	—	—	—	—	—	—	—	—
Türkei - Turquie	—	5 308	—	—	—	—	—	—
Südafrika - Afrique du Sud	—	—	3	1 052	—	—	—	—
Syrien - Syrie	1 441	8 395	6	6	—	—	24	34
Übr.Länder - Autres pays	1	483	12	331	—	7 108	82	885
Total	24 449	437 583	5 615	129 796	6 859	876 065	2 100	47 114

Gliederung des Goldverkehrs 1933 — Détail du mouvement de l'or, 1933

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ . Or utilisé pour les transactions bancaires (or destiné aux paiements, or en circulation et or affecté à la couverture des billets de banque etc.) ¹⁾	20 785	405 945	5 615	129 796	5 119	848 936	2 100	47 114
Warengold ²⁾ — Or pour le commerce et l'industrie ²⁾	3 664	31 638	—	—	1 740	27 129	—	—
Total	24 449	437 583	5 615	129 796	6 859	876 065	2 100	47 114

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) nicht inbegriffen. — Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) inbegriffen. — Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

47

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold — Or									
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
	In sh ¹) per Unze Feingold — <i>En sh¹) par once de fin</i>					In Fr. per kg Feingold in London ²) <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres²)</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	84. 11 ⁸ / ₈	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	119. 7	121. 3 ¹ / ₂	3 443	3 443	3 432	3 403	3 418
Février . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	118. 5	121. 2	3 446	3 441	3 446	3 426	3 418
Mars . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₄	84. 9 ³ / ₄	109. 1	120. 4	3 445	3 432	3 443	3 415	3 437
Avril . . .	84. 10 ³ / ₄	84. 11 ¹ / ₄	84. 9 ³ / ₄	112. 10	122. 9	3 439	3 424	3 442	3 417	3 453
Mai . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 9 ³ / ₄	112. 5	123. 10	3 440	3 430	3 427	3 406	3 446
Juin . . .	84. 11 ¹ / ₂	85. —	84. 9 ⁷ / ₈	114. 8	123. 0	3 442	3 427	3 426	3 408	3 460
Juillet . . .	84. 11 ¹ / ₂	85. 0 ¹ / ₈	84. 11 ¹ / ₄	117. 5	124. 0	3 444	3 424	3 400	3 399	3 431
Août . . .	84. 11 ¹ / ₂	85. —	84. 10	118. 10	129. 7	3 440	3 421	3 407	3 417	3 443
Septembre . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ⁷ / ₈	105. 3	119. 5	133. 1	3 437	3 421	3 299	3 435	3 426
Octobre . . .	84. 11 ¹ / ₂	85. —	107. 3	125. 5	130. 7	3 438	3 420	3 405	3 433	3 426
Novembre . . .	84. 11 ¹ / ₂	85. 1 ³ / ₈	117. 11	130. 8		3 432	3 430	3 426	3 453	
Décembre . . .	84. 10	85. 1 ³ / ₈	121. 11	123. 9		3 426	3 427	3 400	3 426	

¹) Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — *L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.*
²) Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

**Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100**

48

1	Gesamtindex der landw. Produktpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) — <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) — <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine — <i>Porcs de boucherie</i>		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier . . .	— ¹)	129	114	124	130	112	163	138	99	169	114	105
Février . . .	—	128	110	124	124	112	158	133	92	161	115	105
Mars . . .	—	126	109	124	124	112	157	128	94	158	110	109
Avril . . .	—	125	112	124	124	112	157	127	101	145	105	111
Mai . . .	—	122	112	124	118	112	157	134	102	141	95	109
Juin . . .	—	120	110	124	118	112	160	131	98	131	94	103
Juillet . . .	—	116	109	130	118	112	160	118	97	125	85	103
Août . . .	—	117	111	130	118	112	157	115	97	131	85	107
Septembre . .	—	116	115	130	118	112	156	110	99	130	89	121
Octobre . . .	—	118	116	130	118		155	111		130	102	
Novembre . . .	—	122		130	112		152	115		130	118	
Décembre . . .	—	120		130	112		143	104		114	109	
Moyenne annuelle	138	120		127	119		156	122		139	102	

¹) Der Monatsindex wird erst seit Januar 1932 berechnet. — *L'index mensuel n'est calculé que depuis janvier 1932.*

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex

Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex

Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

49

1	1929	1930	1931	1932	1933
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
2	3	4	5	6	
Janvier . . .	143	136	115	101	91
Février . . .	143	133	115	100	90
Mars . . .	142	131	114	99	90
Avril . . .	140	129	112	98	91
Mai . . .	139	128	111	96	92
Juin . . .	139	126	110	95	91
Juillet . . .	143	126	109	94	92
Août . . .	143	126	108	95	91
Septembre . .	142	123	106	95	91
Octobre . . .	142	122	106	95	91
Novembre . . .	140	120	106	94	
Décembre . . .	139	117	103	92	
Moyenne annuelle .	141	126	110	96	

50

1	1929	1930	1931	1932	1933
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
2	3	4	5	6	
Janvier . . .	161	161	156	144	133
Février . . .	161	160	155	142	133
Mars . . .	161	159	153	142	132
Avril . . .	159	158	151	140	131
Mai . . .	160	158	150	139	130
Juin . . .	161	158	150	138	131
Juillet . . .	161	159	150	138	131
Août . . .	162	159	149	137	131
Septembre . .	163	159	149	136	131
Octobre . . .	163	158	148	136	131
Novembre . . .	162	157	147	135	
Décembre . . .	162	156	145	134	
Moyenne annuelle .	161	158	150	138	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

51

	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>
In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle											
1929	150	142*	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4
1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
1932											
Août . . .	114	80	100	112	64	63	125	93	77	96	95.0
Septembre . . .	114	77	97	112	65	62	126	94	80	96	94.8
Octobre . . .	117	74	96	112	63	59	126	95	78	98	94.8
Novembre . . .	116	72	93	112	63	57	127	96	78	97	94.2
Décembre . . .	111	70	93	110	63	57	126	96	78	99	91.8
1933											
Janvier . . .	109	74	93	110	62	57	126	96	78	99	91.3
Février . . .	107	74	92	110	62	56	126	95	78	97	90.1
Mars . . .	106	75	91	110	63	57	124	95	78	91	90.0
Avril . . .	108	75	90	110	64	57	121	95	85	91	91.1
Mai . . .	108	75	93	111	67	60	120	93	83	86	91.6
Juin . . .	107	74	94	111	68	64	119	93	80	84	91.2
Juillet . . .	107	78	93	111	68	64	119	91	81	82	91.7
Août . . .	108	74	91	111	66	61	119	91	79	80	90.9
Septembre . . .	110	69	91	111	65	60	119	90	81	79	91.0

* Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914=100

52

	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>										Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chauffage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vêtements</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Logement</i>	Gesamter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et charcuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nahrungsmittel <i>Total des denrées alimentaires</i>						
In Prozenten — En pour-cent															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Moyenne annuelle															
1928	151	179	141	170	156	136	160	169	157	137	166	157	176	161	
1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161	
1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158	
1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150	
1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	125	187	138	
1932															
Août . . .	131	113	85	150	101	79	117	117	123	120	127	124	187	137	
Septembre . . .	130	122	85	146	101	80	114	116	122	120	127	123	187	136	
Octobre . . .	130	135	86	149	101	80	110	115	123	120	122	123	187	136	
Novembre . . .	127	145	85	148	100	80	108	115	122	121	122	122	187	135	
Décembre . . .	125	145	84	144	97	79	108	114	120	121	122	120	187	134	
1933															
Janvier . . .	125	135	84	140	97	80	109	115	118	120	122	119	187	133	
Février . . .	124	128	84	136	97	80	108	115	117	120	122	118	187	133	
Mars . . .	125	101	84	135	97	79	107	114	116	120	122	117	187	132	
Avril . . .	125	90	84	137	97	80	108	115	116	119	117	116	187	131	
Mai . . .	125	90	83	137	96	79	106	114	116	118	117	116	184	130	
Juin . . .	125	94	83	136	96	79	121	115	116	118	117	117	184	131	
Juillet . . .	125	95	83	136	96	79	121	114	116	118	117	116	184	131	
Août . . .	125	103	83	137	96	78	110	114	116	118	117	116	184	131	
Septembre . . .	125	114	82	140	96	77	105	114	117	118	117	117	184	131	

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1913=100

	Schweiz ¹⁾ <i>Suisse</i> ¹⁾ Officiel	Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich ²⁾ <i>France</i> ²⁾ Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien- <i>Italie</i> Camera di commercio di Milano		
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Moyenne annuelle				*			*			
1928	145	138	140		149	148		131	140	134
1929	141	136	136		142	140		127	137	130
1930	126	124	120		117	122		112	125	112
1931	110	105	104		97	111		102	111	92
1932	96	93	102	74	79	109	74	87	96	83
1932										
Août . . .	95	93	100	71	75	108	71	84	95	80
Septembre . .	95	94	102	73	76	110	73	84	95	81
Octobre . . .	95	92	101	71	77	110	72	84	94	81 ³⁾
Novembre . . .	94	91	101	68	76	109	71	84	94	80 ³⁾
Décembre . . .	92	90	101	68	77	108	72	84	92	79 ³⁾
1933										
Janvier . . .	91	87	100	69	75	106	72	83	91	79 ³⁾
Février . . .	90	86	99	69	74	106	72	82	91	78 ³⁾
Mars	90	86	98	69	72	105	71	79	91	77
Avril	91	86	97	68	71	105	70	79	91	77
Mai	92	90	99	68	72	106	68	78	92	77
Juin	91	93	102	71	73	106	69	82	93	77
Juillet	92	99	102	70	73	108	69	81	94	77
Août	91	100	102	69	73	108	68	81	94	77
Septembre . . .	91	99	103	66	75	109	66	80	95	76
Octobre	91								96	75

¹⁾ 1914 = 100. ²⁾ Der bisherige nicht gewogene Index von 45 Artikeln wurde durch den gewogenen Index, der 126 Artikel umfasst, ersetzt. — *L'indice non pondéré des prix de gros de 45 articles a été remplacé par l'indice pondéré comprenant 126 articles.*
³⁾ Berichtigte Ergebnisse — *Chiffres rectifiés.*
 * Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

53

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis: 1914=100, sofern nichts anderes bemerkt ist. — Base: 1914=100, sauf indication contraire.

	Schweiz <i>Suisse</i>	Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>				
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amsterdam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	Milano <i>Milan</i>					
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		1923 = 100		*	1911/13 = 100	Septembre 1931 = 100		*		1913/14 = 100		*
Moyenne 1929	161	100	164		168			556	113	154	545	149
„ 1930	158	96	158		161			581	118	147	530	145
„ 1931	150	87	147		151			569	116	136	485	132
„ 1932	138	78	143	102	141	101	69	526	107	121	468	128
1932												
Août	137	77	141	100	—	101	67	517 ¹⁾	105 ¹⁾	120	456	124
Septembre . . .	136	77	143	102	141	101	67	—	—	119	455	124
Octobre	136	76	143	100	—	101	66	—	—	119	462	126
Novembre	135	76	143	96	—	101	66	516 ¹⁾	105 ¹⁾	119	465	127
Décembre	134	75	142	96	140	101	67	—	—	118	468	128
1933												
Janvier	133	74	141	97	—	100	68	—	—	117	463	126
Février	133	72	139	97	—	100	68	523 ¹⁾	106 ¹⁾	117	461	126
Mars	132	72	137	96	138	99	67	—	—	117	458	125
Avril	131	71	136	94	—	99	66	—	—	117	451	123
Mai	130	72	136	94	—	99	64	516	105 ¹⁾	118	444	121
Juin	131	73	138	96	137	99	64	—	—	119	447	122
Juillet	131	75	139	95	—	99	63	—	—	119	447	122
Août	131	77	141	95	—	99	62	481	98 ¹⁾	118	440	120
Septembre	131	78			—	98	59	—	—	119	446	122
Octobre	131									120	448	122

¹⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.* * Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

54

Grosshandelspreise — Prix de gros

55

1	Weizen	Zucker	Kaffee	Wolle	Baum-	Roh-	Gummi	Benzin	Stein-	Kupfer	Roh-	Silber
	<i>Froment</i>	<i>Sucre</i>	<i>Café</i>	Kammzug	wolle	seide	<i>Caou-</i>	<i>Benzine</i>	kohle	<i>Cuivre</i>	eisen	<i>Argent</i>
				<i>Laine</i>	<i>Coton</i>	<i>Soie</i>	<i>chouc</i>		<i>Houille</i>		<i>Fer brut</i>	
	per bushel loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.
New-York ¹⁾			Anvers	New-York ¹⁾				Essen	New-York ¹⁾		London ²⁾	
Cents			d. ²⁾	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.	
1932												
31 Mai . . .	68.87 ^{1/2}	2.60	8.50	18 ^{5/8}	5.30	1.08	3 ^{11/16}	4.00 ^{1/2}	14.21	5.25	16.02	16 ^{15/16}
30 Juin . . .	61.75	2.85	7.81 ^{1/2}	19 ^{3/8}	5.80	1.12	3 ^{9/16}	4.00 ^{1/2}	14.21	5.37 ^{1/2}	16.02	16 ^{5/8}
30 Juillet . .	60.62 ^{1/2}	3.07	8.37 ^{1/2}	20 ^{1/2}	6.05	1.42	4	4.00 ^{1/2}	14.21	5.25	16.02	17 ^{3/16}
31 Août . . .	64.87 ^{1/2}	3.18	8.75	23	8.40	1.75	4 ^{15/16}	4.25 ^{1/2}	14.21	5.75	16.02	18 ^{7/16}
30 Septembre	63.—	3.18	9.50	22 ^{1/4}	7.25	1.65	4 ^{1/16}	4.25 ^{1/2}	14.21	6.25	16.02	17 ^{11/16}
31 Octobre . .	56.12 ^{1/2}	3.04	8.25	22	6.20	1.46	4 ^{1/16}	4.25 ^{1/2}	14.21	5.25	16.02	18 ^{1/8}
30 Novembre	57.12 ^{1/2}	2.90	8.25	22 ^{3/8}	5.95	1.36	4	4.37 ^{1/2}	14.21	5.12 ^{1/2}	16.02	17 ^{7/8}
31 Décembre	56.37 ^{1/2}	2.75	8.—	23	6.10	1.36	3 ^{15/16}	4.37 ^{1/2}	14.21	5	14.52	16 ^{1/2}
1933												
31 Janvier . .	60.37 ^{1/2}	2.68	8.50	22	6.—	1.11	3 ^{5/8}	3.75-4.12	14.21	5	14.52	17 ^{1/16}
28 Février . .	61.25	2.80	8.—	21 ^{3/8}	6.05	1.13	3 ^{17/32}	3.75-4.00	14.21	5	14.52	17 ^{1/8}
31 Mars . . .	64.12 ^{1/2}	2.95	7.75	21 ^{3/4}	6.30	1.12	3 ^{25/32}	3.75-4.00	14.21	5	14.52	17 ^{3/8}
30 Avril . . .	81.75	3.37	7.75	22 ^{1/4}	7.90	1.56	5 ^{3/16}	3.75-4.00	14.21	6.50	15.27	19 ^{7/8}
31 Mai	83.87 ^{1/2}	3.25	8.25	24 ^{3/4}	9.35	1.62	6 ^{11/16}	3.37-3.50	14.21	7.75	16.52	19 ^{1/16}
30 Juin . . .	102.25	3.50	7.25	27 ^{1/4}	10.15	2.07	7 ^{1/8}	4.25	14.21	8.—	17.52	18 ^{5/8}
31 Juillet . .	102.87 ^{1/2}	3.50	7.75	27	10.—	1.77	7 ^{1/2}	4.50-4.75	14.21	9.—	18.52	17 ^{15/16}
31 Août . . .	96.75	3.60	7.50	31 ^{1/2}	9.45	1.81	7 ^{15/16}	4.75-4.87 ^{1/2}	14.21	9.—	19.—	18.—
30 Septembre	98.37 ^{1/2}	3.55	7.25	28 ^{3/8}	9.95	1.73	8 ^{1/2}	5.50-5.62	14.21	9.—	19.—	18 ^{7/16}
31 Octobre . .	95.50	3.30	7.—	30 ^{7/8}	9.95	1.48	8 ^{7/16}	6.00	14.21	8.25	19.77	18 ^{1/4}
10 Novembre	99.75	3.30	7.25	31 ^{3/8}	10.05	1.46	9 ^{7/16}	6.00		8.25	19.77	18 ^{7/16}
10 „ „ ³⁾	61.48	2.03	4.47	20.40	7.20	0.90	5.81	3.70		5.09	12.19	11.99

¹⁾ Am 19. April 1933 haben die Vereinigten Staaten die Goldwährung aufgehoben — *Les Etats-Unis ont suspendu l'étalon-or le 19 avril 1933.*
²⁾ Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — *L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.*
³⁾ Auf Goldbasis reduziert. — *Calculé sur la base or.*

Schweizerische Pfandbriefe — *Lettres de gage suisses*

56

		Ausgegebene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises</i>														
		31 Mars			30 Juin				30 Sept.				31 Déc.			
		3 ^{3/4} /0	4 ⁰ /0	Total	3 ^{1/2} /0	3 ^{3/4} /0	4 ⁰ /0	Total	3 ^{1/2} /0	3 ^{3/4} /0	4 ⁰ /0	Total	3 ^{3/4} /0	4 ⁰ /0	Total	
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken in Zürich <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	10	—	10	—	20	—	20	20	10	30	
	1932	20	15	35	—	38	15	53	—	48	15	63	60	15	75	
	1933	64	15	79	—	64	15	79	—	64	36	100				
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekar-Institute in Zürich — <i>Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	20	20	—	10	42	52	10	82	92		
	1932	10	87	97	—	22	90	112	—	25	90	115	40	90	130	
	1933	40	90	130	7	40	90	137	7	40	90	137				
Total	1931	—	—	—	—	10	20	30	—	30	42	72	30	92	122	
„	1932	30	102	132	—	60	105	165	—	73	105	178	100	105	205	
„	1933	104	105	209	7	104	105	216	7	104	126	237				

Monatsbilanz der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

57

Aktiven — Actif														
Zahl der Institute <i>Nombre d'établissements</i>	Kassa, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken-Debitoren <i>Banques et banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto-Korrent-debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypothekenanlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Immobilien <i>Immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
						Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>Dont garantis p. hypothèques</i>							
In Millionen Franken — En millions de francs														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Juin . . 1932	27	283.5	157.5	214.9	0.4 ¹⁾	992.8	624.0 ¹⁾	334.6	4 461.4	698.0	8.9	52.4	66.6	—
Juillet . "	27	275.8	162.6	208.0	0.4 ¹⁾	1 010.9	620.6 ¹⁾	309.8	4 474.1	688.8	8.8	52.6	67.7	—
Août . . "	27	273.9	160.2	210.9	0.4 ¹⁾	1 018.5	620.6 ¹⁾	308.4	4 489.5	682.8	8.6	52.7	77.2	—
Septembre "	27	219.1	166.8	217.0	0.4 ¹⁾	1 028.6	629.4 ¹⁾	309.0	4 505.8	695.0	7.9	52.8	73.0	—
Octobre "	27	219.3	154.8	217.2	0.4 ¹⁾	1 032.6	633.8 ¹⁾	309.2	4 523.4	683.1	8.6	52.8	70.8	—
Novembre "	27	206.1	140.8	224.3	0.4 ¹⁾	1 027.5	637.8 ¹⁾	309.9	4 537.9	685.2	7.3	52.9	74.5	—
Décembre "	27	188.2	139.5	235.7	0.4 ¹⁾	1 032.4	641.4 ¹⁾	312.0	4 563.0	679.7	7.5	53.5	95.2	—
Janvier . 1933	27	236.6	128.1	216.9	0.3 ¹⁾	1 012.8	643.5 ¹⁾	312.6	4 572.8	696.2	7.8	54.7	90.6	—
Février . "	27	261.1	133.6	207.6	0.8 ¹⁾	1 009.0	642.6 ¹⁾	312.4	4 579.2	707.3	10.4	54.7	87.6	—
Mars . . "	27	243.4	141.6	217.0	0.8 ¹⁾	996.5	653.6 ¹⁾	313.1	4 588.2	718.1	9.3	55.0	87.5	—
Avril . . "	27	229.4	161.2	212.8	0.8 ¹⁾	984.8	654.8 ¹⁾	312.4	4 597.3	724.8	8.7	55.8	79.1	—
Mai . . . "	27	171.1	173.2	225.4	0.3	978.9	656.7	305.6	4 605.7	740.9	7.8	55.5	72.4	—
Juin . . . "	27	103.5	176.1	232.9	—	1 003.4	665.0	313.5	4 615.7	730.6	5.9	55.5	75.6	—
Juillet . "	27	100.2	166.0	219.7	—	1 013.8	670.8	327.5	4 627.4	718.4	8.4	55.4	65.8	—
Août . . "	27	97.7	163.9	209.0	—	997.8	667.9	317.3	4 636.8	703.2	5.8	55.6	67.4	—
Septembre "	27	92.0	164.5	204.9	—	1 021.9	668.1	317.5	4 646.8	697.9	6.2	56.4	75.4	—
Passiven — Passif														
Banken-Kreditoren <i>Banques et banquiers</i>	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Sparkasseneinlagen Depositen- und Einlagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>	Kassaobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunt-obligations</i>	Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks u. kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>		
										Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>			
In Millionen Franken — En millions de francs														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Juin . . 1932	90.8	609.4	348.7	2 532.2	2 684.6	363.1	54.5	0.8	18.8	54.8	598.0	205.2	7 559.9	
Juillet . "	86.7	609.2	339.4	2 538.1	2 685.5	363.3	53.0	0.8	19.0	71.0	598.0	205.8	7 569.8	
Août . . "	88.4	611.0	339.5	2 545.4	2 686.2	363.6	53.0	0.6	18.4	85.8	598.0	205.9	7 595.3	
Septembre "	95.4	592.4	339.0	2 550.1	2 683.8	362.7	63.0	0.6	18.6	84.9	599.0	205.8	7 595.3	
Octobre "	96.5	590.3	336.0	2 551.4	2 681.8	365.0	63.0	1.5	19.8	86.2	599.0	205.8	7 596.3	
Novembre "	85.4	586.4	332.2	2 553.9	2 680.2	365.5	62.9	0.7	19.4	103.4	599.0	205.7	7 594.7	
Décembre "	102.4	577.2	337.1	2 566.8	2 677.3	366.2	75.0	0.9	19.1	110.0	599.0	205.5	7 636.5	
Janvier . 1933	82.8	558.6	332.0	2 640.4	2 688.0	366.4	79.2	0.6	20.0	48.7	599.0	214.1	7 659.8	
Février . "	88.9	615.8	332.6	2 649.6	2 688.8	367.1	79.2	0.5	18.7	39.2	599.0	214.0	7 693.4	
Mars . . . "	87.7	615.8	331.5	2 654.4	2 681.7	382.1	79.2	0.7	18.6	45.6	599.0	214.7	7 710.5	
Avril . . . "	113.6	595.2	331.3	2 653.8	2 674.8	382.1	79.2	0.5	18.9	44.4	599.0	214.7	7 707.5	
Mai "	112.2	580.6	329.5	2 648.5	2 664.2	381.8	79.2	0.4	18.8	61.8	599.0	212.4	7 687.9	
Juin "	125.1	572.8	331.6	2 642.1	2 641.2	380.8	79.0	1.0	21.4	57.5	599.0	212.7	7 664.2	
Juillet . . "	115.4	573.0	340.9	2 633.5	2 634.4	365.7	79.0	0.8	21.0	69.7	599.0	213.0	7 645.4	
Août . . . "	103.9	557.9	346.0	2 621.2	2 627.9	365.7	79.0	0.5	20.7	69.7	599.0	213.1	7 604.6	
Septembre "	108.8	564.2	344.7	2 615.5	2 622.1	364.4	94.0	0.9	17.8	89.6	599.0	213.1	7 634.1	

1) Abgeänderte Zahlen — *Chiffres rectifiés.*

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken am 30. September 1933
Bilans trimestriels des grandes Banques suisses au 30 septembre 1933

58

Aktiven <i>Actif</i>	Kassa, Girogut- haben u. Coupons	Banken- Debitoren	Wechsel	Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit	Konto- Korren- debitoren	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften und dauernde Beteili- gungen	Syndi- kats- beteili- gungen	Immo- bilien	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital
	<i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i>	<i>Banques et Ban- quiers</i>	<i>Effets de change</i>	<i>Reports et avan- ces à court terme</i>	<i>Comptes cour- rants débi- teurs</i>	Total	davon gegen hypo- th. Deckung	<i>Place- ments hypo- thécaï- res</i>	<i>Titres et Parti- cipa- tions perma- nentes</i>	<i>Partici- pations syndi- cales</i>	<i>Im- meubles</i>	<i>Autres postes de l'actif</i>	<i>Capital non versé</i>
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A.-G. Leu & Co. . .	20.19	23.76	39.09	0.51	130.79	46.01	19.40	107.02	19.21	1.48	—	0.48	—
Banque d'Escompte Suisse	7.84	43.50	27.23	—	92.65	89.33	7.76	—	56.21	1.04	6.40	0.33	—
Basler Handelsbank	56.85	13.86	70.21	—	312.98 ¹⁾	—	—	—	29.45	28.33	11.00	8.82	—
Eidgenössische Bank A.-G. . . .	63.50	59.33	55.39	—	216.48	96.76	22.66	1.64	15.93	4.55	9.00	3.14	—
Schweizerische Bankgesellschaft	82.81	41.00	63.74	0.13	276.17	120.50	15.68	12.89	29.93	6.36	18.00	—	—
Schweizerischer Bankverein . . .	313.27	144.29	180.87	28.25	306.11	255.61	35.47	0.25	66.04	13.08	18.11	—	—
Schweizerische Kreditanstalt . .	254.03	180.20	179.56	1.00	348.71	230.84	—	0.74	18.22	29.85	10.00	5.61	—
Schweizerische Volksbank . . .	27.34	55.35	72.25	—	641.03	68.47	31.35	269.14	26.78	0.02	31.85	—	0.03
Total Sept. 1933 .	825.83	561.29	688.34	29.89	2324.87	907.52	132.32	391.68	261.77	84.71	104.36	18.38	0.03
Passiven <i>Passif</i>	Banken- Kre- ditoren	Check- rech- nungen und Kre- ditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- kassen- einlagen Depositen- und Einlage- hefte	Kassa- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- An- leihen	Pfand- brief- darlehen	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen	Tratten und Akzpte	Sonstige Passi- ven	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe
	<i>Banques et ban- quiers</i>	<i>Comptes de chèques et tré- anciers à vue</i>	<i>Cré- anciers à terme</i>	<i>Dépôts encaisse d'épar- gne et livrets de dépôts</i>	<i>Obliga- tions et bons de caisse</i>	<i>Em- prunts- obliga- tions</i>	<i>Em- prunts auprès de la centrale d'émis- sion de lettres de gage</i>	<i>Chèques et dis- posi- tions à court terme</i>	<i>Traites et ac- cep- tations</i>	<i>Autres postes du passif</i>	Kapital	Reser- ven	<i>Total du bilan</i>
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A.-G. Leu & Co. . .	9.02	30.26	87.40	31.32	129.87	27.00	—	—	16.07	—	50.00	7.60	388.54
Banque d'Escompte Suisse	89.33	34.19	9.94	15.60	69.10	12.00	—	0.24	12.33	0.98	75.17	5.00	324.53
Basler Handelsbank	12.76	65.49	112.46	27.97	58.29	70.00	—	3.85	39.29	7.61	100.00	33.73	531.45
Eidgenössische Bank A.-G. . . .	17.54	138.09	42.16	62.08	109.74	—	—	1.21	15.82	7.77	100.00	31.81	525.72
Schweizerische Bankgesellschaft	26.66	180.72	51.63	88.29	148.71	—	—	2.94	9.09	10.20	100.00	33.29	651.53
Schweizerischer Bankverein . . .	143.20	468.39 ²⁾	126.18	105.34	231.73	—	—	8.21	28.44	0.09	160.00	54.30	1325.88
Schweizerische Kreditanstalt . .	103.52	404.73	86.88	104.13	318.55	—	—	6.29	26.37	3.24	150.00	55.05	1258.76
Schweizerische Volksbank . . .	17.16	137.18	63.17	325.93	409.93 ³⁾	—	—	0.46	11.94	11.05	186.03	29.41	1192.26
Total Sept. 1933 .	419.79	1459.05	579.82	760.66	1475.92	109.00	—	23.20	159.40	40.94	921.20	249.69	6198.67

1) Einschliesslich feste Vorschüsse und Darlehen. — *Y compris avances et prêts à terme fixe.*
 2) Die Abnahme betrifft den Sitz London, bei dem infolge der Geldbewegung vom Kontinent nach London im 2. Quartal eine wesentliche Erhöhung dieses Postens in den Ziffern per 30. Juni stattgefunden, die nun durch den seither erfolgten Rückzug dieser Gelder im 3. Quartal eine entsprechende Reduktion erfahren hat, während gleichzeitig bei den Schweizerstellen eine leichte Zunahme zu konstatieren war — *La diminution provient du siège de Londres qui montre une importante augmentation de ce poste au 30 juin. Cet accroissement est dû au mouvement des capitaux du continent vers Londres au cours du 2^e trimestre. Ces chiffres ont subi depuis une réduction correspondante causée par le retrait subséquent de ces fonds au cours du 3^e trimestre tandis qu'en même temps on constatait une légère augmentation auprès des sièges suisses.*
 3) Der Rückgang der Obligationengelder um rund 25 Millionen ist hauptsächlich auf die Rückzahlung fälliger 5% Titel zurückzuführen — *La diminution des fonds investis en obligations se monte à environ 25 millions, elle provient principalement du remboursement des titres 5% échus.*

Entwicklung der Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
Mouvements des bilans trimestriels des grandes Banques suisses

59

Aktiven <i>Actif</i>	Kassa, Giro- guthaben und Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken- Debitoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto- Korrent- debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thé- caires</i>	Wert- schriften und dauern- de Beteili- gungen <i>Titres et Par- tici- pations perman- entes</i>	Syn- dikats- beteili- gungen <i>Partici- pations syn- dicales</i>	Immo- bilien <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>
	In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Décembre 1931	995.40	717.91	950.79	9.88	2646.78	939.98	84.46	363.80	280.62	103.09	98.91	34.62	30.05
Juin . . 1932	1076.52	627.01	787.89	1.47	2480.86	897.92	97.88	366.09	266.98	92.40	98.82	32.51	20.05
Septembre 1932	1056.63	614.91	730.99	9.16	2420.03	933.24	101.96	366.66	268.98	86.35	98.75	37.10	20.05
Décembre 1932	969.73	539.18	807.45	16.61	2413.53	877.88	136.85	371.84	266.71	93.85	104.98	27.47	10.03
Mars . . 1933	1012.79	521.27	784.05	15.23	2350.51	899.56	137.01	377.09	274.79	92.80	105.19	29.47	0.03
Juin . . 1933	785.17	672.88	793.64	21.88	2361.72	920.81	136.52	388.57	280.09	87.88	103.94	12.70	0.03
Septembre 1933	825.88	561.29	688.84	29.89	2324.87	907.52	132.82	391.68	261.77	84.71	104.86	18.88	0.03

Passiven <i>Passif</i>	Banken- Kre- ditoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Check- rech- nungen und Kre- ditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kre- ditoren auf Zeit <i>Cré- anciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen, Depositen- und Ein- lagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne, et livrets de dépôts</i>	Kassa- obli- gationen und Kassen- scheine <i>Obli- gations et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts obli- gations</i>	Pfand- brief- dar- lehen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dispo- sitions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Pas- siven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>
	Kapital <i>Capital</i>		Res- erven <i>Res- erves</i>										
In Millionen Franken — En millions de francs													
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Décembre 1931	469.71	1520.43	889.08	892.48	1614.02	121.99	10.00	32.72	339.11	75.96	957.61	248.17	7171.28
Juin . . 1932	414.44	1519.70	685.54	849.46	1643.78	119.12	—	26.21	212.77	70.65	957.13	248.77	6747.52
Septembre 1932	441.55	1517.87	641.70	832.27	1617.08	107.00	—	23.66	191.15	64.79	957.01	248.77	6642.85
Décembre 1932	387.66	1490.91	629.86	825.25	1574.66	107.00	—	26.90	192.84	57.98	956.51	249.11	6498.16
Mars . . 1933	453.25	1503.40	605.43	819.82	1525.27	107.00	—	24.30	185.56	32.72	956.34	249.69	6462.28
Juin . . 1933	454.46	1504.94	627.64	792.41	1530.28	109.00	—	27.82	162.89	49.24	921.34	249.69	6429.21
Septembre 1933	419.79	1459.05	579.82	760.66	1475.92	109.00	—	23.20	159.40	40.94	921.20	249.69	6198.67

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

60

1	Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>
	Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faust- pfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel <i>Avances sur nan- tissement contre billets de change</i>	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantie- fonds <i>Fonds de garantie</i>	Rück- diskonti- erte Wechsel <i>Billets de change rées- comptés</i>	Kassa- scheine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kre- ditoren <i>Cré- diteurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>		
	des Bundes de la Con- fédération	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total										
In Millionen Franken — En millions de francs													
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	9.5	—	0.4	109.9		
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	19.2	—	12.5	132.4		
31 Mai 1933	75.0	25.0	100.0	35.3	0.4	0.1	100.0	23.1	—	11.8	135.8		
30 Juin "	75.0	25.0	100.0	34.8	1.7	0.1	100.0	25.4	—	10.1	136.6		
31 Juillet "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.1	0.1	100.0	26.4	—	7.0	134.6		
31 Août "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.8	0.1	100.0	26.4	—	7.0	134.8		
30 Sept. "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.2	0.1	100.0	26.7	—	6.8	134.7		
31 Oct. "	75.0	25.0	100.0	37.1	0.2	0.1	100.0	29.4	—	6.8	137.4		

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or	Disponibilités à vue à l'étranger		Effets de commerce escomptés sur la France		Avances sur lingots et mon- naie d'or Avances sur titres		Bons né- gociables de la Caisse autonome d'amortis. Prêts sans intérêts à l'Etat		Billets au porteur en circulation		Comptes courants créiteurs		Couverture		Taux d'es- compte
		Effets de commerce escomptés sur l'étranger		Effets négociables et autres emplois à court terme à l'étranger										Col. 2 : 7 + 8 (Cou- verture min. 35%)		
		In Millionen französischen Franken — <i>En millions de francs français</i>												In Prozenten — <i>En pour-cent</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11						
30 Octobre . 1931	64 648	27 600	8 809	3 866	8 265	83 639	31 182	77.29	56.80	2 1/2						
28 Octobre . 1932	82 909	4 984	3 637	4 278	9 821	82 205	25 782	100.85	76.78	2 1/2						
25 Novembre "	83 342	4 853	3 266	4 015	9 821	81 536	25 900	102.21	77.57	2 1/2						
30 Décembre "	83 017	4 484	3 438	3 984	10 002	85 028	22 383	97.68	77.29	2 1/2						
27 Janvier . 1933	82 167	4 434	3 142	4 030	9 880	83 314	22 743	98.62	77.47	2 1/2						
24 Février . "	81 017	4 401	3 303	3 960	9 847	83 986	20 957	96.46	77.20	2 1/2						
31 Mars . . "	80 409	4 376	3 352	4 012	9 821	86 096	19 085	93.89	76.45	2 1/2						
28 Avril . . "	80 866	3 846	3 805	3 903	9 795	84 992	15 521	95.14	77.87	2 1/2						
26 Mai . . . "	80 951	3 887	3 449	3 952	9 782	83 267	20 658	97.21	77.89	2 1/2						
30 Juin . . . "	81 243	3 990	2 791	4 049	9 689	84 708	19 714	95.90	77.80	2 1/2						
28 Juillet . . "	81 976	3 975	3 461	3 971	9 663	82 853	22 019	98.94	78.17	2 1/2						
25 Août . . . "	82 227	2 652	3 207	4 041	9 617	81 143	22 433	101.88	79.89	2 1/2						
29 Septembre "	82 095	2 632	3 475	4 170	9 593	82 994	20 927	98.91	79.00	2 1/2						
27 Octobre . "	81 032	2 586	3 560	4 189	9 438	81 099	21 328	99.91	79.11	2 1/2						

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or	Traites et dis- ponibilités or sur l'étranger		Porte- feuille effets sur la Belgique et sur l'étranger		Avances sur fonds publics belges		Bons et annuités du Trésor beige		Billets de banque en circulation		Comptes courants		Couverture			Taux d'es- compte
														Col. 2 + 3 : 7 + 8 (Couverture min. 40%)			
		In Millionen Belgas — <i>En millions de Belgas</i>												In Prozenten — <i>En pour-cent</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
29 Octobre . 1931	2 567	—	957	55	290	3 602	313	71.28	—	65.59	2 1/2						
27 Octobre . 1932	2 611	—	683	50	367	3 637	168	71.79	—	68.62	3 1/2						
24 Novembre "	2 608	—	690	70	367	3 623	206	71.96	—	68.10	3 1/2						
29 Décembre "	2 596	—	728	61	*	3 627	217	71.57	—	67.58	3 1/2						
26 Janvier . 1933	2 605	—	773	43	363	3 577	307	72.82	—	67.08	3 1/2						
23 Février . . "	2 630	—	775	37	363	3 513	384	74.87	—	67.49	3 1/2						
30 Mars . . . "	2 669	—	804	47	363	3 559	418	75.00	—	67.12	3 1/2						
27 Avril . . . "	2 671	—	783	51	363	3 620	338	73.78	—	67.48	3 1/2						
31 Mai "	2 671	—	741	62	363	3 638	291	73.42	—	68.00	3 1/2						
29 Juin "	2 678	—	730	55	*	3 590	324	74.58	—	68.40	3 1/2						
27 Juillet . . . "	2 691	—	748	57	355	3 603	343	74.66	—	68.10	3 1/2						
31 Août "	2 700	—	765	54	355	3 612	359	74.76	—	68.01	3 1/2						
28 Septembre "	2 708	—	766	66	355	3 454	543	78.41	—	67.76	3 1/2						
26 Octobre . "	2 710	—	751	63	355	3 438	539	78.88	—	68.15	3 1/2						

*) Pas indiqué dans la situation hebdomadaire.

Bank von Italien <i>Banca d'Italia</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circo- lazione del biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in Cto-crte fruttifero Cto-crte del regio Tesoro	Riserva			Saggio dello sconto			
							Col. 2 : 6		Col. 2 + 3 : 6		Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%)		
							In Millionen Lire — <i>En millions de Lires</i>						In Prozenten — <i>En pour-cent</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
31 Octobre . 1931	5 570	2 551	3 710	1 541	14 441	1 750	38.57	56.28	50.16	7			
31 Octobre . 1932	5 811	1 405	4 953	1 510	13 795	1 396	42.12	52.30	47.50	5			
30 Novembre "	5 826	1 352	4 961	1 117	13 564	1 351	42.95	52.91	48.12	5			
31 Décembre "	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5			
31 Janvier . 1933	5 857	1 306	5 034	526	13 433	1 904	43.60	53.82	46.71	4			
28 Février . . "	6 174	962	5 000	812	13 048	1 578	47.82	54.69	48.79	4			
31 Mars "	6 291	802	4 459	748	13 117	1 503	47.96	54.07	48.51	4			
30 Avril "	6 517	584	4 827	776	13 070	1 489	49.86	54.82	48.77	4			
31 Mai "	6 688	369	4 654	574	12 991	1 585	51.48	54.82	48.42	4			
30 Juin "	6 767	321	4 648	858	13 028	1 376	51.94	54.40	49.21	4			
31 Juillet "	6 994	343	4 585	416	13 329	2 103	52.47	55.04	47.54	4			
31 Août "	7 033	318	4 588	514	13 256	1 612	53.05	55.44	49.48	3 1/2			
30 Septembre "	7 046	304	4 496	484	13 303	1 558	52.96	55.25	49.46	3 1/2			
31 Octobre . . "	7 057	306	4 464	628	13 170	1 694	53.58	55.90	49.58	3 1/2			

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin & Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
						Col. 2: 5	Col. 2: 5 — 260 mill. £ Amount of Fiduciary Issue ¹⁾ (Couv. min. 100%)	
In Millionen £ — En millions de £						In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
28 Octobre . 1931	135.7	111.6	254.5	356.0	133.4	38.10	167.48	6
26 Octobre . 1932	139.4	109.1	259.1	358.4	136.3	38.89	167.11	2
30 Novembre "	139.4	105.6	264.5	358.8	137.7	38.85	166.28	2
28 Décembre "	119.8	143.7	266.2	371.2	145.0	32.27	124.82	2
25 Janvier . 1933	123.6	124.4	266.3	353.2	147.5	34.99	157.99	2
22 Février . "	142.2	130.9	256.4	356.2	159.5	39.92	175.07	2
29 Mars . . "	171.8	97.2	260.9	367.1	149.0	46.80	186.55	2
26 Avril . . "	185.9	100.2	247.8	371.9	148.8	49.99	166.11	2
31 Mai . . . "	186.3	99.3	251.8	374.1	150.3	49.81	163.85	2
28 Juin . . . "	189.4	105.3	254.9	375.1	161.8	50.47	164.48	2
26 Juillet . . "	190.1	115.8	254.9	377.2	170.3	50.88	162.13	2
30 Août . . . "	190.3	106.7	254.5	374.0	164.3	50.87	166.91	2
27 Septembre "	190.4	97.4	253.9	370.8	157.8	51.84	171.89	2
25 Octobre . "	190.4	103.9	253.5	369.3	165.8	51.57	174.80	2

¹⁾ Vom 1. August 1931 bis 29. März 1933 betrug das Notenkontingent (Amount of Fiduciary Issue) 275 Mill. £. — Depuis le 1^{er} août 1931 jusqu'au 29 mars 1933 le montant de l'émission fiduciaire (Amount of Fiduciary Issue) s'éleva à 275 Mill. £. Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren ¹⁾	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Diskontsatz
									Col. 2: 7	Col. 2 + 3: 7 (Minimaldeckung 40 % ²⁾)	
In Millionen RM — En millions de RM									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Octobre . 1931	1 145	131	4 010	240	—	—	4 746	518	24.11	26.87	8
31 Octobre . 1932	817	123	2 857	198	39	—	3 620	389	22.57	25.97	4
30 Novembre "	827	110	2 731	207	35	—	3 531	418	23.42	26.53	4
31 Décembre "	806	114	2 806	176	1	—	3 560	540	22.64	25.84	4
31 Janvier . 1933	822	101	2 459	93	44	—	3 338	345	24.62	27.63	4
28 Février . "	769	152	2 439	279	21	—	3 356	402	22.91	27.44	4
31 Mars . . . "	739	97	2 763	210	53	—	3 520	443	20.98	23.74	4
29 Avril . . . "	411	100	3 142	177	7	—	3 538	406	11.60	14.41	4
31 Mai "	372	77	3 078	166	61	—	3 469	439	10.78	12.95	4
30 Juin "	189	85	3 212	210	—	—	3 482	447	5.42	7.84	4
31 Juillet . . . "	245	78	3 171	165	10	—	3 492	412	7.01	9.28	4
31 Août "	307	74	3 151	163	13	—	3 521	415	8.72	10.83	4
30 Septembre "	367	40	3 289	205	30	—	3 625	465	10.12	11.23	4
31 Octobre . "	396	18	3 147	143	15	—	3 571	416	11.08	11.59	4

¹⁾ Laut Änderung des Bankgesetzes vom 27. Oktober 1933 — Selon la modification de la loi bancaire du 27 octobre 1933.

²⁾ Durch Beschluss des Generalrates der Reichsbank ist auf den 15. Juli 1931 die Deckung unter 40% herabgesetzt worden. Le Conseil général de la Reichsbank a décidé d'abaisser la couverture au-dessous de 40% dès le 15 juillet 1931.

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und ungemünzt	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	in dem Barschatz nicht eingerechnete Werte in ausländischer Währung	Eskontierte Wechsel	Darlehen gegen Handpand	Bundesschuld	Umlauf in Schillingnoten, in Kronennoten	Verbindlichkeiten aus dem Giroverkehr u. andere sofort fällige Verpflichtungen	Deckung			Diskontsatz	
									Col. 2: 9	Col. 2 + 3: 9	Col. 2 + 3: 9 + 10: 7 (Minimaldeckung 20%)		
In Millionen S — En millions de S									In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
31 Octobre . 1931	190	112	43	767	16	96	1 134	91	16.71	26.60	26.71	10	
31 Octobre . 1932	149	39	0.1	336	32	263	400	177	16.54	20.90	23.10	6	
30 Novembre "	149	39	0.1	336	30	263	400	196	16.97	21.41	23.16	6	
31 Décembre "	149	39	0.1	379	25	263	400	219	16.85	20.62	21.67	6	
31 Janvier . 1933	149	39	0.1	317	22	263	399	872	17.13	21.61	23.84	6	
28 Février . "	150	39	0.1	301	20	263	398	859	17.40	21.94	24.16	6	
31 Mars . . . "	150	39	0.1	287	16	263	397	919	16.27	20.51	22.88	5	
30 Avril . . . "	150	39	0.1	279	15	263	396	912	16.40	20.68	22.78	5	
31 Mai "	150	39	0.1	264	15	263	396	898	16.85	21.00	22.78	5	
30 Juin "	150	39	6.9	275	14	263	396	893	16.75	21.12	22.28	5	
31 Juillet . . . "	150	39	8.0	239	13	263	396	903	16.87	20.89	22.52	5	
31 Août "	150	39	8.0	188	13	263	391	900	16.63	20.96	25.46	5	
30 Septembre "	170	19	8.0	225	14	263	361	943	17.99	20.01	24.75	5	
31 Octobre . "	170	19	8.0	227	13	263	361	941	18.08	20.06	24.23	5	

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Tschecho-slovakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserve or	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers		Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat. Affaires de l'Office Bancaire du Min. des Fin. en liquidation ¹⁾	Billets de banque en circulation ¹⁾	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture			Taux d'es-compte
		Devises de pleine valeur métallique	autres						Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	Col. 2 + 3 : 8 + 9 (Couverture min. 30%)	
		In Millionen Kc — En millions de Kc									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Octobre . 1931	1 552	971	157	1 604	161	3 540	7 218	238	21.50	34.95	33.88	6 1/2
31 Octobre . 1932	1 659	1 021	61	1 015	514	2 692	6 057	634	27.40	44.26	40.06	4 1/2
30 Novembre "	1 692	1 000	49	1 062	206	3 521	7 166	512	28.45	45.26	41.67	4 1/2
31 Décembre "	1 708	976	53	1 338	337	2 687	6 267	602	27.27	42.84	39.08	4 1/2
31 Janvier . 1933	1 709	1 005	—	1 012	321	2 676	5 616	904	30.42	48.92	41.62	3 1/2
28 Février . "	1 709	1 011	—	767	244	2 651	5 602	625	30.50	48.55	43.68	3 1/2
31 Mars . . "	1 708	1 005	—	975	639	2 644	6 272	601	27.24	43.25	39.47	3 1/2
30 Avril . . "	1 708	1 009	—	1 064	632	2 637	6 182	733	27.68	43.27	38.69	3 1/2
31 Mai . . . "	1 707	998	—	1 258	339	2 628	6 138	632	27.84	44.10	39.98	3 1/2
30 Juin . . . "	1 709	947	—	1 407	607	2 621	6 568	509	26.01	40.48	37.52	3 1/2
31 Juillet . . "	1 707	932	—	1 218	500	2 619	6 253	555	27.92	42.28	38.79	3 1/2
31 Août . . . "	1 708	905	—	1 101	406	2 614	6 168	416	27.68	42.36	39.68	3 1/2
30 Septembre "	1 707	922	—	1 039	705	2 608	6 310	500	27.06	41.68	38.62	3 1/2
31 Octobre . "	1 708	933	—	986	564	2 606	6 148	420	27.78	42.95	40.20	3 1/2

¹⁾ A partir du 31 Juillet 1932, conformément à la loi du 7 Juin 1932.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Escomptierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Notenumlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Dis-konto-satz
								Col. 2 : 7	Col. 2 + 3 : 7	Col. 2 + 3 : 7 + 8 + 6 (Minimaldeckung 24%)	
								In Millionen Pengö — En millions de Pengö			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Octobre . 1931	105	16	422	—	58	435	114	24.10	27.79	24.64	8
31 Octobre . 1932	97	8	480	9	52	410	55	23.52	25.51	25.94	4 1/2
30 Novembre "	97	12	451	9	52	348	78	27.76	31.11	28.98	4 1/2
31 Décembre "	97	14	463	9	52	353	78	27.37	31.21	29.08	4 1/2
31 Janvier . 1933	97	14	457	9	52	350	63	27.57	31.55	30.62	4 1/2
28 Février . "	97	16	454	9	51	343	70	28.11	32.90	31.19	4 1/2
31 Mars . . . "	97	15	456	9	51	355	59	27.22	31.49	30.78	4 1/2
30 Avril . . . "	97	17	459	10	51	357	56	27.02	31.85	31.99	4 1/2
31 Mai "	97	16	456	10	51	347	65	27.79	32.51	31.23	4 1/2
30 Juin "	97	15	476	10	51	372	73	25.98	29.95	28.28	4 1/2
31 Juillet . . . "	97	11	468	10	50	364	72	26.51	29.57	27.90	4 1/2
31 Août "	97	9	467	10	50	354	76	27.29	29.85	27.81	4 1/2
30 Septembre "	97	5	477	11	50	361	79	26.75	28.14	26.10	4 1/2
31 Octobre . "	97	9	472	11	50	362	77	26.68	29.04	27.06	4 1/2

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Foreign bills	Home bills and promissory etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank Assignations Balances in Current Account	Reserves		Dis-count rate
								Col. 2 : 7	2 + Silver : 7 + 8 (Lowest reserve 40%)	
								In Millionen Fl. — En millions de Fl.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
26 Octobre . 1931	835.9	99.8	145.1	118.5	—	1 037.0	219.9	80.60	68.86	3
31 Octobre . 1932	1 034.9	71.8	39.7	82.1	—	1 002.6	264.9	103.21	83.14	2 1/2
28 Novembre "	1 032.6	71.8	38.0	73.6	12.5	966.9	301.8	106.79	83.01	2 1/2
27 Décembre "	1 032.7	71.8	38.6	79.8	—	961.6	304.4	107.99	83.42	2 1/2
30 Janvier . 1933	1 027.5	73.4	36.7	76.7	—	951.4	308.9	107.99	83.63	2 1/2
27 Février . "	1 019.8	73.4	33.5	72.0	—	958.6	282.7	106.88	84.24	2 1/2
27 Mars . . . "	948.7	72.8	37.5	70.7	5.3	950.7	224.6	99.79	82.73	2 1/2
24 Avril . . . "	929.9	73.2	37.6	73.8	—	953.5	199.7	97.59	82.61	2 1/2
29 Mai "	836.9	73.4	49.4	77.5	15.0	951.9	139.6	87.92	78.81	2 1/2
26 Juin "	767.7	73.2	46.4	84.5	5.8	921.7	97.0	83.29	77.72	3 1/2
31 Juillet . . . "	774.0	21.5	47.8	117.6	—	937.9	73.1	82.52	78.84	3 1/2
28 Août "	826.6	1.2	35.0	145.9	3.7	911.6	137.8	90.68	81.09	3
25 Septembre "	841.2	1.2	31.4	144.1	—	897.1	157.2	93.76	82.20	2 1/2
30 Octobre . "	893.3	1.6	29.6	143.8	—	929.3	180.9	96.13	82.86	2 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Comptes courants à l'étranger Titres d'états étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Billets en circulation ¹⁾	Compte courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
							Col. 2 : 6		
In Millionen Kr. — En millions de Kr.							In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
31 Octobre . 1931	213.5	28.1	367.5	133.7	578.6	102.2	36.89	6	
31 Octobre . 1932	206.0	194.6	110.8	68.8	571.4	182.6	36.04	3 1/2	
30 Nov. . . "	206.0	221.0	127.6	73.5	537.1	285.4	38.84	3 1/2	
31 Déc. . . "	206.0	214.5	134.3	70.8	598.2	202.5	34.43	3 1/2	
31 Janvier . "	205.9	260.5	72.3	66.3	537.7	228.9	38.29	3 1/2	
28 Février . 1933	205.9	261.1	35.2	63.2	542.1	182.6	37.98	3 1/2	
31 Mars . . "	218.1	308.3	48.6	63.8	590.2	226.5	36.94	3 1/2	
29 Avril . . "	217.6	258.2	51.4	64.6	558.9	268.4	38.93	3 1/2	
31 Mai . . . "	216.6	263.9	61.6	73.5	543.8	316.7	39.82	3 1/2	
30 Juin . . . "	216.3	319.4	68.2	39.0	587.8	325.5	36.79	3	
31 Juillet . . "	249.7	306.8	34.8	37.4	546.7	422.3	45.67	3	
31 Août . . . "	251.0	309.8	12.3	38.0	565.1	419.6	44.40	3	
30 Sept. . . "	253.3	345.8	13.8	42.5	624.6	412.0	40.54	3	
31 Octobre . "	255.4	398.2	15.0	40.4	588.6	499.6	43.39	3	

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien <i>Banque d'Espagne</i>	Oro en Caja	Correspondientes y Agencias del Banco en el extranjero	Descuentos	Pólizas de cuentas Pólizas de cuentas con garantía Pagarés de préstamos con garantía	Pagarés del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en circulación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo descuentos
								Col. 2 : 7	Col. 2 + Plata (Argent): 7 *)	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Octobre . 1931	2 247	286	1 270	1 950	670	5 073	1 113	44.29	54.74	6 1/2
29 Octobre . 1932	2 258	293	1 047	1 773	603	4 856	949	46.50	58.64	6
26 Nov. . . "	2 258	290	1 013	1 678	665	4 802	975	47.02	59.47	6
31 Déc. . . "	2 259	285	1 027	1 782	589	4 834	977	46.72	59.16	6
28 Janvier . "	2 259	281	985	1 670	650	4 789	958	47.16	59.90	6
25 Février . 1933	2 259	281	966	1 623	678	4 801	972	47.04	59.84	6
25 Mars . . . "	2 259	283	922	1 581	700	4 751	987	47.55	60.65	6
29 Avril . . . "	2 259	286	1 033	1 135	578	4 742	1 597	47.64	60.90	6
27 Mai . . . "	2 259	280	964	1 546	578	4 703	1 003	48.03	61.52	6
24 Juin . . . "	2 259	282	913	2 575	578	4 655	1 043	48.53	62.28	6
29 Juillet . . "	2 260	280	1 002	1 569	578	4 749	1 030	47.58	61.11	6
26 Août . . . "	2 260	282	935	1 532	610	4 742	960	47.64	61.26	6
30 Sept. . . "	2 260	281	1 007	1 576	578	4 743	884	47.65	61.29	6
28 Octobre . "	2 261	286	1 101	2 235	578	4 731	831	47.78	61.85	6

*) Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40% d'or et 5% d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50% d'or et 10% d'argent.

Federal Reserve Banken <i>Banques de Reserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes, Certificates and bills	Federal Reserve notes in actual circula-tion	Total deposits	Reserves		Dis-count-rate
	Total Gold-reserves	Gold held exclu-sively against F. R. notes					Col. 3 : 6	Col 2 + Re-serve other than gold : 6 + 7 *)	
In Millionen Dollars — En millions de Dollars							In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
28 Octobre . 1931	2 738	1 589	1 441	727	2 384	2 460	66.66	59.92	3 1/2
26 Octobre . 1932	2 993	2 248	356	1 851	2 689	2 470	83.59	61.86	2 1/2
30 Nov. . . . "	3 049	2 282	344	1 851	2 692	2 484	84.77	62.62	2 1/2
28 Déc. . . . "	3 149	2 376	301	1 851	2 735	2 563	86.86	62.69	2 1/2
25 Janvier . "	3 259	2 428	296	1 763	2 706	2 587	89.73	65.37	2 1/2
21 Février . 1933	3 118	2 417	501	1 834	3 000	2 399	80.55	61.20	2 1/2
29 Mars . . . "	3 237	2 616	885	1 838	3 748	2 203	69.80	57.84	3 1/2
26 Avril . . . "	3 396	2 736	562	1 837	3 424	2 345	79.90	62.73	3
24 Mai "	3 499	2 879	355	1 862	3 221	2 393	89.37	67.82	3
28 Juin "	3 544	2 853	199	1 975	3 061	2 510	93.20	68.82	3
26 Juillet . . "	3 549	2 776	171	2 028	3 004	2 574	92.41	68.44	3
30 Août "	3 588	2 815	160	2 129	2 974	2 697	94.65	67.49	3
27 Sept. . . . "	3 592	2 749	140	2 274	2 973	2 808	92.46	66.14	2 1/2
25 Octobre . "	3 591	2 713	121	2 400	2 961	2 888	91.62	65.46	2

*) Cover of note circulation not less than 40 per cent in gold, cover of deposits not less than 35 per cent in gold or lawful money.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

62

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>					Goldmünzen- umlauf <i>Monnaies d'or en circulation</i>	Gesamter Geld- umlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Goldzertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	National Bank Notes	Unlted States Notes	Goldcertificates			Silver Certificates
in Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Octobre . 1931	4 292	1 785	4 733	2 412	657	300	972	388	387	5 540
Octobre . 1932	4 264	1 344	4 784	2 689	817	289	624	361	445	5 628
Novembre "	4 340	1 336	4 792	2 675	826	291	635	361	454	5 648
Décembre "	4 513	1 328	4 806	2 716	820	294	601	371	468	5 675
Janvier . 1933	4 553	1 322	4 775	2 707	836	287	591	350	479	5 644
Février "	4 380	1 251	5 582	3 405	861	301	649	362	571	6 545
Mars . . "	4 282	1 308	5 553	3 621	879	266	393	376	367	6 320
Avril . . "	4 312	1 265	5 272	3 362	915	261	323	360	335	6 003
Mai . . . "	4 315	1 240	5 093	3 167	922	265	280	359	324	5 812
Juin . . . "	4 318	1 231	5 003	3 061	920	269	265	361	321	5 721
Juillet . . "	4 320	1 200	4 910	2 974	914	275	252	365	320	5 630
Août . . . "	4 328	1 194	4 890	2 953	911	277	242	372	319	5 612

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

63

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — en millions de											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Octobre . 1931	1 498	83 639	3 602	14 441	356	5 355	1 134	7 218	1 037	579	4 733
Octobre . 1932	1 553	82 205	3 637	13 795	358	4 212	903	6 057	1 003	571	4 784
Novembre "	1 535	81 536	3 623	13 564	359	3 890	880	7 166	967	537	4 792
Décembre "	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	914	6 267	962	598	4 806
Janvier . 1933	1 501	83 314	3 577	13 433	353	3 930	872	5 616	951	538	4 775
Février . . "	1 497	83 986	3 513	13 048	356	3 954	859	5 602	959	542	5 582
Mars . . . "	1 570	86 096	3 559	13 117	367	4 117	919	6 272	951	590	5 553
Avril . . . "	1 557	84 992	3 620	13 070	372	4 119	912	6 182	953	559	5 272
Mai "	1 514	83 267	3 638	12 991	374	4 046	898	6 138	952	544	5 093
Juin "	1 487	84 708	3 590	13 028	375	4 037	893	6 568	922	588	5 003
Juillet . . "	1 430	82 853	3 603	13 329	377	4 049	903	6 253	938	547	4 910
Août "	1 402	81 143	3 612	13 256	374	4 089	900	6 168	912	565	4 890
Septembre "	1 419	82 994	3 454	13 303	371	4 178	943	6 310	897	625	
Octobre . . "	1 408	81 099	3 438	13 170	369		941	6 148	929	589	

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

64

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Octobre . 1931	2 187	64 648	2 567	5 570	136	1 145	190	1 552	836	213	4 292
Octobre . 1932	2 637	82 909	2 611	5 811	139	817	149	1 659	1 035	206	4 264
Novembre "	2 553	83 342	2 608	5 826	139	827	149	1 692	1 033	206	4 340
Décembre "	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	149	1 708	1 033	206	4 513
Janvier . 1933	2 471	82 167	2 605	5 857	124	822	149	1 709	1 027	206	4 553
Février . . "	2 529	81 017	2 630	6 174	142	769	150	1 709	1 020	206	4 380
Mars . . . "	2 536	80 409	2 669	6 291	172	739	150	1 708	949	218	4 282
Avril . . . "	2 383	80 866	2 671	6 517	186	411	150	1 708	930	218	4 312
Mai "	2 056	80 951	2 671	6 688	186	372	150	1 707	837	217	4 315
Juin "	1 872	81 243	2 678	6 767	189	189	150	1 709	768	216	4 318
Juillet . . "	1 819	81 976	2 691	6 994	190	245	150	1 707	774	250	4 320
Août "	1 819	82 227	2 700	7 033	190	307	150	1 708	827	251	4 328
Septembre "	1 846	82 095	2 708	7 046	190	367	170	1 707	841	253	
Octobre . . "	1 931	81 032	2 710	7 057	190	396	170	1 708	893	255	

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

65

Aktiva — Actif													
Goldbarren <i>Lingots d'or</i>	Kassa und Guthaben bei Banken <i>Encaisse disponible à la Banque ou en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Anlagen <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zins-tragend angelegt. Bis zu höchstens 3 Monaten <i>Fonds à terme placés à intérêts. A 3 mois au maximum</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>						Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
			Handelswechsel u. Bankakzpte <i>Effets de commerce et acceptations de banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>		mit Fälligkeiten bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois</i>			
						Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken — En millions de francs suisses													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1932													
31 Juillet . . .	—	7.5	65.8	436.9	148.6	247.6	44.4	35.9	71.3	1.9	7.0	1066.9	
31 Août . . .	—	14.9	91.4	384.0	150.8	247.6	44.4	47.6	59.3	1.9	7.5	1049.4	
30 Sept. . . .	—	13.6	40.5	355.5	127.6	245.6	30.0	47.6	14.3	59.2	1.9	6.8	942.6
31 Octobre . .	—	9.0	50.1	318.6	132.9	232.4	14.3	71.2	36.1	35.6	1.6	8.0	909.8
30 Nov. . . .	—	10.9	90.6	305.5	157.6	235.9	44.2	59.3	7.3	47.5	0.6	8.4	967.8
31 Déc. . . .	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	54.1	59.3	1.3	47.7	0.6	7.0	1023.8
1933													
31 Janvier . .	—	12.3	88.7	334.8	175.6	241.2	40.0	47.7	15.4	59.6	0.6	7.2	1023.1
28 Février . .	—	9.3	96.7	298.4	255.7	223.2	15.0	59.7	33.3	47.7	0.6	7.4	1047.0
31 Mars . . .	—	11.4	52.5	275.2	257.5	185.7	14.4	70.8	23.5	35.3	6.4	6.0	938.7
30 Avril . . .	—	8.1	23.6	234.7	237.5	95.2	20.3	71.7	23.8	35.3	0.6	1.0	752.3
31 Mai	—	7.0	43.9	238.2	167.3	110.7	35.6	47.8	8.3	59.5	0.6	1.7	720.6
30 Juin	—	6.1	35.8	232.1	168.3	113.2	30.3	35.7	13.6	71.2	0.6	5.5	712.4
31 Juillet . . .	5.1	8.5	32.5	231.3	178.5	106.2	31.2	36.9	13.2	71.9	0.6	1.3	716.3
31 Août	5.1	4.3	22.9	234.6	167.8	123.6	25.2	59.9	19.2	47.9	7.8	1.7	720.0
30 Sept. . . .	5.1	40.8	14.3	218.5	139.9	79.3	13.2	71.9	41.0	35.9	7.8	1.7	669.4
31 Oct.	5.1	11.1	12.9	227.1	146.0	39.2	25.8	67.4	29.5	33.7	56.7	3.0	657.5
Passiva — Passif													
Ein-bezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Fonds de réserve</i>	Langfristige Einlagen <i>Dépôts à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstige Passiva <i>Autres passifs</i>
		Treu-händer-Annuitäten-konto <i>Compte de Trust des annuités</i>	Einlage der deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Garantie-fonds der französ. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentral-banken für Dritter Sicht-Einlagen <i>Banques centr. pour le compte d'autres déposants</i>	Andere Einleger <i>Autres déposants</i>					
					bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>		bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>				
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
1932													
31 Juillet . . .	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	84.3	490.6	24.2	—	6.4	—	27.7	
31 Août	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	90.2	463.6	25.3	—	6.5	—	30.1	
30 Sept.	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	85.8	371.2	13.1	6.2	0.2	—	32.3	
31 Octobre . . .	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	67.5	352.2	14.5	6.2	0.2	—	35.5	
30 Nov.	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	24.4	452.3	12.6	6.2	0.2	—	38.4	
31 Déc.	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	23.8	507.3	13.7	6.2	0.1	—	39.0	
1933													
31 Janvier . . .	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	32.9	497.4	12.3	6.3	0.4	—	40.1	
28 Février . . .	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	113.4	436.0	15.6	6.3	0.4	—	41.6	
31 Mars	125.0	9.4	153.6	76.8	68.5	196.9	254.3	13.3	3.3	3.3	—	33.8	
30 Avril	125.0	9.4	153.1	76.5	60.5	164.3	103.5	10.0	3.3	3.3	—	43.4	
31 Mai	125.0	13.7	152.7	76.3	56.9	139.6	95.5	10.2	—	6.6	—	44.1	
30 Juin	125.0	13.7	152.9	76.4	53.8	129.2	93.5	11.7	—	3.0	—	53.2	
31 Juillet	125.0	13.7	154.4	77.2	49.8	128.4	101.4	12.1	—	3.2	5.1	46.0	
31 Août	125.0	13.7	154.3	77.1	48.0	128.8	103.8	11.5	—	3.2	5.1	49.5	
30 Sept.	125.0	13.7	154.7	77.3	44.8	110.7	69.0	11.9	—	3.2	5.1	54.0	
31 Oct.	125.0	13.7	154.5	77.2	45.5	106.8	60.5	11.2	—	3.2	5.1	54.8	

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- IX }
- VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
- X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
- XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 10 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Société des agents de change.
- 23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
- 25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
- 26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
- 27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
- 28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
- 29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
- 30 }
- 31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 32 }
- 33 *Bulletin de la Société des Nations.*
- 34 }
- 35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
- 36 }
- 35 Schifffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
- 37 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
- 38 Schweizerische Verkehrszentrale Lausanne — *Office national suisse du tourisme, Lausanne.*
- 39 }
- 40 }
- 41 }
- 42 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- 43 }
- 44 }
- 46 }
- 47 Samuel Montagu & Co., London.
- 48 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
- 49 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 50 }
- 51 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 52 }
- 53 } *Bulletin de la Société des Nations, Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Istituto centrale di*
- 54 } *statistica del Regno d'Italia.*
- 55 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
- 56 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
- 57 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
- 58 }
- 59 } Publikation der schweizerischen Grossbanken — *Publication des grandes banques suisses.*
- 60 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
- 61 }
- 62 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
- 63 }
- 64 }
- 62 The Commercial & Financial Chronicle.
- 65 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.